
66



293
1293

Bestandteileliste

СПИСОК

СОСТАВНЫХ

ЧАСТЕЙ

www.promelectroavtomat.ru

[Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала](#)

Die Inhaltsübersicht auf Seite 3 gibt einen Überblick über die Aufgliederung der Liste.

Die Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.

Die gestrichelten Abbildungen zeigen, wo die daneben abgebildeten Teile hingehören.

Die Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.

Nähwerkzeuge und Apparate sind der Unterklassen-Ausstattung zu entnehmen (siehe Anhang).

Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (; ;  usw.) sind in Register „0“ zusammengefaßt und erläutert.

Das Erstellungsdatum ist auf den einzelnen Seiten oben rechts angegeben. Bei Austausch bitte Datum beachten.

Konstruktionsänderungen vorbehalten.

For the various sections of this catalogue, please refer to the "Contents" on page 3.

The parts are illustrated as they belong together in the machine.

The dashed illustrations show where the adjacent parts belong.

The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.

For sewing parts and attachments please refer to the subclass listing (see appendix).

The reference keys (; ;  etc.) used on the illustration pages are compiled and explained in section "0".

The date of preparation of the individual pages is indicated in the upper right-hand corner. Please note the new date on revised sheets.

Subject to alterations in design.

La table des matières, page 3, donne un aperçu de la subdivision de la liste.

Les pièces figurent sur l'illustration comme elles vont ensemble.

Les figures en tirets montrent le lieu de montage des pièces figurant à côté.

Les parties encadrées sur les pages à illustrations représentent les pièces individuelles formant groupe.

Pour les organes de couture et les appareils, veuillez vous référer à la fiche équipement de sous-classes (voir en annexe).

Les symboles (; ;  etc.) utilisés sur les pages illustrées sont regroupés et expliqués au registre „0“.

La date de parution des différentes planches est indiquée dans l'angle supérieur droit. Veiller à toujours n'utiliser que les planches les plus récentes.

Sous réserve de modifications.

En la página 3, bajo el título "contenido", puede verse un resumen de la división de la "lista de piezas".

Las piezas están ilustradas como funcionan en la máquina.

Las figuras a base de líneas entrecortadas muestran dónde y cómo van montadas las piezas ilustradas al lado.

Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.

Para los órganos de costura y aparatos, véase la „Dotación de subclases" (en el anexo).

Los símbolos clave (; ;  etc.) utilizados en las páginas ilustradas se hallan recopilados y explicados en el registro „0".

La fecha en que cada una de las páginas ha sido editada se halla indicada en la esquina derecha superior. Al reemplazar unas hojas por otras se ruega tener en cuenta la fecha.

Salvo modificaciones técnicas.

Оглавление на стр. 3 дает общий обзор о подразделении списка. Детали изображаются в том порядке, как они связаны друг с другом по своим функциям в машине. Посредством изображения в рамках на странице с иллюстрациями демонстрируется, из каких отдельных деталей состоят групповые части.

Кодовые знаки (; ;  и т.д.), применяемые на страницах с иллюстрациями, перечисляются и объясняются в списке "0".

Дата изготовления приводится наверху справа на отдельных листах. При замене следует учесть дату.

Изменения в конструкции оговариваются.

00-000 000-00

Главная групповая часть, состоящая из:
групповых частей или
групповых частей и отдельных деталей или
групповых частей, отдельных деталей и отдельных
деталей с комплектованием (См. оформления на стра-
ницах с изображениями).

00-000 000-00

Групповая часть, состоящая из:
отдельных деталей или
отдельных деталей и отдельных деталей с комплек-
тованием (См. оформления на страницах с изображе-
ниями).

00-000 000-00

Отдельная деталь с комплектованием (См. оформления
на страницах с изображениями). Например, установоч-
ное кольцо с винтами, стержень игловодителя с кре-
пежными винтами для иглы и т.п.

0-000 00-0

Отдельная деталь

Демо-файл.

За полной версией

обращайтесь на сайт

www.promelectroavtomat.ru

или по эл. почте

promelectroavtomat@mail.ru

N2,5 Длина стежка 2,5 мм

N3 Длина стежка 3,0 мм

N3,5 Длина стежка 3,5 мм

N3,6 Длина стежка 3,6 мм

N4 Длина стежка 4,0 мм

N4,5 Длина стежка 4,5 мм

N5 Длина стежка 5,0 мм

N7 Длина стежка 7,0 мм

N8 Длина стежка 8,0 мм

N10 Длина стежка 10,0 мм

N80 Длина стежка 8,0 мм (закрепление регулятора продвижения
ткани с двух сторон).

P Детали для транспортера с эллипсовидным перемещением.

S Для ткани

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

- 7/18 Нож (плоского исполнения) с загнутым вверх, передним уголком и пазом.
- 7/19 Нож с низкой выемкой, передним, загнутым вверх уголком и малой режущей стенкой.
- 7/20 Нож с передним, загнутым вверх уголком.
- 7/21 Нож без переднего, загнутого вверх уголка.
- 7/22 Нож с короткой выемкой, без переднего, загнутого вверх уголка.

7/23 Нижний нож с режущей кромкой из твердого сплава.

8 Длина резки

8/1 Другие длины режущей части ...

8/2 При заказе указывать длину резки.

9 Расстояние от линии разреза.

9/1 В зависимости от расстояния от линии разреза изменяется форма.

9/2 При заказе указывать расстояние от линии разреза.

10/1 В зависимости от расстояния между иглами изменяется форма.

10/2 Для расстояний между иглами в пределах 0,8 - 1,2 мм.

10/3 Ширина выреза.

11/1 Ширина выреза 0,5 мм

11/2 Ширина выреза 0,5 мм

12/1 В зависимости от ширины выстигивания изменяется форма.

12/2 Указывать ширину выстигивания при заказе.

13 Ширина подшивочного края.

13/2 Указывать ширину подшивочного края при заказе.

14 Ширина окантовки

14/2 Указывать ширину окантовки при заказе.

15 Ширина ленты

15/1 Указывать ширину ленты при заказе.

15/2 Толщина ленты

15/3 Указывать толщину ленты при заказе.

15/4 Толщина регулятора продвижения ткани.

15/5 Указывать толщину регулятора продвижения ткани при заказе.

16 Ширина вырезания зубчиками.

Демо-файл.

За полной версией

обращайтесь на сайт

www.promelectroavtomat.ru

или по эл. почте

promelectroavtomat@mail.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

- 16/2 Указывать при заказе ширину вырезания зубчиками.
 17 Ширина ролика
 17/2 Указывать при заказе ширину ролика.
 18 Высота установки режущей кромки.
 18/2 Указывать при заказе высоту установки режущей кромки.
 19 Ширина узкой отстроченной складки.
 19/2 Указывать при заказе ширину узкой отстроченной складки.
 20 Высота перемычки (высота загиба).
 20/2 Указывать при заказе высоту перемычки.
 21 Толщина плетеного шнура
 21/2 При заказе указывать толщину плетеного шнура.

22 Принадлежности

23 Зависит от прохождения иглы.

24/1 Для прохождения иглы в 7 мм

24/2 Для прохождения иглы в 9 мм

24/3 Для прохождения иглы в 11 мм

24/4 Для прохождения иглы в 13 мм

24/5 Для прохождения иглы в 15 мм

24/6 Для прохождения иглы в 17 мм

24/7 Для прохождения иглы в 19 мм

24/8 Для прохождения иглы в 21 мм

24/9 Для прохождения иглы в 23 мм

24/10 Для прохождения иглы в 25 мм

24/11 Для прохождения иглы в 27 мм

24/12 Для прохождения иглы в 29 мм

24/13 Для прохождения иглы в 31 мм

24/14 Для прохождения иглы в 33 мм

24/15 Для прохождения иглы в 35 мм

24/16 Для прохождения иглы в 37 мм

24/17 Для прохождения иглы в 39 мм

24/18 Для прохождения иглы в 41 мм

24/19 Для прохождения иглы в 43 мм

24/20 Для прохождения иглы в 45 мм

24/21 Для прохождения иглы в 47 мм

24/22 Для прохождения иглы в 49 мм

24/23 Для прохождения иглы в 51 мм

24/24 Для прохождения иглы в 53 мм

24/25 Для прохождения иглы в 55 мм

24/26 Для прохождения иглы в 57 мм

24/27 Для прохождения иглы в 59 мм

24/28 Для прохождения иглы в 61 мм

24/29 Для прохождения иглы в 63 мм

24/30 Для прохождения иглы в 65 мм

Демо-файл.

За полной версией

обращайтесь на сайт

www.promelectroavtomat.ru

или по эл. почте

promelectroavtomat@mail.ru

27/1 Число в скобках = наружный диаметр в миллиметрах.

27/2 Число в скобках = толщина в миллиметрах.

27/3 Числа в скобках = число зубьев.

27/4 Число в скобках = количество звеньев.

27/5 Число в скобках = длина в миллиметрах.

27/6 Число в скобках = группа стежка.

27/7 Число в скобках = стандартный размер.

27/8 Число в скобках = длина стежка в миллиметрах.

27/9 Число в скобках = расстояние между иглами.

27/10 Число в скобках = высота зуба.

27/11 Число в скобках = шаг в миллиметрах.

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

- 38/2 Прямое нарезание зубьев
- 38/3 Тонкое нарезание зубьев
- 38/4 Грубое нарезание зубьев
- 38/5 Грубое и обратное нарезание зубьев.
- 38/6 Грубое нарезание зубьев со стопорением обратного хода.
- 38/8 с зубьями
- 40/1 Заполнять посредством Shell-Tellus C 22.
- 40/2 Пропитывать посредством Shell-Tellus C 22.
- 40/3 Смазывать посредством смазки Shell-Alvania R 3.
- 40/4 Смазывать посредством смазки Shell-Retinaх G.
- 40/5 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/6 Заполнять посредством Shell-Tellus C 22.
- 40/7 Пропитывать посредством Shell-Tellus C 22.
- 40/8 Пропитывать посредством смазки Shell-Alvania R 3.
- 40/9 Заполнять посредством смазки Shell-Retinaх G.
- 40/10 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/11 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/12 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/13 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/14 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/15 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/16 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/17 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/18 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/19 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/20 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/21 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/22 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/23 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/24 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/25 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/26 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/27 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/28 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/29 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/30 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/31 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/32 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/33 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/34 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/35 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/36 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/37 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/38 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/39 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/40 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/41 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/42 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/43 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/44 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/45 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/46 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/47 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/48 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/49 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 40/50 Смазывать маслом Shell-Tellus C 22.
- 50 Ограничение расположения стежка (при ширинах зигзага до...)
- 51/1 Эксцентрик (для -718/01), находящийся в состоянии покоя.
- 51/2 Эксцентрик (для -718/01), совместнодвигающийся.
- 60 По выбору
- 60/1 По выбору (скоба петлителя с контрострием).
- 61 Скорость шитья
- 61/1 Скорость шитья для машин до 3 000 стежков в минуту.
- 61/2 Скорость шитья для машин свыше 3 000 стежков в минуту.
- 62/1 Работа в режиме двигателя
- 62/2 Педальный режим работы
- 65 Зависит от хода стержня игловодителя.

Демо-файл.

За полной версией

обращайтесь на сайт

www.promelectroavtomat.ru

или по эл. почте

promelectroavtomat@mail.ru

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

- [illegible]

- 80/5 Для шланга с внутренним диаметром в 5 мм.
- 80/6 Для шланга с внутренним диаметром в 6 мм.
- 80/11 Указывать при заказах диаметр цапфы.
- 81/1 Количество изделий в штуках в зависимости от потребности.
- 81/2 Применение в зависимости от величины закрепки.
- 81/3 Применение в зависимости от потребности.
- 81/4 Применение только при необходимости.
- 81/5 Количество в зависимости от потребности.
- 90/1 Для переменного тока
- 90/2 Для трехфазного тока
- 90/3 Для закрепления двигателя.

- 90/4 Применение только при 40 В, трехфазном токе.
- 90/5 Для присоединения позиционного датчика Quick В/Т к коробке управления.
- 90/6 Для присоединения позиционного датчика Quick В/К к коробке управления.

90/7 Для привода механизма с возможностью отключения.

90/8 Для привода с восьмью контактами.

90/9 Для привода с восемью контактами.

90/10 Для привода с восемью контактами.

90/11 Для привода с восемью контактами.

90/12 Для привода с восемью контактами.

90/13 Для привода с восемью контактами.

90/14 Для привода с восемью контактами.

90/15 Для привода с восемью контактами.

90/16 Для привода с восемью контактами.

90/17 Для привода с восемью контактами.

90/18 Для привода с восемью контактами.

90/19 Для привода с восемью контактами.

90/20 Указания см. в оснащении подклассов, регистр ...

90/21 Указания см. в таблице систем игл на стр. ...

90/23 Для закрепления № 91-177 464-45 на одностоечном корпусе.

91 Накладку можно возобновить только на заводе.

93 Заменяется посредством ...

94/1 Указывать при заказе: кабель к № . . .

95/1 Указывать при заказе: х-величину = наружный диаметр в миллиметрах.

95/2 Указывать при заказе: х-величину = длину резки в миллиметрах.

95/3 Указывать при заказе: толщину в миллиметрах.

Демо-файл.

За полной версией

обращайтесь на сайт

www.promelectroavtomat.ru

или по эл. почте

promelectroavtomat@mail.ru

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

- 96 Указывать длину
- 96/2 Указывать при заказе длину шланга с внутренним диаметром в 2,5 мм.
- 96/3 Указывать при заказе длину шланга с внутренним диаметром в 3 мм.
- 96/4 Указывать при заказе длину шланга с внутренним диаметром в 4 мм.
- 96/5 Указывать при заказе длину шланга с внутренним диаметром в 5 мм.
- 96/6 Указывать при заказе длину шланга с внутренним диаметром в 6 мм.
- 96/10 Указать длину x ширину.
- 96/11 Указывать ширину
- 96/12 Указывать толщину
- 97 Остальные детали, как

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

www.promelectroavtomat.ru

[Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала](#)

PFAFF[®] **293**
1293

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Bestandteileliste

List of spare parts

www.promelectroavtomat.ru Liste de pièces détachées

[Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала](#)

Lista de piezas de repuesto

Die Inhaltsübersicht auf Seite 3 gibt einen Überblick über die Aufgliederung der Liste.

Die Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.

Die gestrichelten Abbildungen zeigen, wo die daneben abgebildeten Teile hingehören.

Die Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.

Nähwerkzeuge und Apparate sind der Unterklassen-Ausstattung zu entnehmen (siehe Anhang).

Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (□; 3; 6 usw.) sind in Register „0“ zusammengefaßt und erläutert.

Das Erstellungsdatum ist auf den einzelnen Seiten oben rechts angegeben. Bei Austausch bitte Datum beachten.

Konstruktionsänderungen vorbehalten.

For the various sections of this catalogue, please refer to the "Content" on page 3.

The parts are illustrated as they belong together in the machine.

The dashed illustrations show where the adjacent parts belong.

The framed-in sections on the illustration indicate the individual parts belonging to each group.

For gauge parts and attachment tools, refer to the sub-class listing (see appendix).

The keys used on the illustration (pages 1, 3, 6, etc.) are listed and explained in section "0".

The date of preparation of the catalogue is indicated in the upper right corner of each page. Please note new data on revised sheets.

Subject to alterations in design.

La table des matières placée, donne un aperçu de la subdivision de la liste.

Les figures donnent au l'illustration comment les voir ensemble.

Les figures en traitillés.

Les parties encadrées sur les pages d'illustration indiquent les parties individuelles appartenant aux groupes.

Pour les organes de couture et les appareils, veuillez voir la "Composition de la sous-classe" (en annexe).

Les symboles clés (□; 3; 6, etc.) utilisés sur les pages illustrées sont récapitulés et expliqués dans le registre „0".

La date de préparation du catalogue est indiquée en haut à droite de chaque page. Veuillez noter les nouvelles données sur les feuilles révisées.

Salvo modificaciones técnicas.

Salvo modificaciones técnicas.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

En la página 3, bajo el título "contenido", puede verse un resumen de la división de la "lista de piezas".

Las piezas están ilustradas conforme se hallan montadas en la máquina.

Las figuras a base de líneas entrecortadas muestran dónde y cómo van montadas las piezas ilustradas al lado.

Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.

Para los órganos de costura y aparatos, véase la „Composición de las subclases" (en el anexo).

Los símbolos clave (□; 3; 6, etc.) utilizados en las páginas ilustradas se hallan recopilados y explicados en el registro „0".

La fecha en que cada una de las páginas ha sido editada se halla indicada en la esquina derecha superior. Al reemplazar unas hojas por otras se ruega tener en cuenta la fecha.

Salvo modificaciones técnicas.

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

Register Section Registre Registro		Seite Page Página
0	Erläuterungen Explanations Légende Explicaciones	5
0.1	Depotteile Agency stock parts Pièces en stock à l'agence Repuestos urgentes	8
1	Kopfteile Needle head parts Pièces de tête Piezas de la cabeza Pfaff 293-944/01 BN	10
2	Armteile Arm parts Pièces de bras Piezas del brazo Pfaff 293-944/01 BN	12
3	Grundrattenteile Bedplate parts Pièces du plateau fondamental Piezas de la base h Pfaff 293-944/01 BN	15
4	Bedrattenteile Bedplate parts Pièces de la base h Pfaff 293-944/01 BN	18
5	Grundrattenteile Bedplate parts Pièces de la base h Pfaff 293-944/01 BN	20
6	Grundrattenteile Bedplate parts Pièces de la base h Pfaff 293-944/01 BN	22
7	Grundrattenteile Bedplate parts Pièces de la base h Pfaff 293-944/01 BN	24
8	Grundrattenteile Bedplate parts Pièces de la base h Pfaff 293-944/01 BN	26
9	Roller presser Dispositif à pied à roulette Pie rodante -750/01	30
10	Fadenabschneid-Einrichtung Thread trimmer Coupe-fil Cortahilos -900/56	32
11	Presserfuß-Automatik Automatic presser foot lifter Relève-pied automatique Alzaprensatelas -910/01	40
12	Presserfuß-Automatik Automatic presser foot lifter Relève-pied automatique Alzaprensatelas -910/04	42
13	Automatic presser foot lifter Relève-pied automatique Alzaprensatelas -910/15	44

Register Section Registre Registro		Seite Page Página
14	Verriegelungs-Einrichtung Backtacking mechanism Dispositif à points d'arrêt Rematador -911/05	46
15	Verriegelungs-Einrichtung Backtacking mechanism Dispositif à points d'arrêt Rematador -911/15 -911/35	52
16	Wartungseinheit Air filter / lubricator Conditionneur d'air comprimé Grupo acondicionador del aire comprimido -925/02	57
17	Teile zur Fadenbremse Thrust bearing components Pièces du frein de fil Piezas del frenillo	58
18	Keilriemenscheiben Belt guard Garde-courroie Guardacintas Keilriemenscheiben-Tabelle Belt guard Garde-courroie Guardacintas	58
19	Accessories Accessories Accessories Accessories	59
20	Adjustment gauge Adjustment gauge Adjustment gauge Adjustment gauge	61
21	Synchronizer Synchronizer Synchronizer Synchronizer	62
22	Motor Motor Motor Motor	62
23	Juego de piezas de conexión del motor Juego de piezas de conexión del motor Juego de piezas de conexión del motor Juego de piezas de conexión del motor	64
24	Schmiermittel-Tabelle Table of lubricants Tableau des lubrifiants Tabla de lubricantes	65
25	Keilriemenscheiben-Tabelle Table of V-belt pulleys Tableau des poulies à gorge en V Tabla de poleas para correas en „V“	66
26	Nummernverzeichnis Numerical index Tableau des numéros Indice numérico	67
Anhang Appendix Annexe Anexo	Unterklassen-Ausstattung Subclass parts Composition des sous-classes Composición de las subclases	

www.promelectroavtomat.ru
Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

- B** Ausführung B
Model B
Version B
Tipo B
- C** Ausführung C
Model C
Version C
Tipo C
- C/D** Ausführung C/D
Model C/D
Version C/D
Tipo C/D
- D** Ausführung D
Model D
Version D
Tipo D

- 1** Unterklassenabhängig, Teilenummer ohne Unterklassen-Ausstattung.
Subclass-dependent, for part number and subclass-equipment listing.
Fonction de l'équipement dépendant du numéro de pièce sans "Équipement de sous-classes".
Dependiente de la subclase para el N° de pieza véase "Definición de subclases".

- 2** Gesamtheit
Per ensemble
L'ensemble
El conjunto

- 3** Ausführung (B, C, C/D oder D) (to be stated on order)
Préciser le modèle (B, C, C/D ou D) à la commande

- 4** Nadelgröße und Spitzenform bei Bestellung angeben
Needle size and style of point to be stated on order.

- 20** Eingeklammerte Zahl = Dimensionszahl
Number in brackets = Dimension

- 21** Ultra entre parenthèses = espèce ou mm

- 22** Eingeklammerte Zahl = Länge in mm
Number in brackets = length in mm

- 23** Cinq entre parenthèses = cinquante en mm

- 24** Cinq entre parenthèses = cinquante en mm

- 26** Sonderausführung
Special version
Version spéciale
Tipo especial

- 30** Frühere Ausführung, im Ersatzfall wieder bestellen.
Earlier version, to be re-ordered for replacement purposes.
Ancienne version, à commander à nouveau pour échange.
Tipo anterior, en caso de sustitución pidase de nuevo.

- 30/2** Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-089 095-91.
Earlier version, replaced by No. 91-089 095-91.
Ancienne version, remplacée par n° 91-089 095-91.
Tipo anterior, se sustituye por el N° 91-089 095-91.

- 30/3** Frühere Ausführung, ersetzt durch Nr. 91-087 913-71/798 (siehe Seite 48).
Earlier version, replaced by No. 91-087 913-71/798 (see page 48).
Ancienne version, remplacée par n° 91-087 913-71/798 (voir page 48).
Tipo anterior, se sustituye por el N° 91-087 913-71/798 (véase la página 48).

www.promelectroaytomat.ru

Качество Демо-файлов хуже чем качество оригинала

- 32** Beim Einbau dieses Teiles wird für die Paßgenauigkeit zum Anschlußteil keine Garantie übernommen; zweckmäßig vollständiges Aggregat bestellen.
No guarantee is assumed that this part will fit the mating part; it is best to order a complete assembly.

Aucune garantie ne pourra être assurée quant à la précision d'ajustage de cette pièce avec la pièce correspondante; il est indiqué de commander un mécanisme complet.

Al montar esta pieza no se asume garantía alguna en cuanto a la tolerancia y precisión de ajuste respecto a la pieza correspondiente; por esta razón se recomienda pedir el grupo completo.

- 40/1** Füllen mit 280-1-120 144, Bestellnummer siehe Seite 65.
Top up with 280-1-120 144; for part number see page 65.
Remplir de 280-1-120 144; n° de commande, voir page 65.
Rellene con 280-1-120 144; para el N° de pedido véase la página 65.

- 40/3** Fetten mit 280-1-120 247, Bestellnummer siehe Seite 65.
Grease with 280-1-120 247; for part number see page 65.
Graisser avec de la graisse 280-1-120 247; n° de commande, voir page 65.
Engrase con grasa 280-1-120 247; para el N° de pedido véase la página 65.

- 40/4** Fetten mit 280-1-120 243, Bestellnummer siehe Seite 65.
Grease with 280-1-120 243; for part number see page 65.
Graisser avec de la graisse 280-1-120 243; n° de commande, voir page 65.
Engrase con grasa 280-1-120 243; para el N° de pedido véase la página 65.

- 40/5** Füllen mit 280-1-120 211, Bestellnummer siehe Seite 65.
Top up with 280-1-120 211; for part number see page 65.
Remplir de 280-1-120 211; n° de commande, voir page 65.
Rellene con 280-1-120 211; para el N° de pedido véase la página 65.

- 40/6** Fetten mit 280-1-120 212, Bestellnummer siehe Seite 65.
Grease with 280-1-120 212; for part number see page 65.
Graisser avec de la graisse 280-1-120 212; n° de commande, voir page 65.
Engrase con 280-1-120 212; para el N° de pedido véase la página 65.

- 40/7** Fetten mit 280-1-120 222, Bestellnummer siehe Seite 65.
Grease with 280-1-120 222; for part number see page 65.
Graisser avec de la graisse 280-1-120 222; n° de commande, voir page 65.
Engrase con 280-1-120 222; para el N° de pedido véase la página 65.

- 40/8** Fetten mit 280-1-120 206, Bestellnummer siehe Seite 65.
Grease with 280-1-120 206; for part number see page 65.
Graisser avec de la graisse 280-1-120 206; n° de commande, voir page 65.
Engrase con 280-1-120 206; para el N° de pedido véase la página 65.

- 80/4** Für Schlauch 4 mm Innendurchmesser.
For tube with 4 mm inside diameter.
Pour tuyau d'un diamètre intérieur de 4 mm.
Para tubo de plástico de 4 mm interior.

- 80/6** Für Schlauch mit 6 mm Innendurchmesser.
For tube with 6 mm inside diameter.
Pour tuyau d'un diamètre intérieur de 6 mm.
Para tubo de plástico de 6 mm diámetro interior.

- 81/3** Verwendung je nach Bedarf.
To be used as required.
Utilisation en fonction besoin.
Utilización, según sea necesario.

- 90/1** Für Wechselstrom
For single-phase A.C.
Pour du courant alternatif.
Para corriente alterna monofásica.

- 90/2** Für Drehstrom
For three-phase A.C.
Pour du courant triphasé.
Para corriente trifásica.

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

- 90/3** Zur Motorbefestigung.
For fitting the motor.
Pour la fixation du moteur.
Para fijación del motor.
- 90/11** Für Elektronik-Stop-Motoren.
For electronic Stop motors.
Pour moteurs Stop électroniques.
Para motores stop electrónicos.
- 90/12** Für Kupplungsmotoren.
For clutch motors.
Pour moteurs-transmetteurs.
Para motores de embrague.
- 90/23** Zum Befestigen von Nr. 91-177 464-75/993 am Einständer-Gestell.
For fastening part No. 91-177 464-75/993 on the pedestal stand.
Pour fixer la pièce n° 91-177 464-75/993 au bâti colonne.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

- 96/3** Schlauch mit 3 mm Innendurchmesser, bei Bestellung Länge angeben.
Tube with 3 mm inside dia.; length to be stated on order.
Flexible d'un diamètre intérieur de 3 mm; préciser la longueur.
Tubo flexible de 3 mm de diámetro interior; indiquese la largura en los pedidos.
- 96/4** Schlauch mit 4 mm Innendurchmesser, bei Bestellung Länge angeben.
Tube with 4 mm inside dia.; length to be stated on order.
Flexible d'un diamètre intérieur de 4 mm; préciser la longueur.
Tubo flexible de 4 mm de diámetro interior; indiquese la largura en los pedidos.
- 96/6** Schlauch mit 6 mm Innendurchmesser, bei Bestellung Länge angeben.
Tube with 6 mm inside dia.; length to be stated on order.
Flexible d'un diamètre intérieur de 6 mm; préciser la longueur.
Tubo flexible de 6 mm de diámetro interior; indiquese la largura en los pedidos.

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

Teilebenennung Nomenclature Désignation de la pièce Denominación de la pieza	Bestellnummer Part number N° de c ^{de} N° de pedido	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Abgebildet auf Seite: See page: Voir page: Ilustrada en la pág.:
Fadenhebel	91-009 326-05	-900/56	32
Take-up lever	91-010 942-05		19, 32
Releveur de fil	91-011 755-05		11
Palanca tirahilos			
Fadenführung / Thread guide	91-011 754-05		11, 19
Guide-fil / Guiahilos	91-113 030-25		
Fadenführungsstift / Thread guide pin	91-010 115-05		11, 19
Broche guide-fil / Espiga guiachilos			

Демо-файл.

За полной версией

обращайтесь на сайт

www.promelectroavtomat.ru

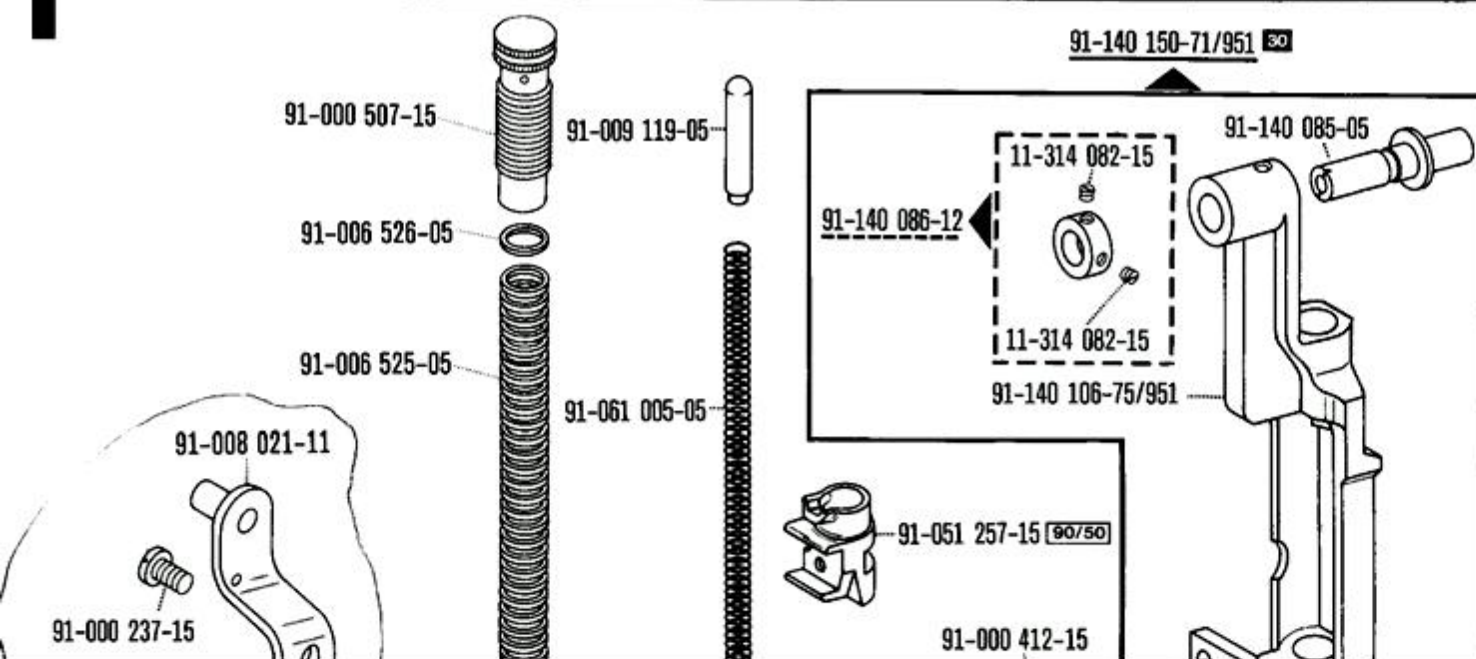
или по эл. почте

promelectroavtomat@mail.ru

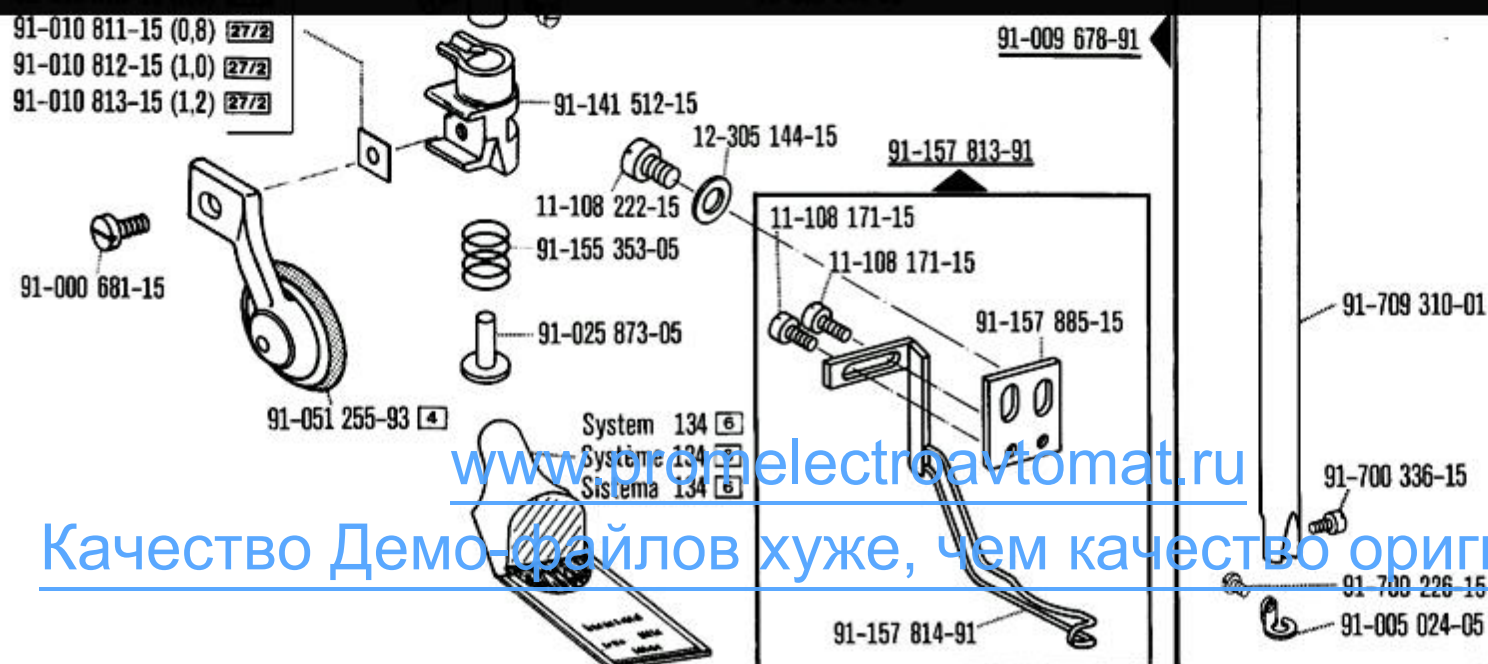
Fastening screw for hook	91-000 525-15		16, 24, 38
Vis de fixation du crochet			
Tornillo para fijación del garfio			
Befestigungsschraube zum Greiferbügel			
Fastening screw for hook gib	91-000 529-15		16, 24, 38
Vis de fixation de l'archet de crochet			
Tornillo para fijación del arco del garfio			
Spulenkapsel	91-010 159-91		16
Bobbin case	91-018 348-91		24
Boîte à canette	91-018 676-91	-900/56	38
Cápsula de la canilla	91-113 192-91	-900/56	38
Spannungsfeder zur Spulenkapsel	91-010 166-05		16, 38
Tension spring for bobbin case			
Ressort de tension pour boîte à canette	91-018 350-05		24, 38
Muelle tensor para la cápsula de la canilla			
Befestigungsschraube zur Spannungsfeder			
Fastening screw for tension spring	91-000 390-15		16, 24, 38
Vis de fixation du ressort de tension			
Tornillo para fijación del muelle tensor			

Teilebenennung Nomenclature Désignation de la pièce Denominación de la pieza	Bestellnummer Part number N° de c ^{de} N° de pedido	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Abgebildet auf Seite: See page: Voir page: Ilustrada en la pág.:
Regulierschraube zur Spannungsfeder Regulating screw for tension spring Vis de réglage pour ressort de tension Tornillo regulador del muelle tensor	91-000 928-15		16, 24, 38
Spule	91-010 079-05		16, 60
Bobbin	91-018 339-05		24, 60
Canette	91-018 480-05	-900/56	38, 60
Canilla	91-118 208-05	900/56	38, 60
Kapselhalter	91-011 950-05	-900/56	37
Bobbin case position finger	91-011 950-05	-900/56	37
Déposeur de capsule	91-011 950-05	-900/56	37
Librador del filo	91-011 950-05	-900/56	37
Fadenführer / Thread guide	91-011 950-05	-900/56	37
Atornillador de canilla	91-011 950-05	-900/56	37
Canette	91-018 480-05	-900/56	38, 60
Canilla	91-118 208-05	900/56	38, 60
Fadenkennm. / Thread number	91-111 950-91	900/56	35, 60
Pinc. fil. / Filza suje. hilo	91-111 950-91	900/56	35, 60
Vis de tension pour la barre à aiguille	91-000 928-15		16, 24, 38
Tornillo para fijación de la barra de aguja	91-000 928-15		16, 24, 38
Needle sensor screw	91-000 928-15		16, 24, 38
Vis de fixation de l'aguiille	91-000 928-15		16, 24, 38
Needle bar support	91-140 085-05		10, 18
Needle bar support	91-140 085-05		10, 18
Barra de apoyo a aguja	91-140 085-05		10, 18
Balancin de la barra de aguja			
Gelenkbolzen / Hinge stud	91-140 085-05		10, 18
Boulon d'articulation / Perno articulado			
Sprungschalter	71-12 00-0025 	-911/05	47, 49
Micro switch		-911/35	56
Fin de course	71-12 00-0024	-911/05	48
Interruptor de final	71-12 00-0577		40
Kohlebürste H46 / Carbon brush H46	71-59 00-0333	-910/01	40
Balai de charbon H46 / Escobilla H46			
Befestigungsschraube zum Stoffschieber			
Fastening screw for feed dog	91-000 781-15		17, 25, 36
Vis de fixation de griffe			
Tornillo para fijación del transportador			
Befestigungsschraube zur Stichplatte			
Fastening screw for needle plate	91-000 277-25		17, 25, 36
Vis de fixation de plaque à aiguille			
Tornillo para fijación de la placa de aguja			
Nadeln System 134  / Needles system 134 			10, 18, 60
Aiguilles système 134  / Aguja sistema 134 			

☐ siehe Erläuterungen Register 0
see explanations in section 0
voir légende registre 0
ver explicaciones del registro 0

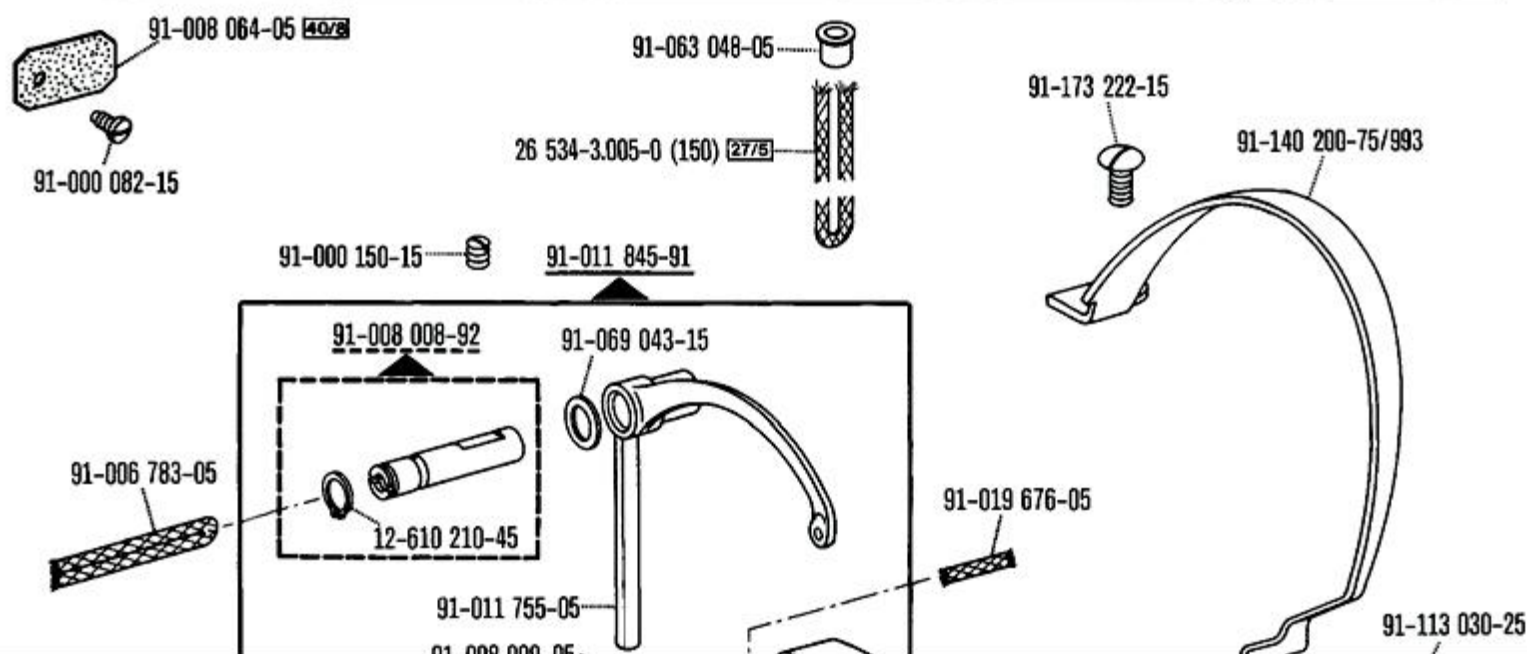


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

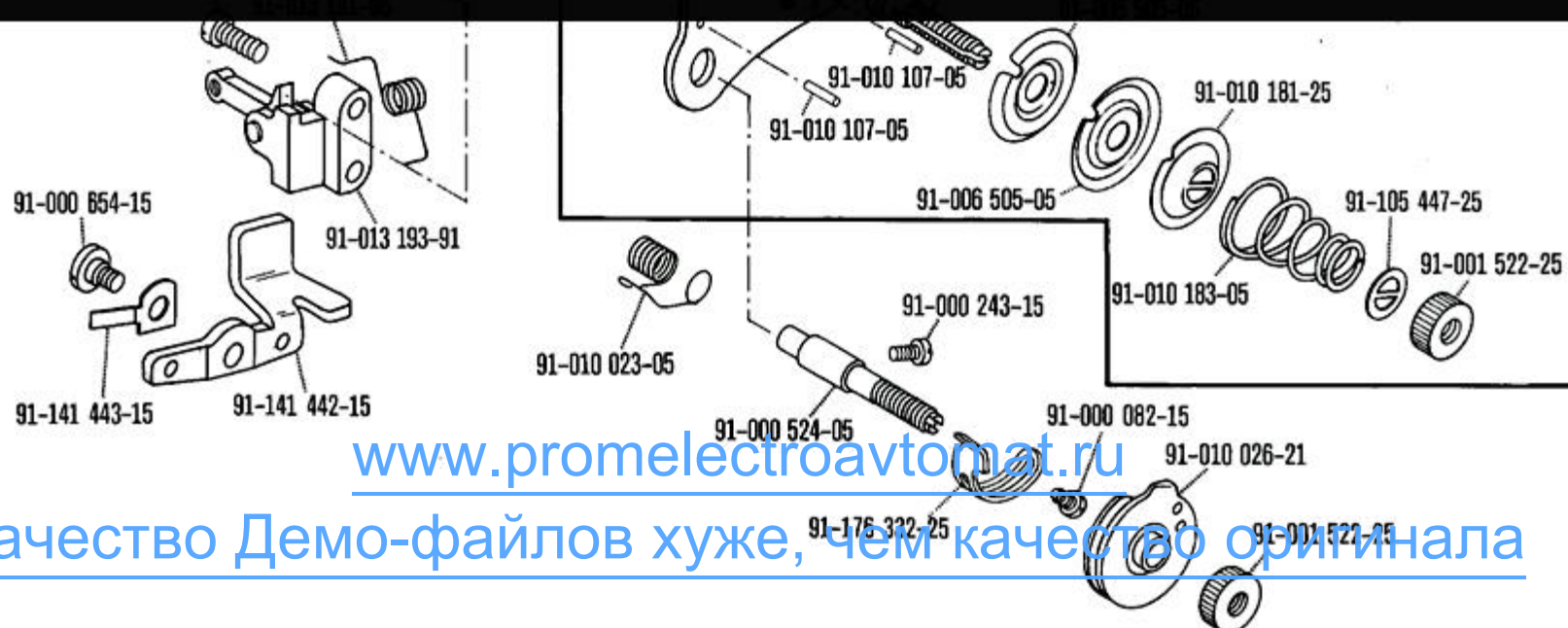


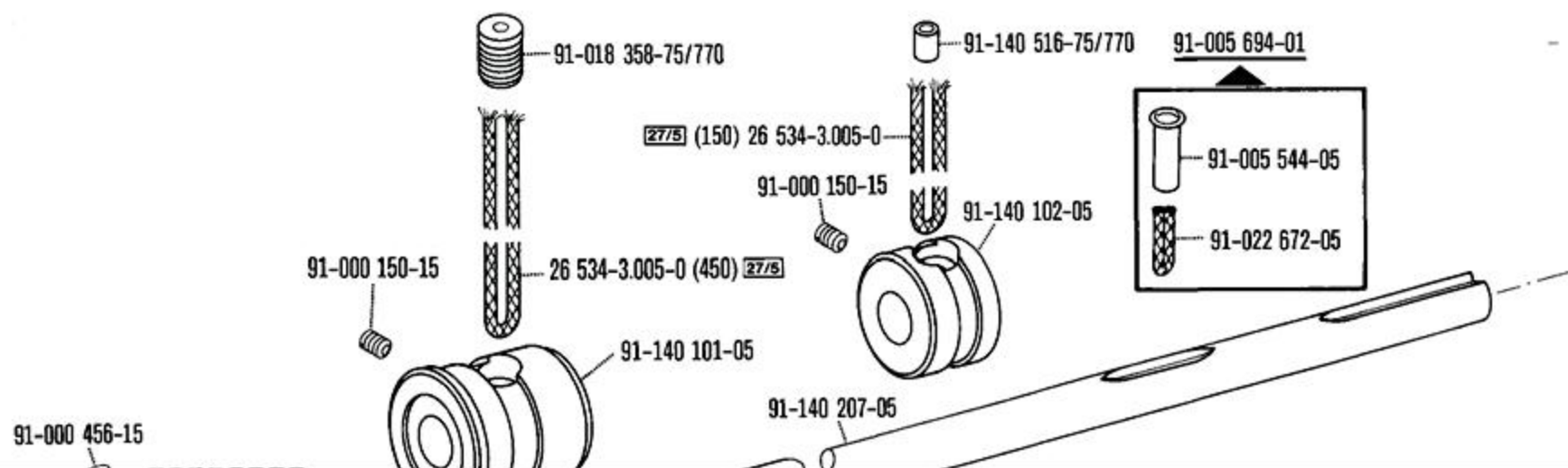
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

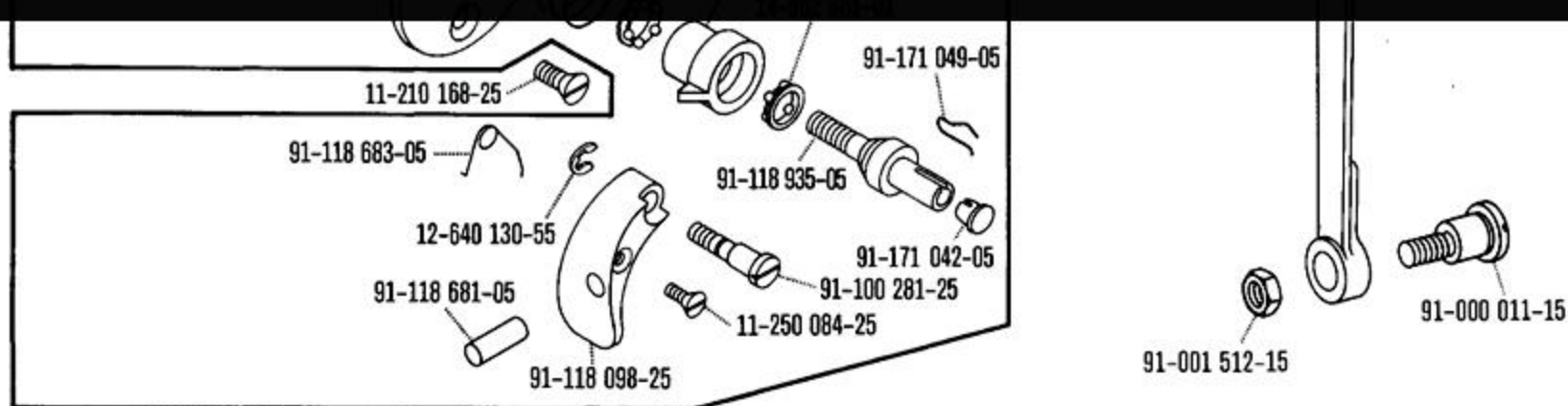


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



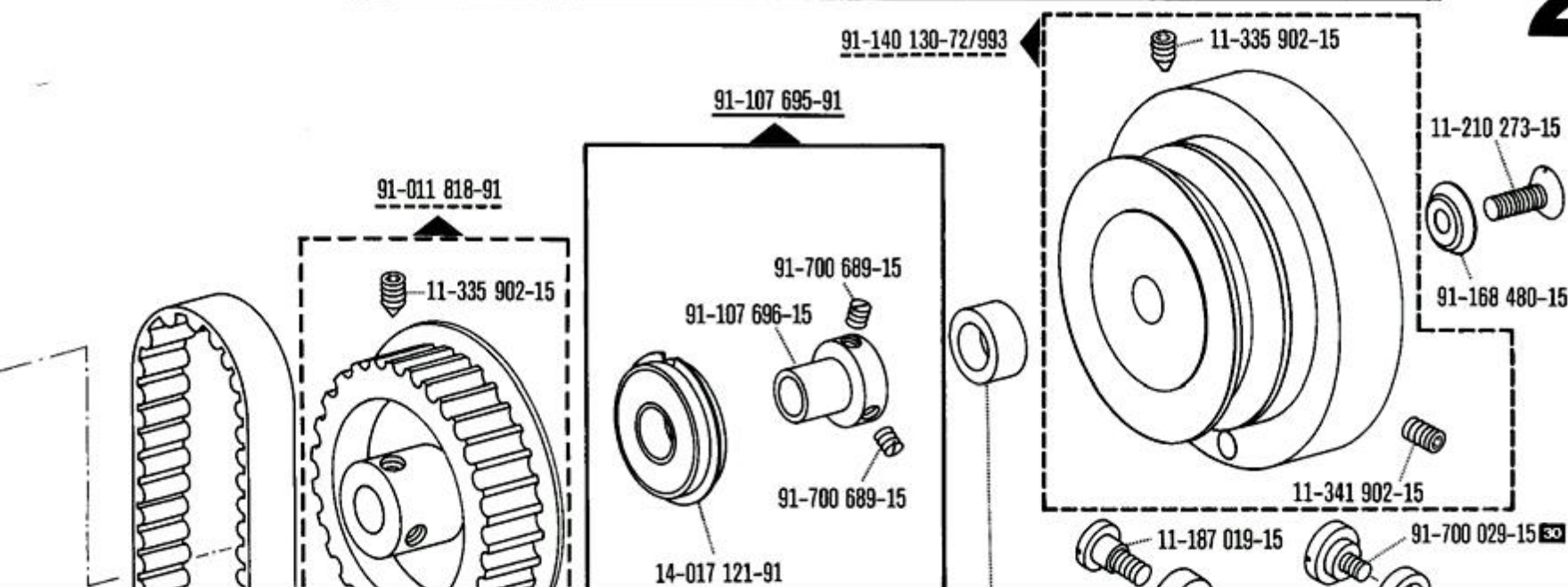


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

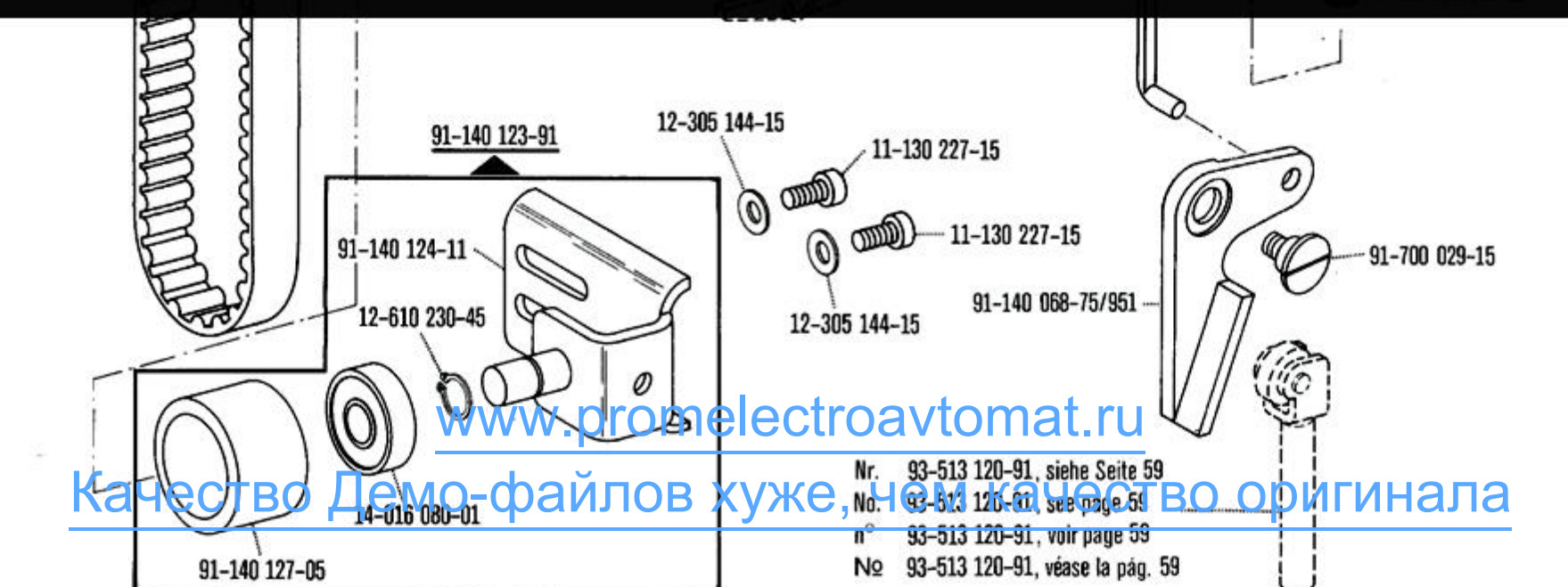


www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



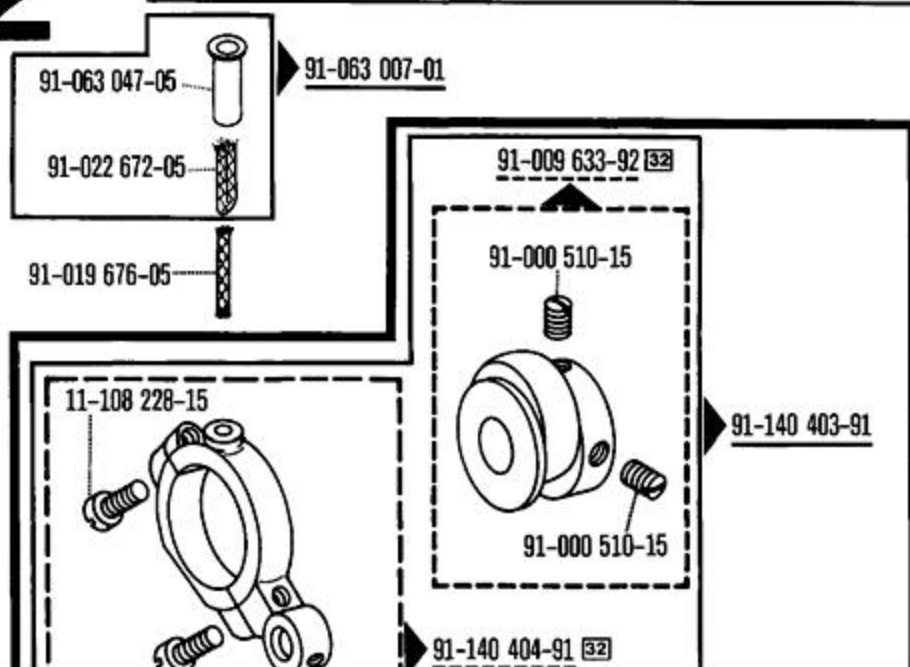
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



www.promelectroavtomat.ru

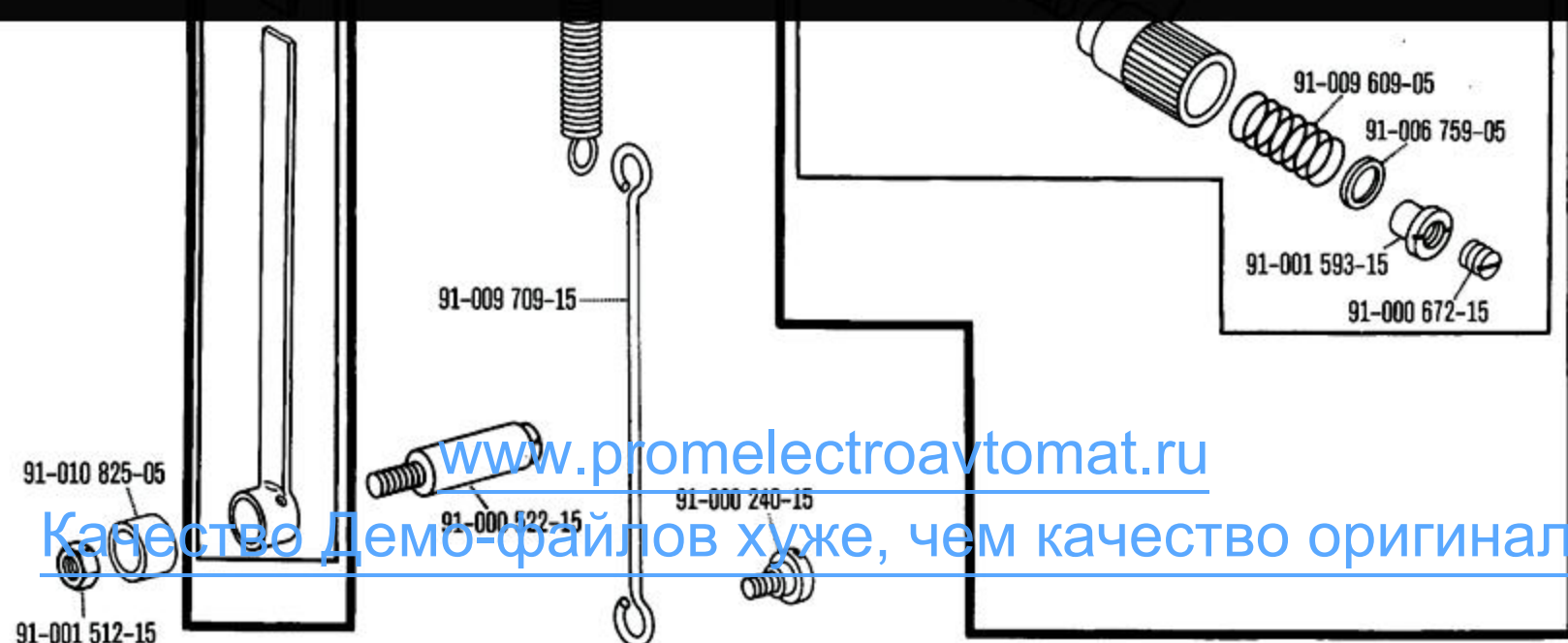
Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

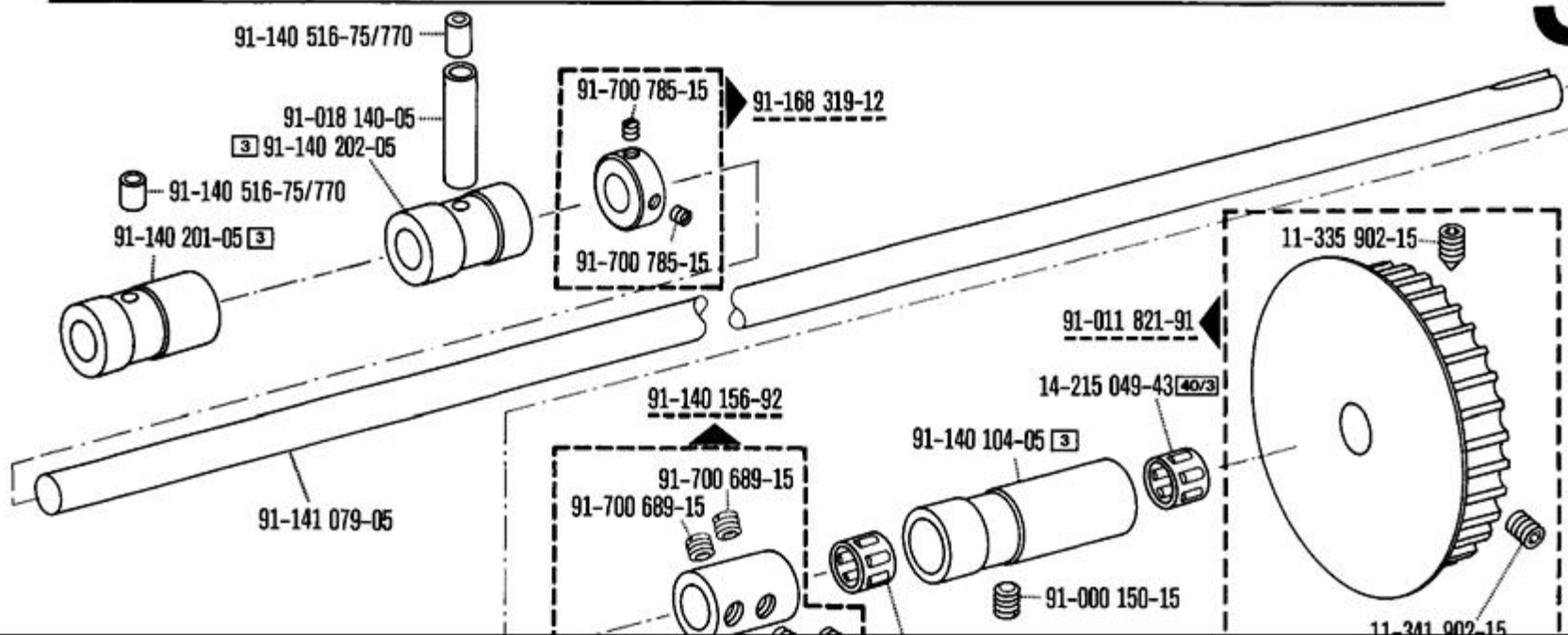
Nr. 93-513 120-91, siehe Seite 59
No. 93-513 120-91, see page 59
n° 93-513 120-91, voir page 59
No 93-513 120-91, véase la pág. 59



91-011 944-70/995 x N¹⁾ 95/4

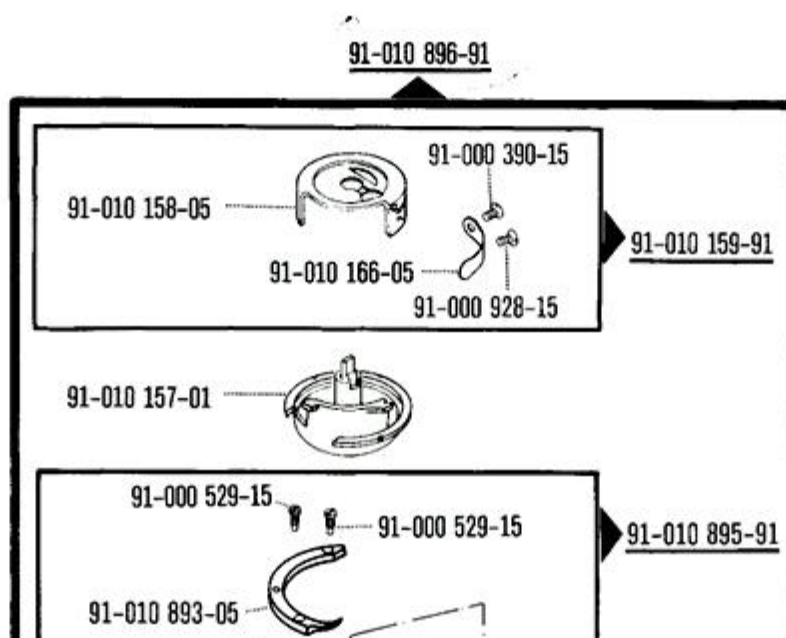
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru





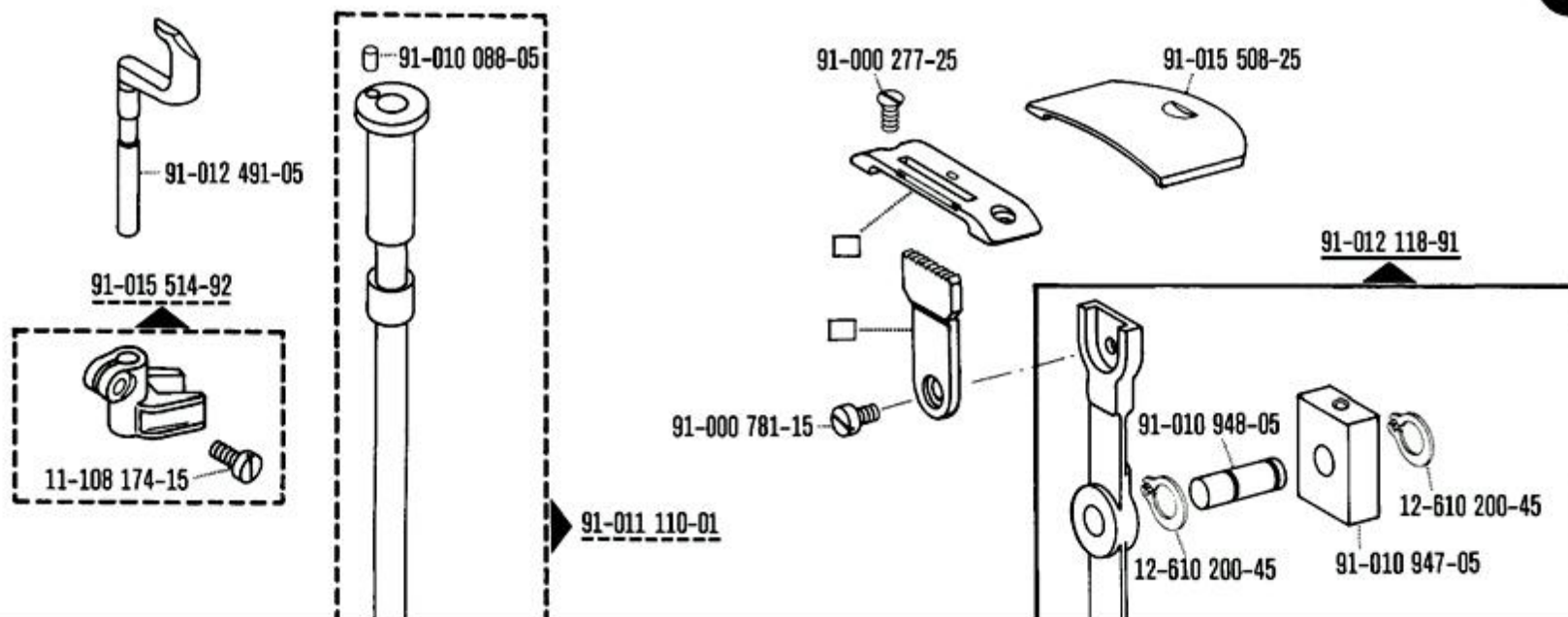
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



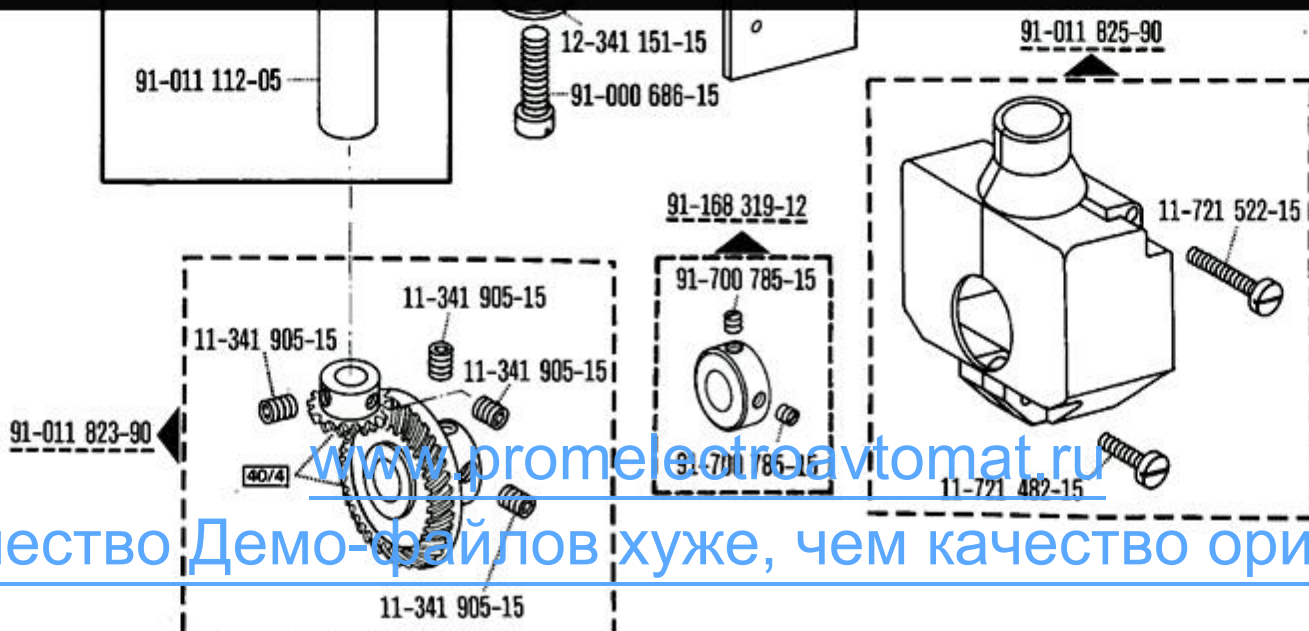


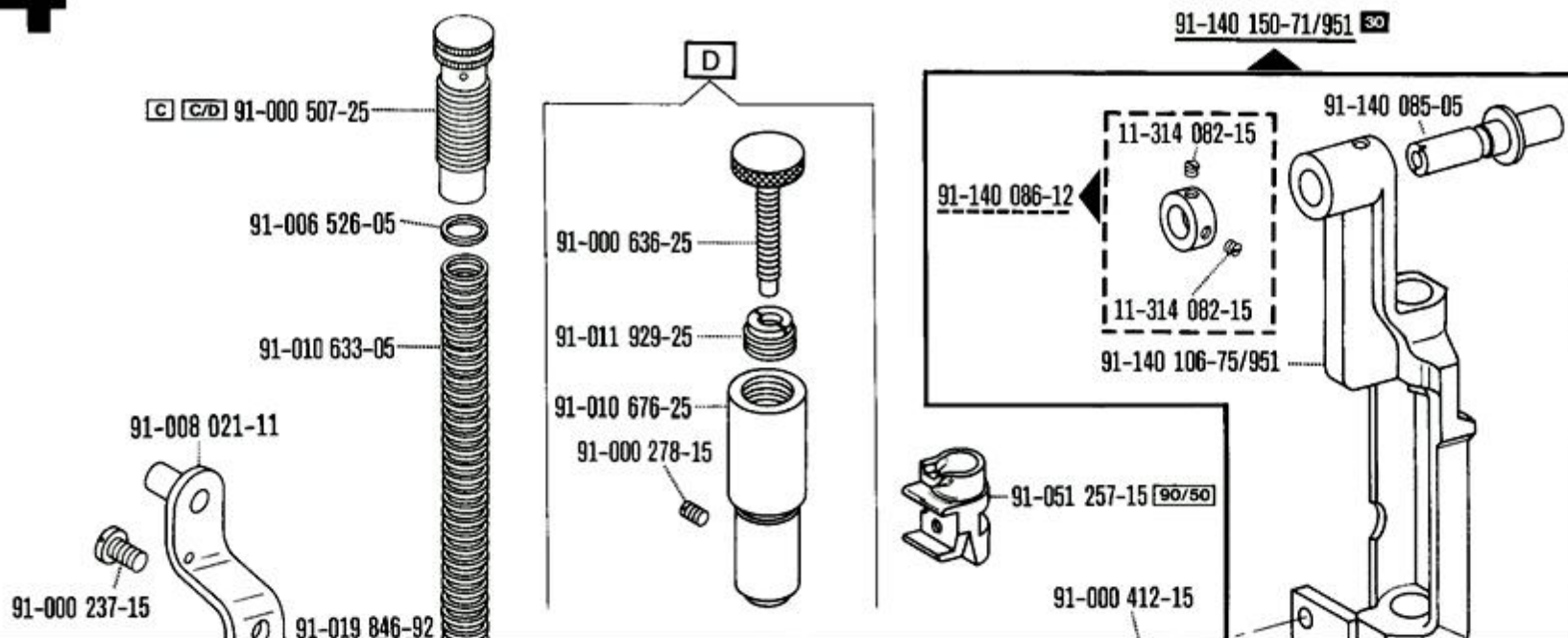
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



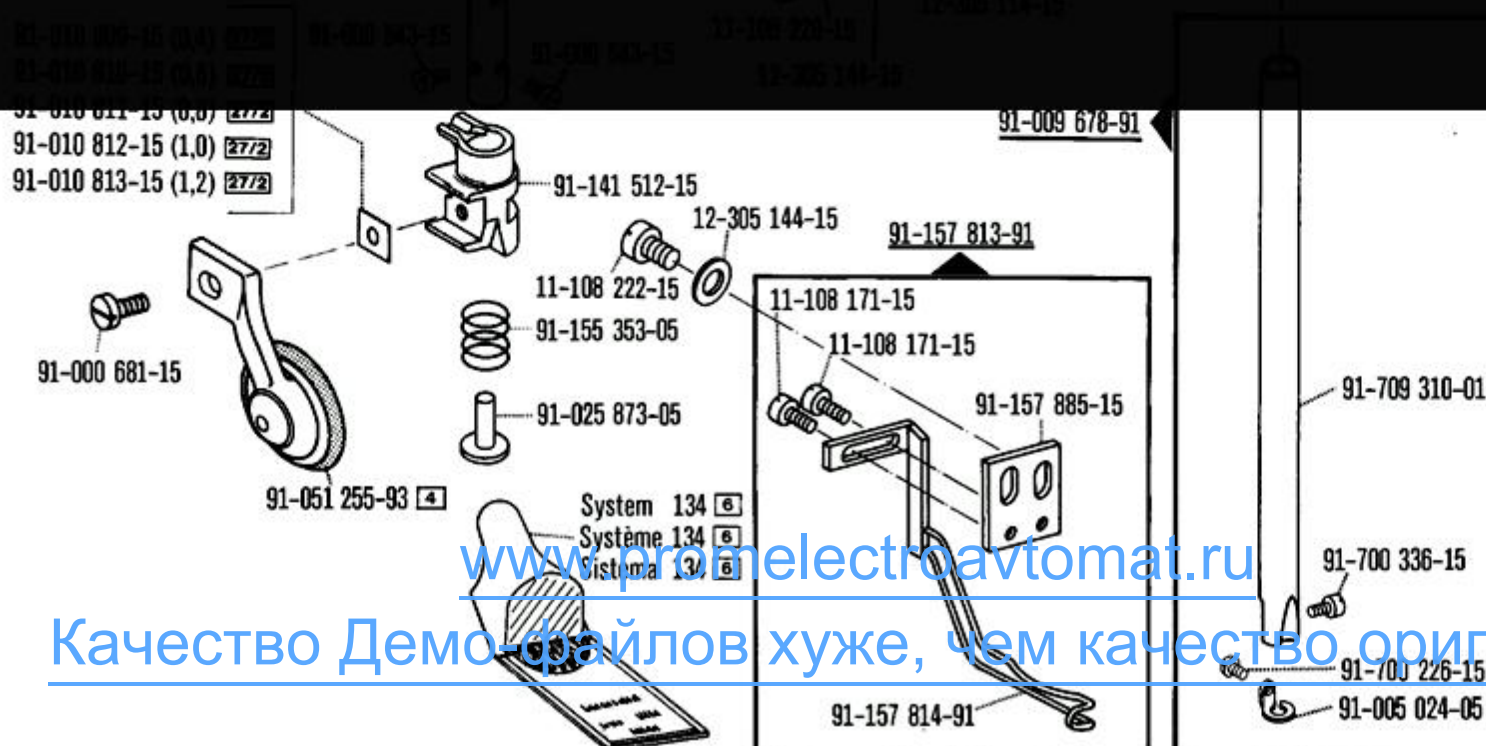


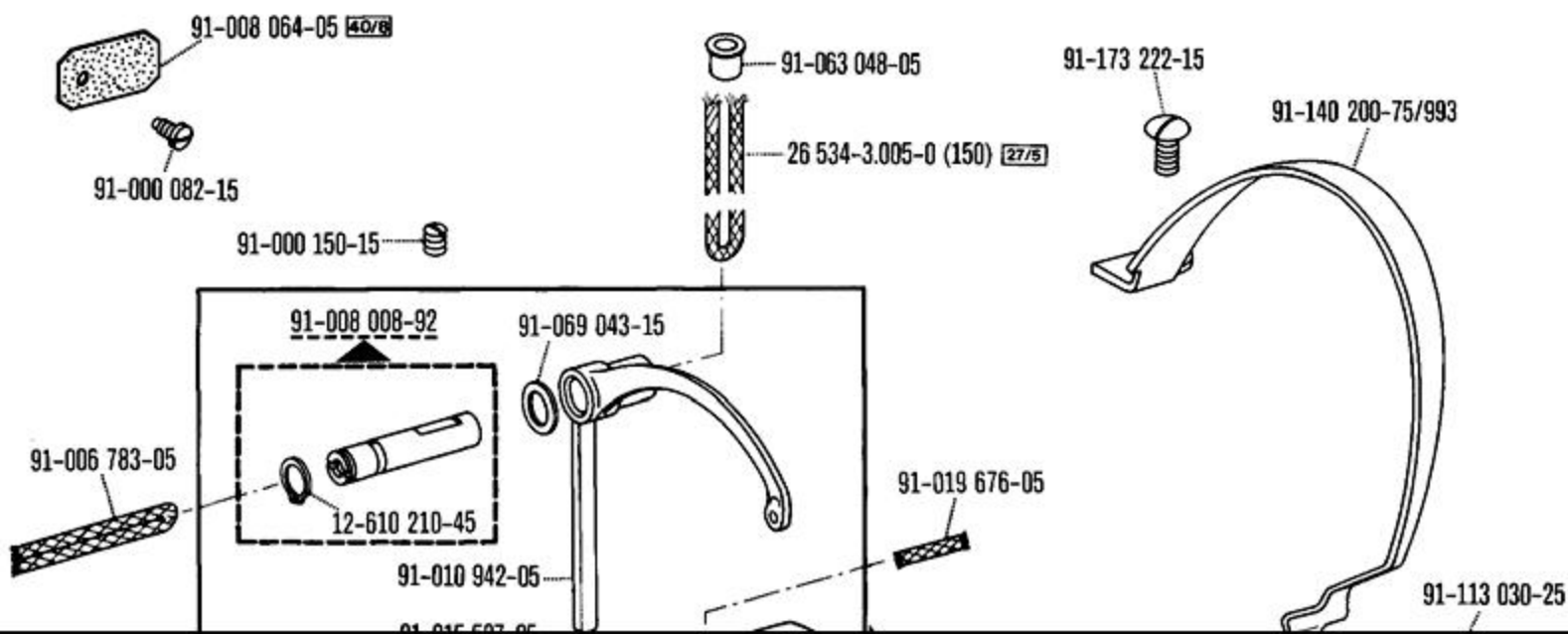
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



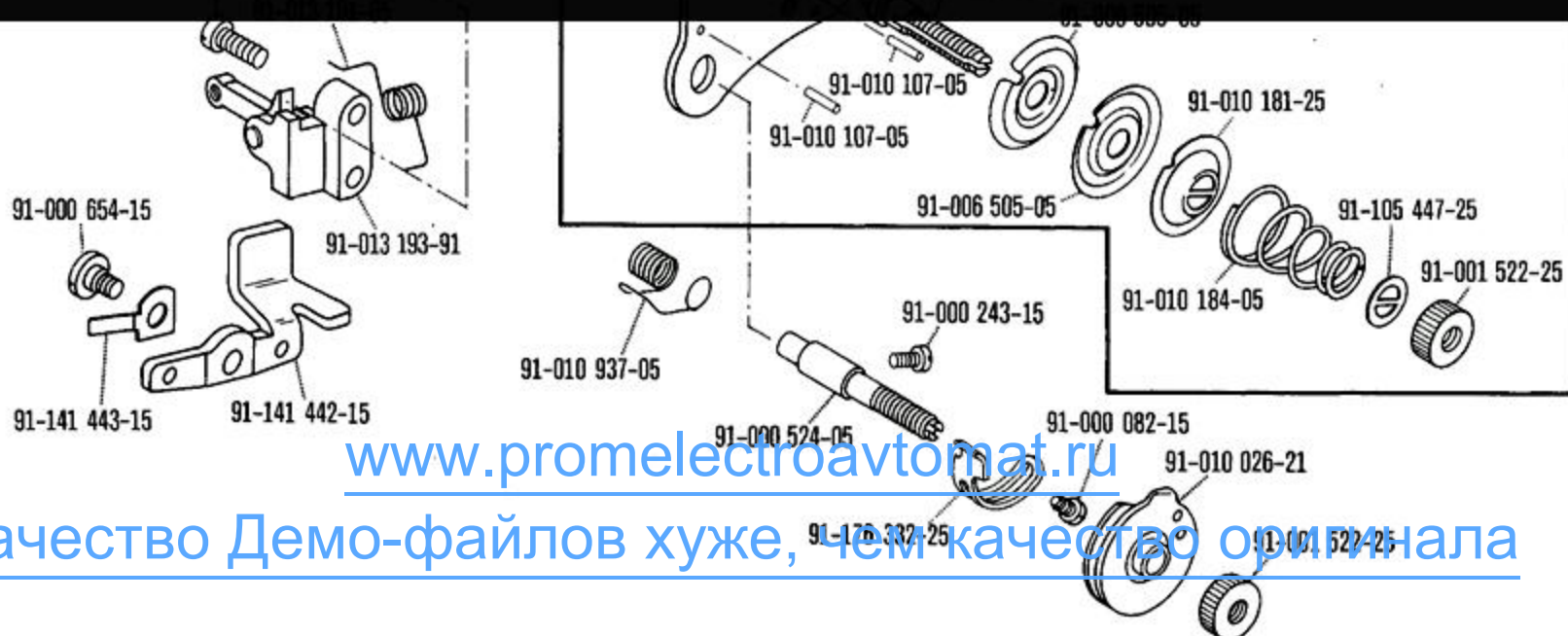


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



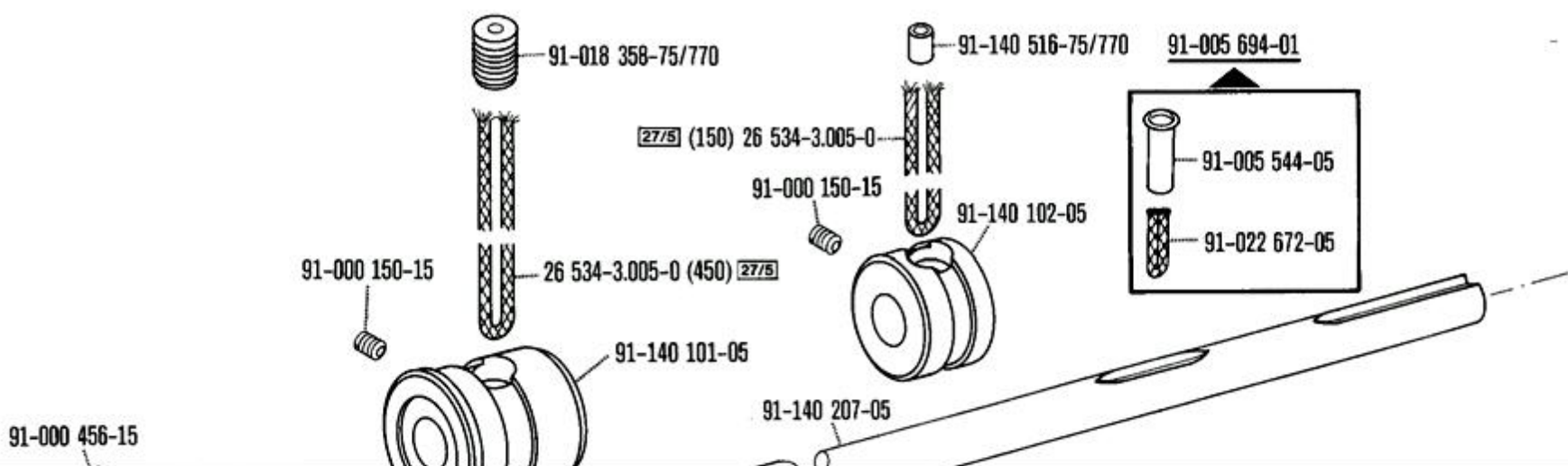


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

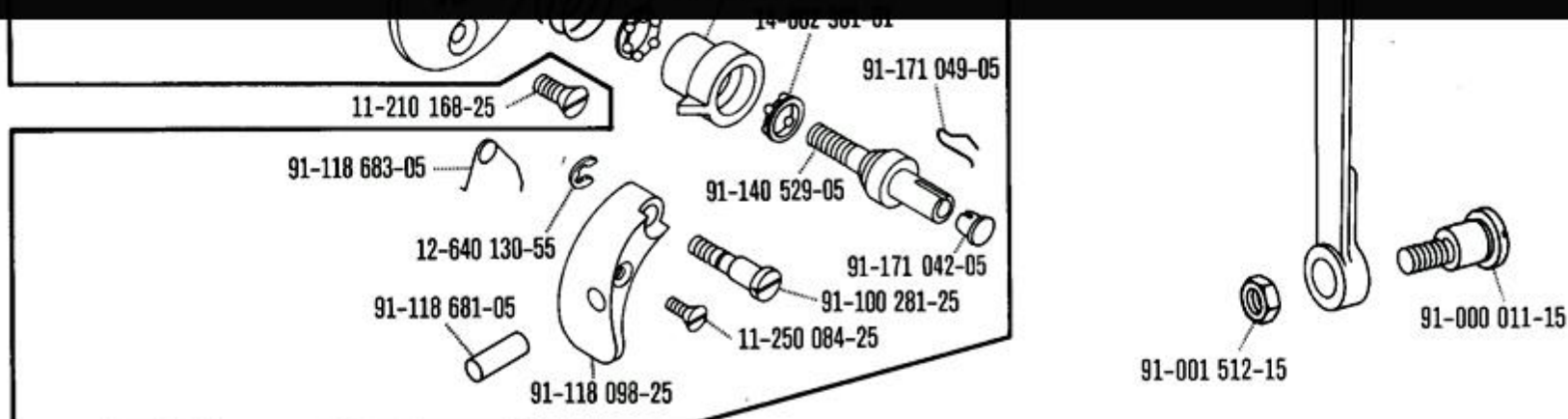


www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

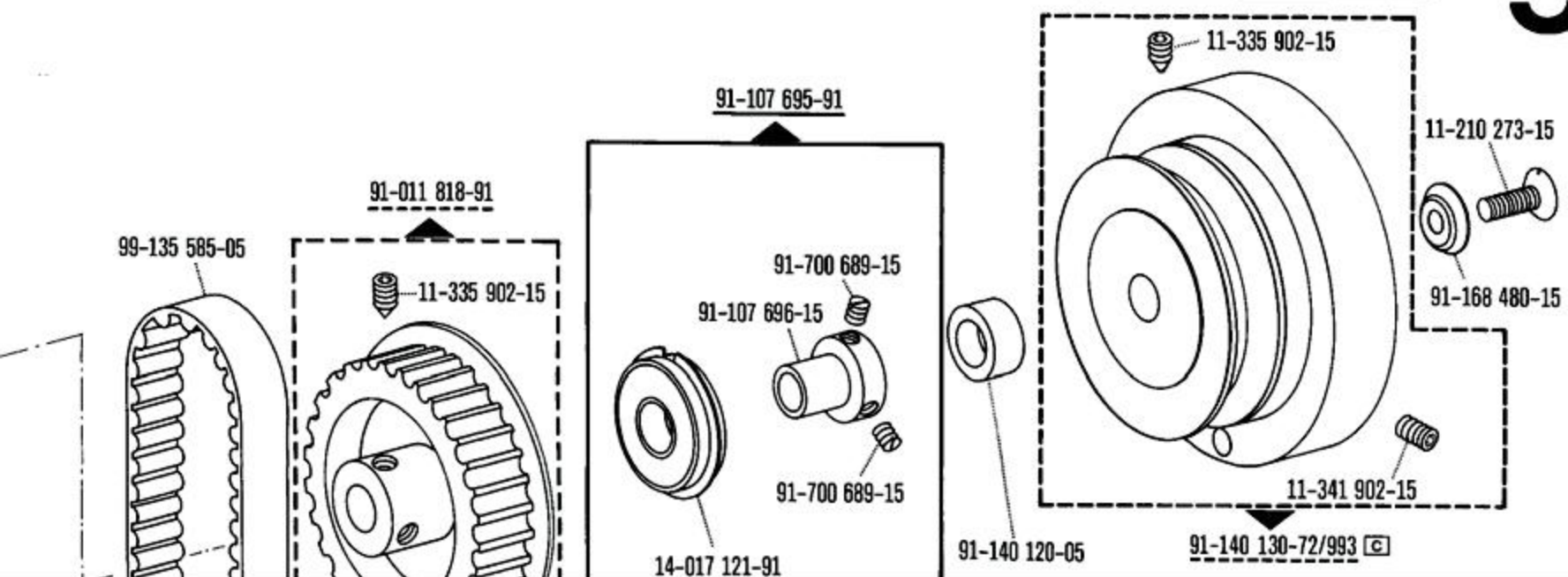


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

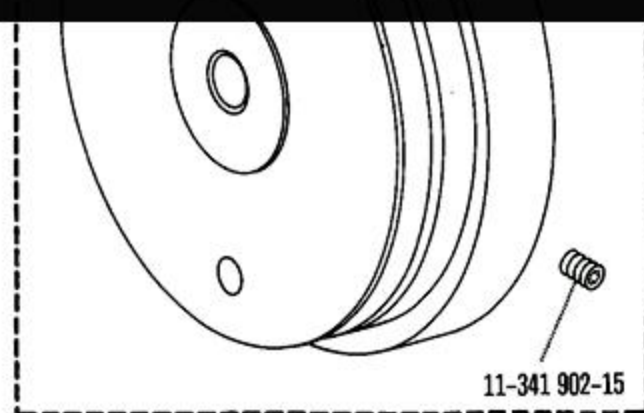
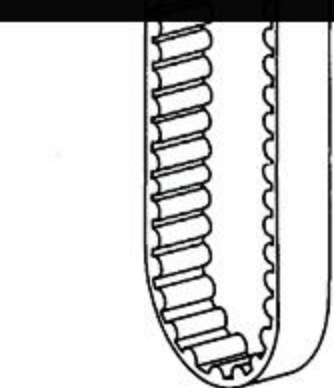


www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

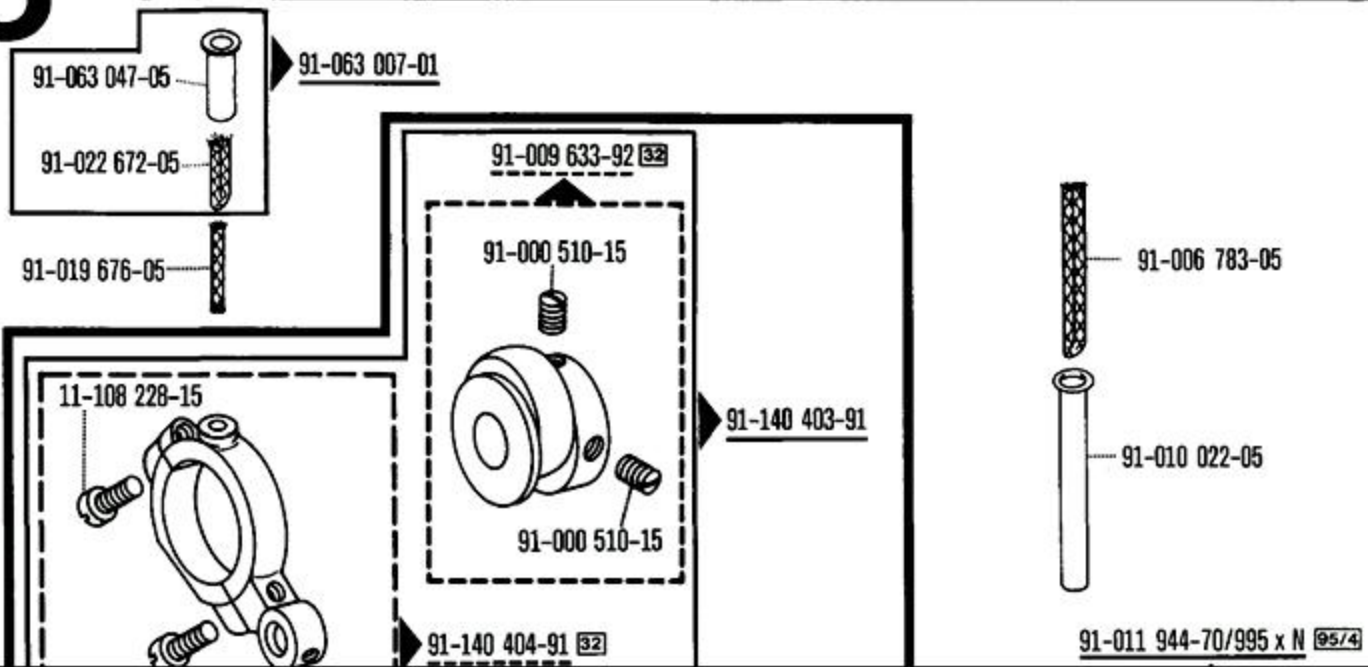


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

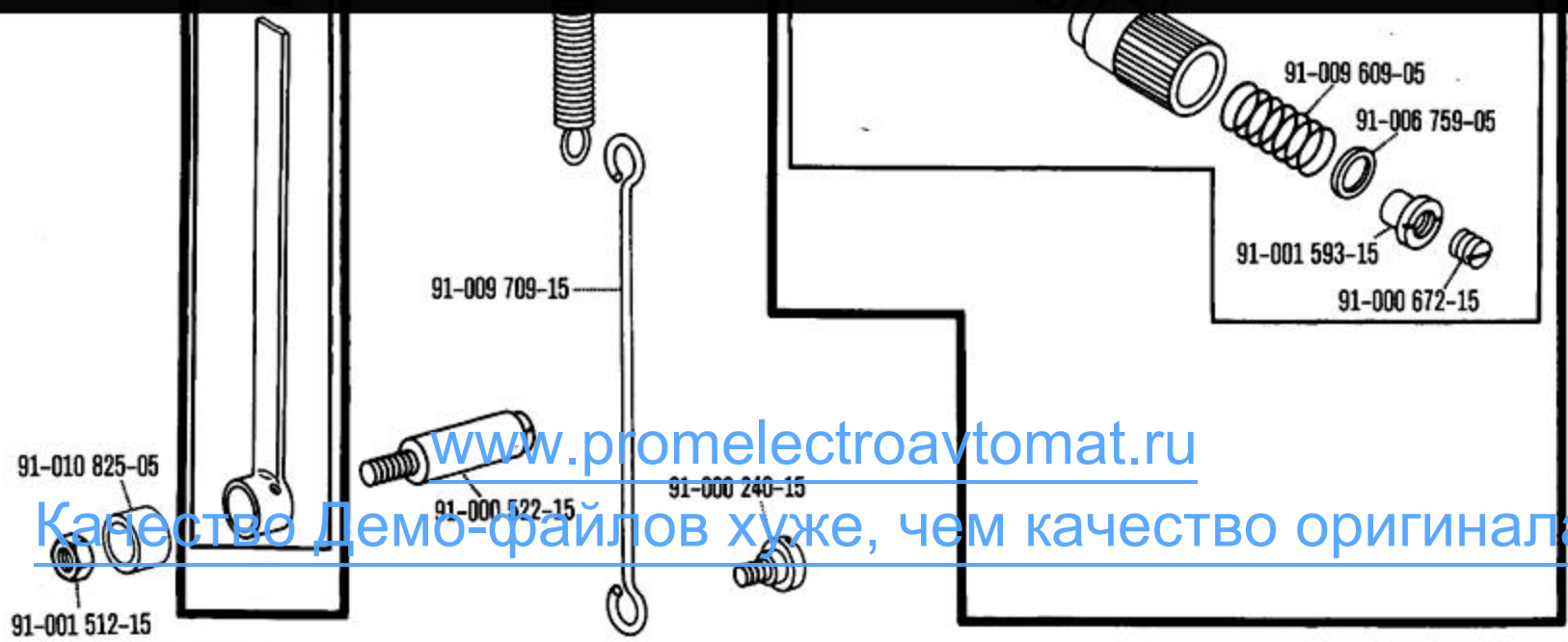


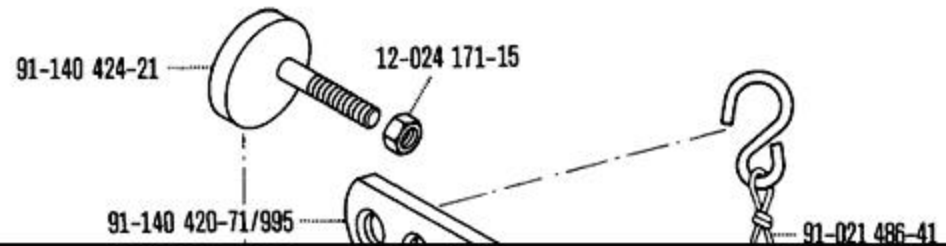
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



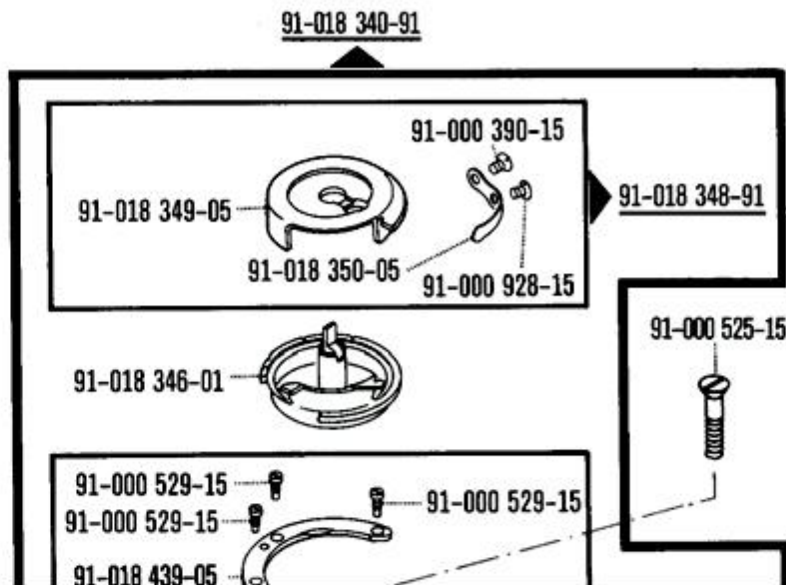


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



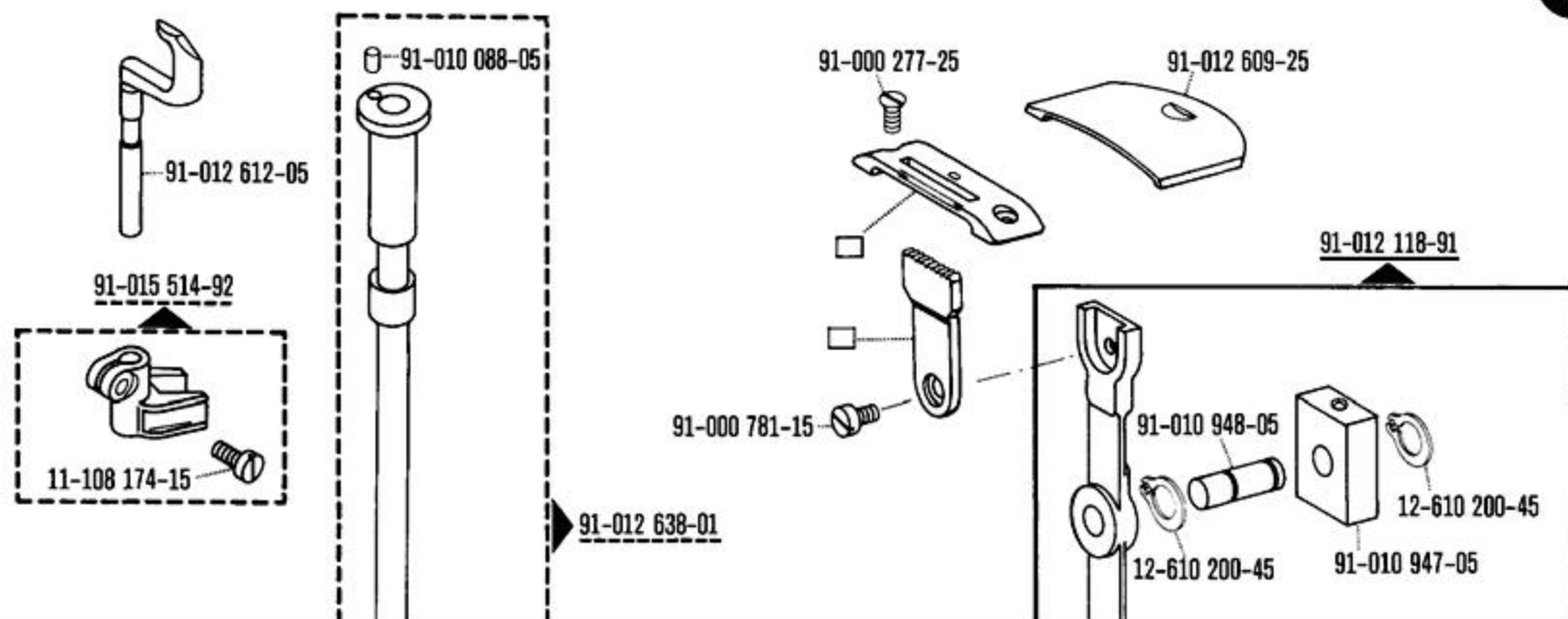
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

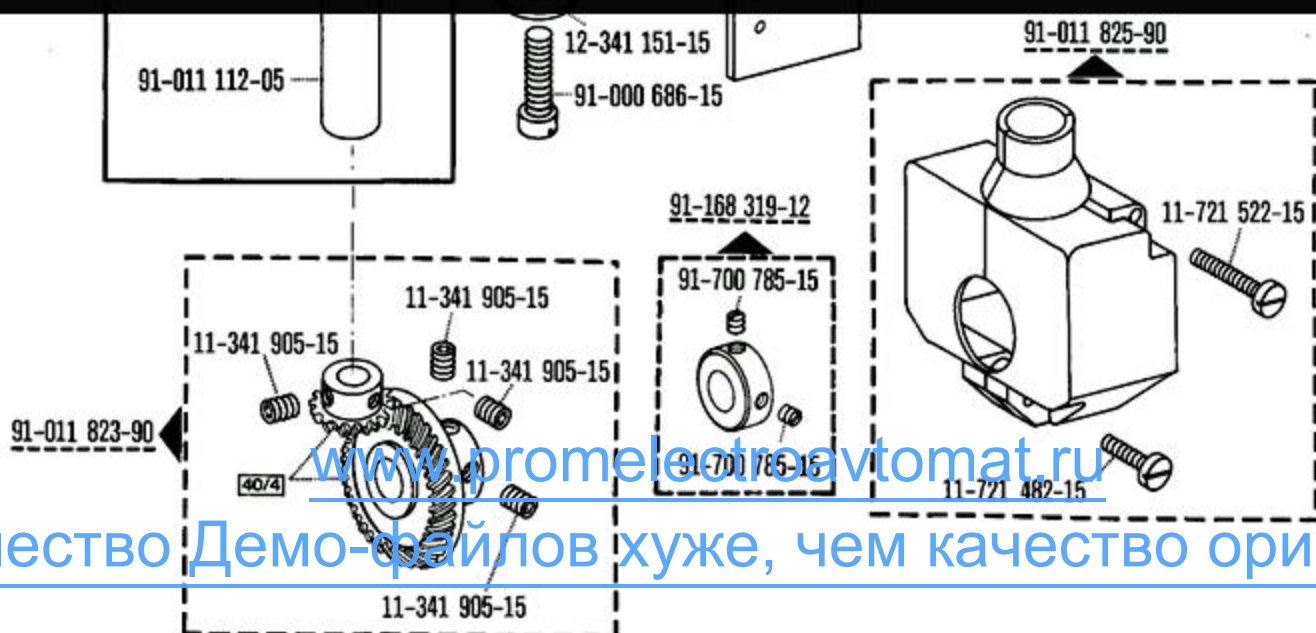


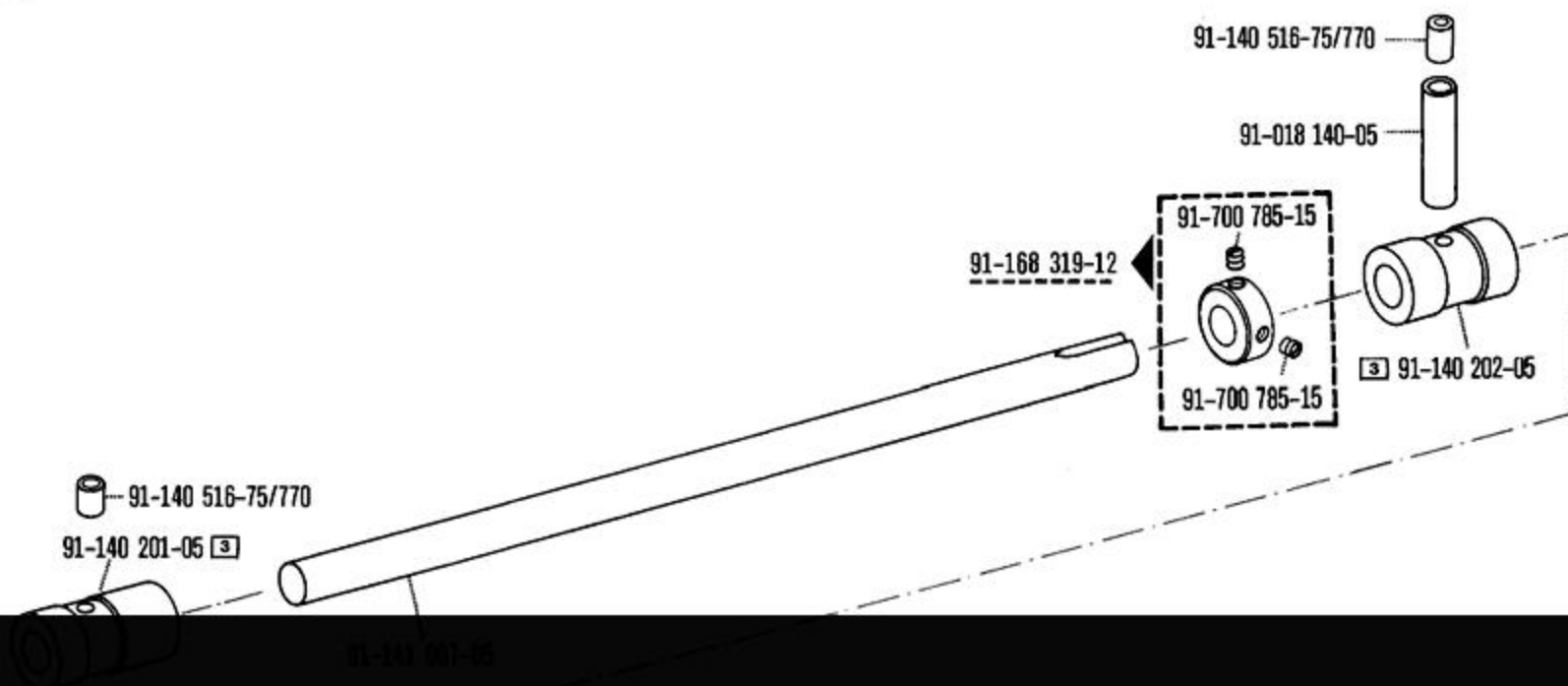
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



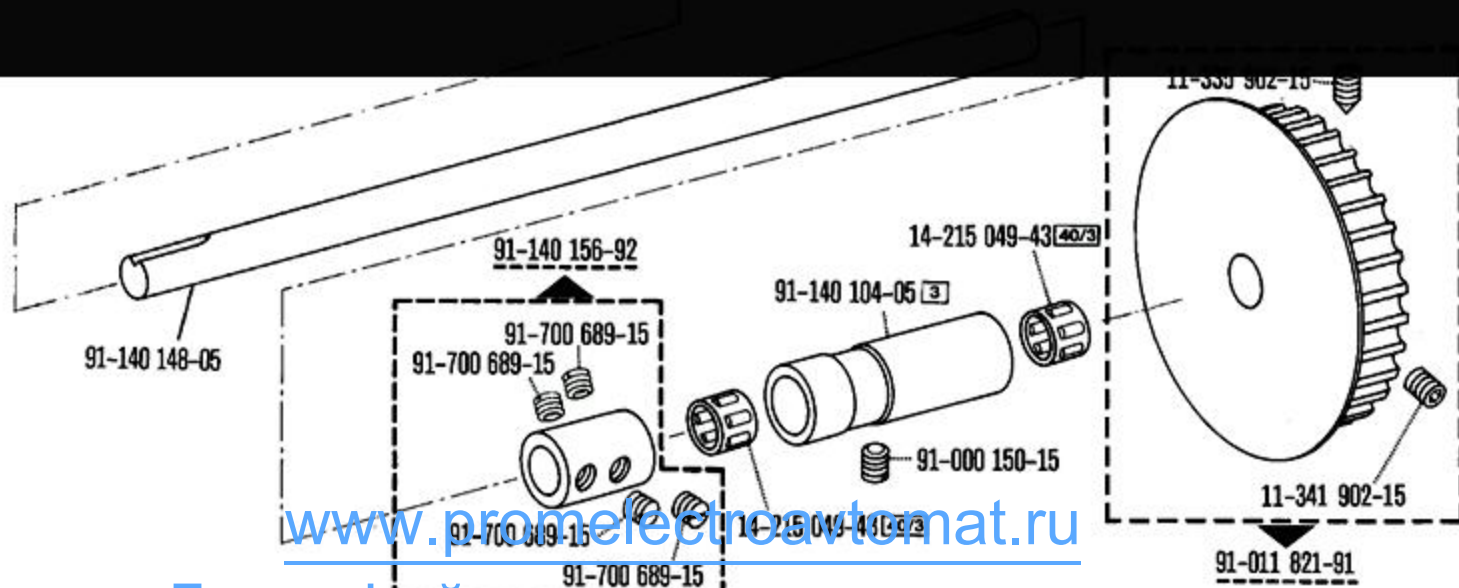


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

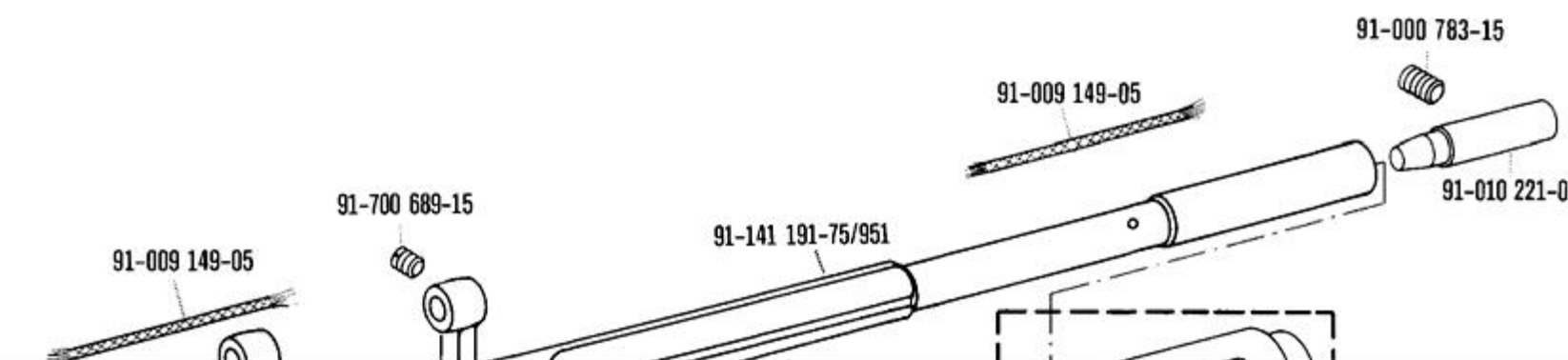




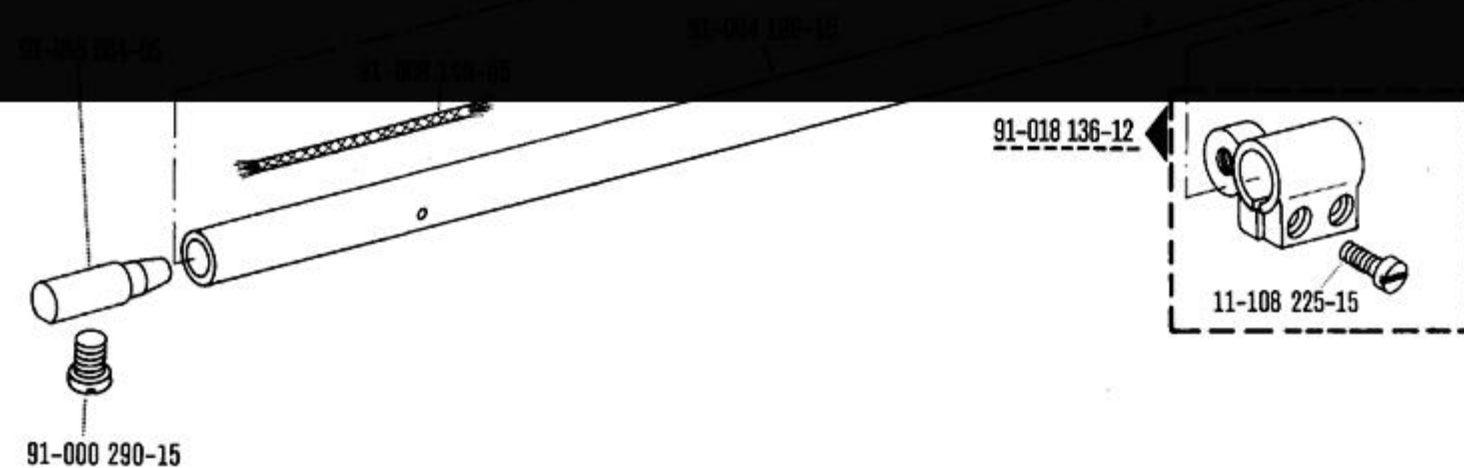
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



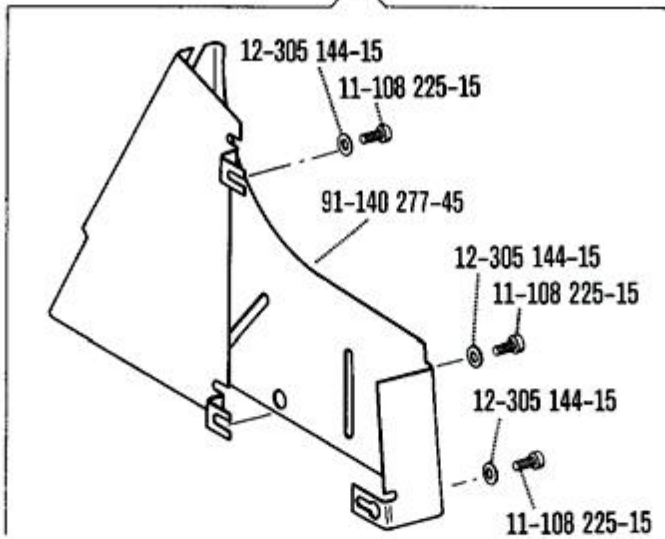
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

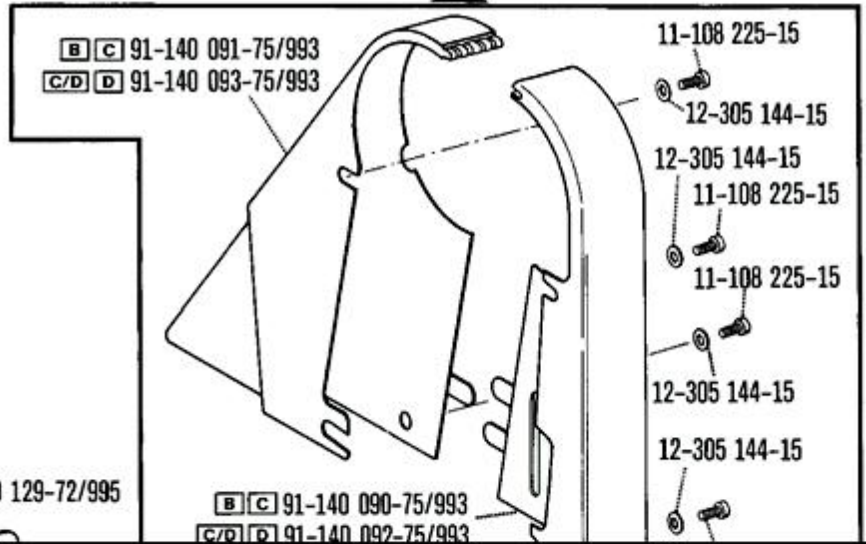
C/D D 30

91-129 179-70/993 B C

91-129 180-70/993 C/D D



91-140 129-72/995



Демо-файл.
 За полной версией
 обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
 или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

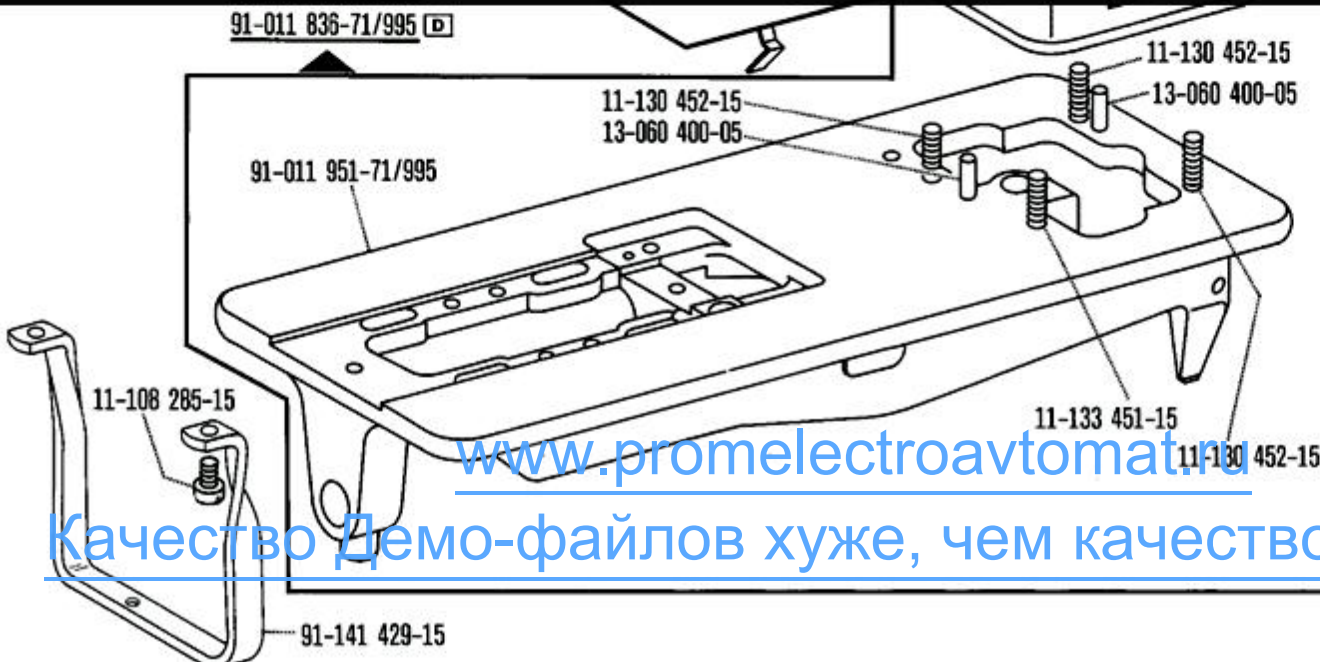
91-011 836-71/995 D

91-011 951-71/995

11-130 452-15
 13-060 400-05

11-130 452-15
 13-060 400-05

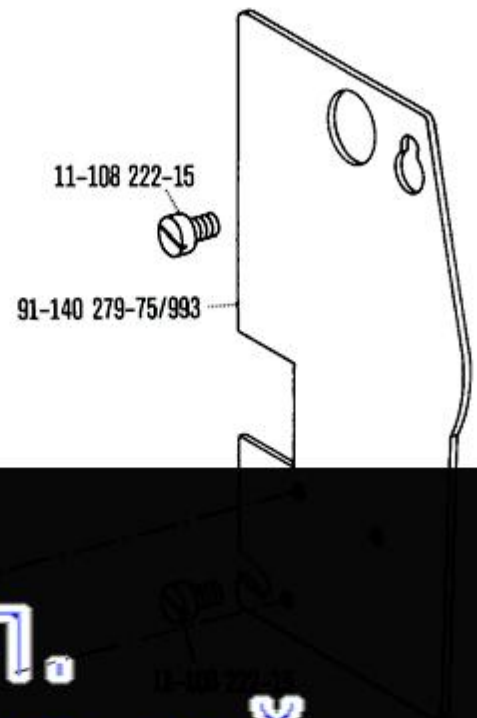
91-141 430-15



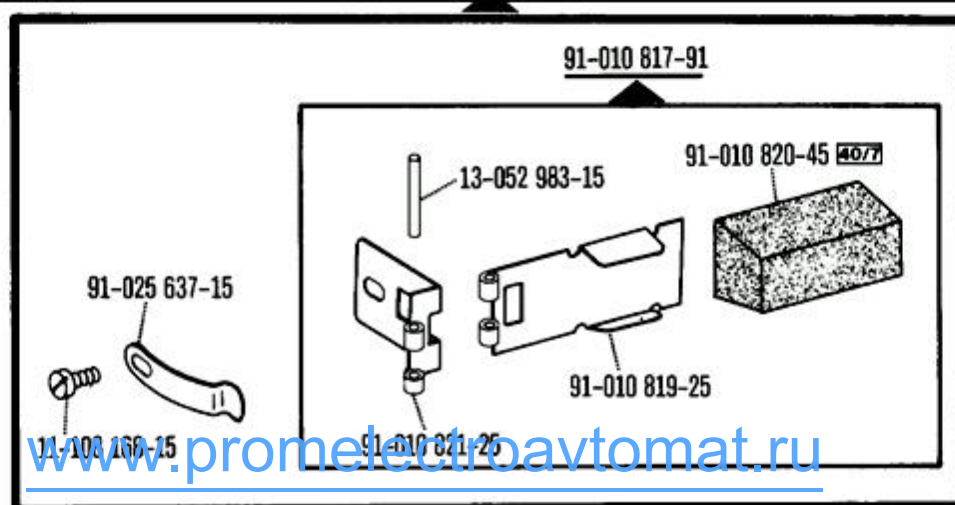
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

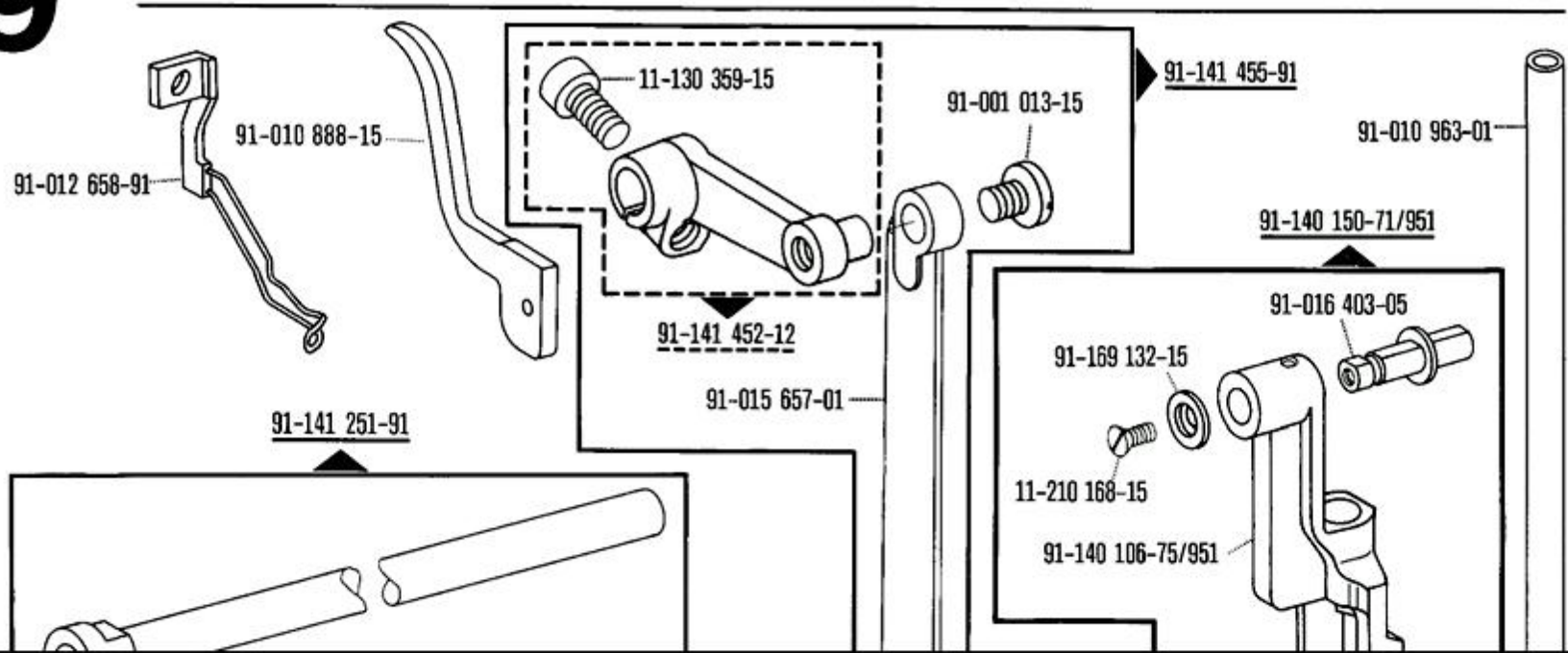
28



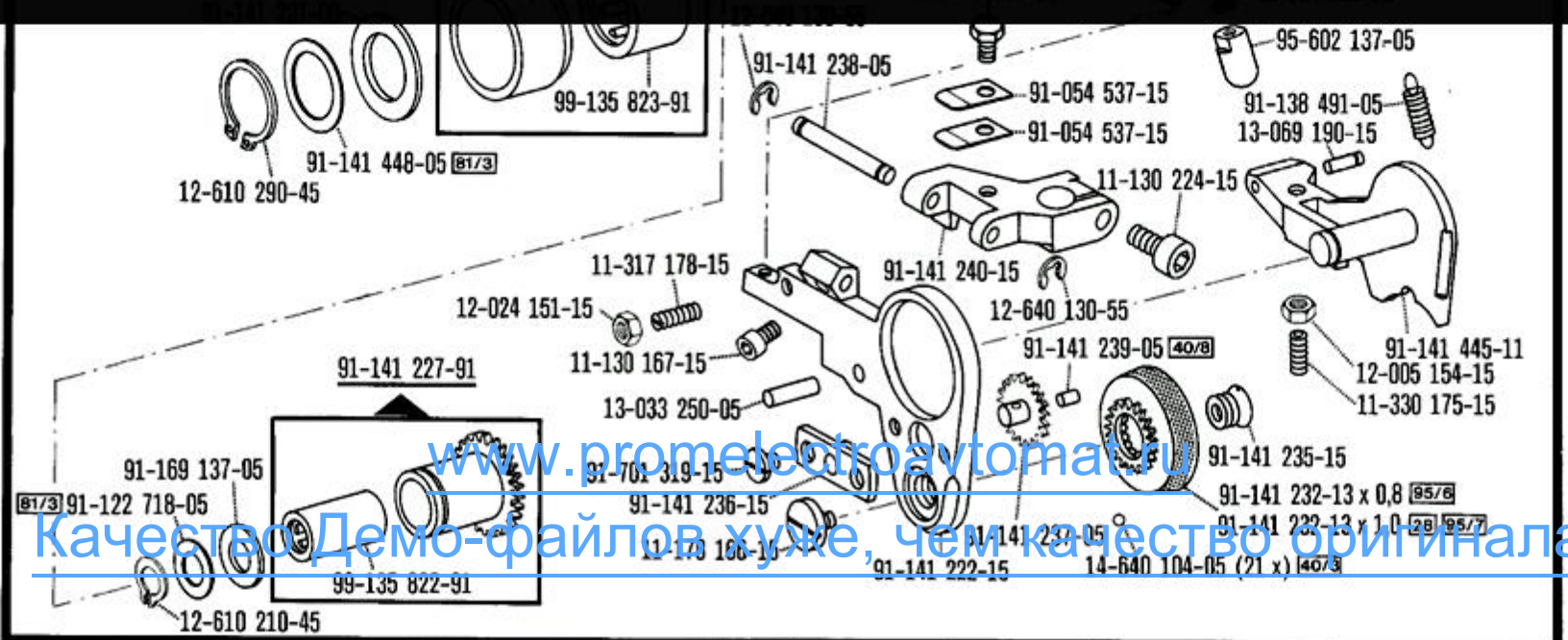
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

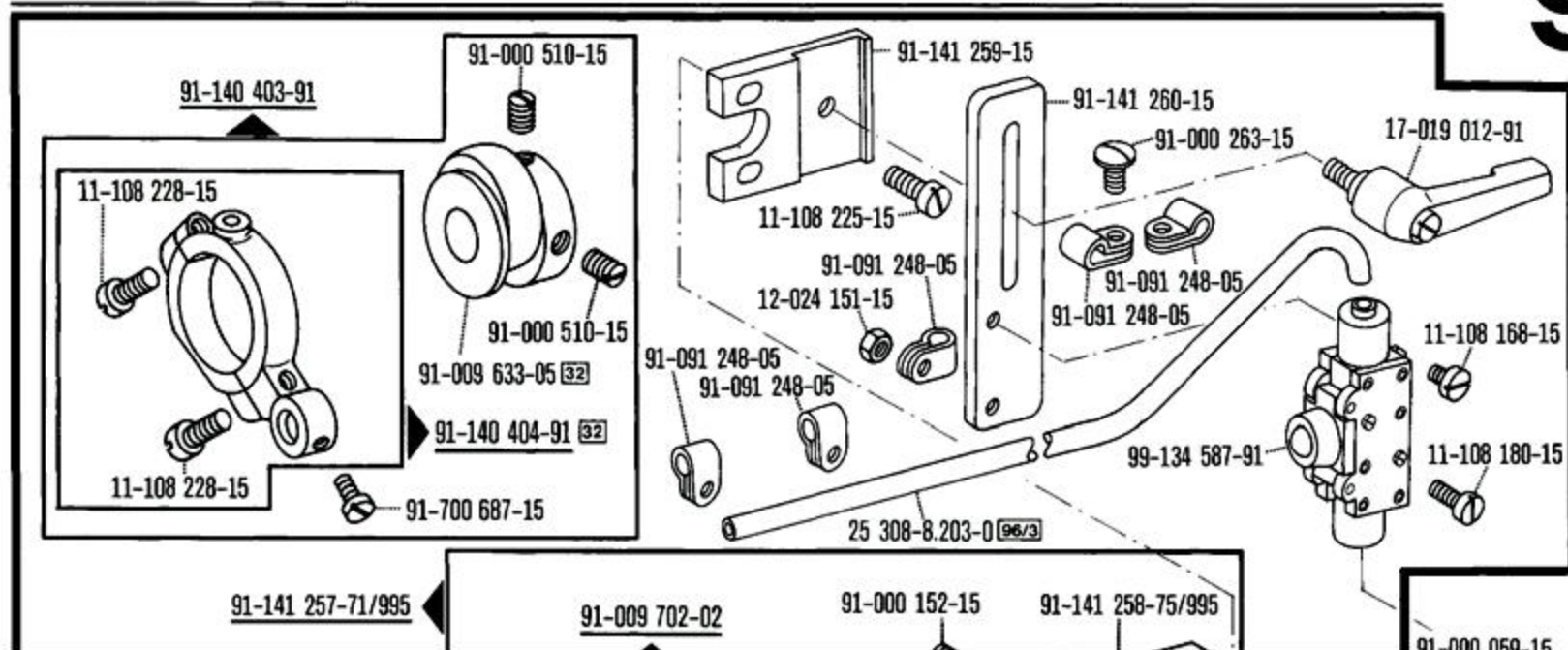


Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

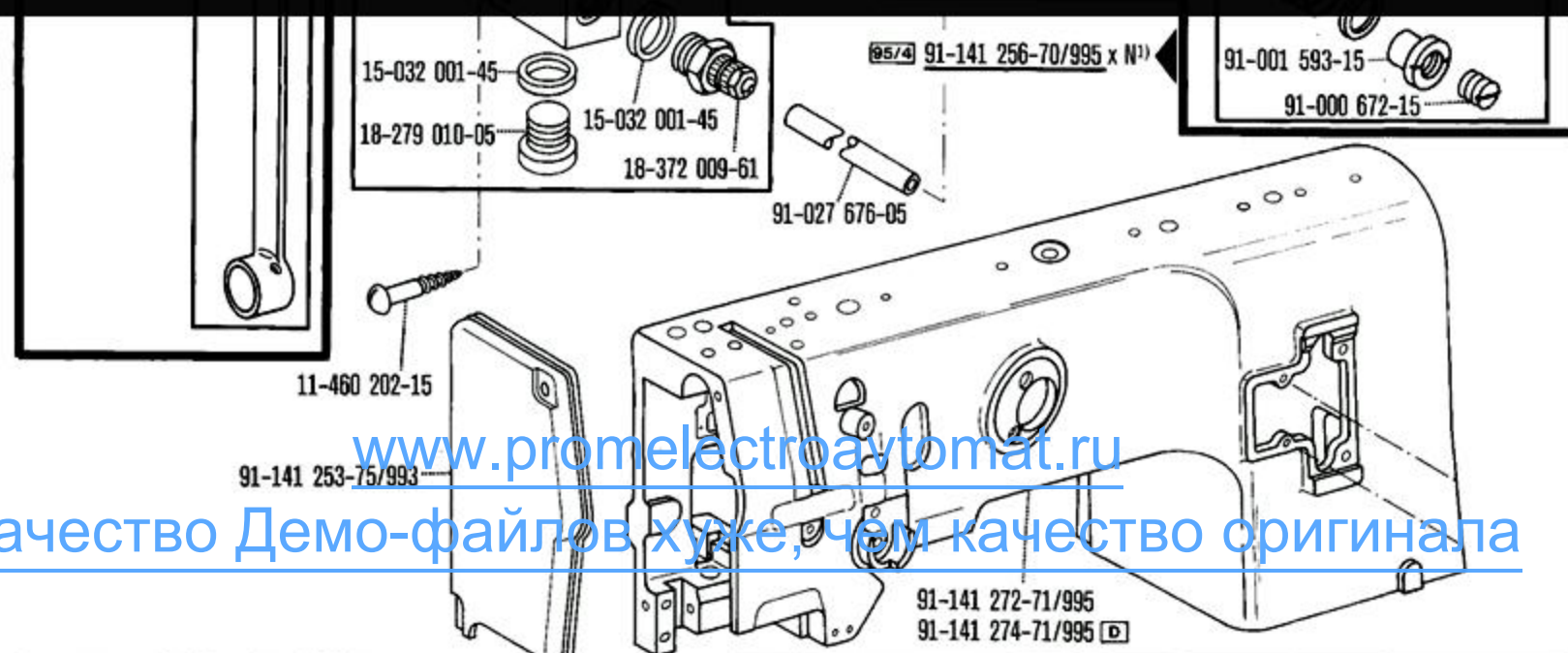


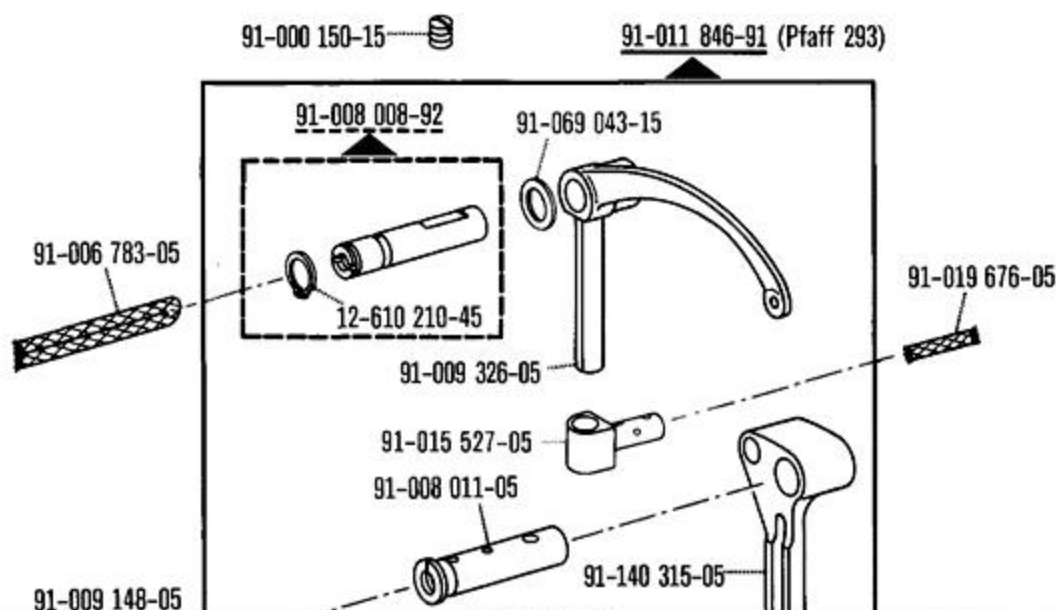
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



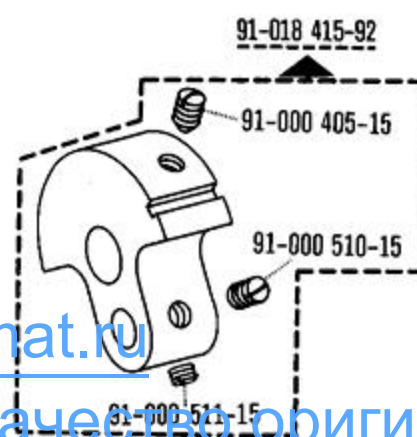


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



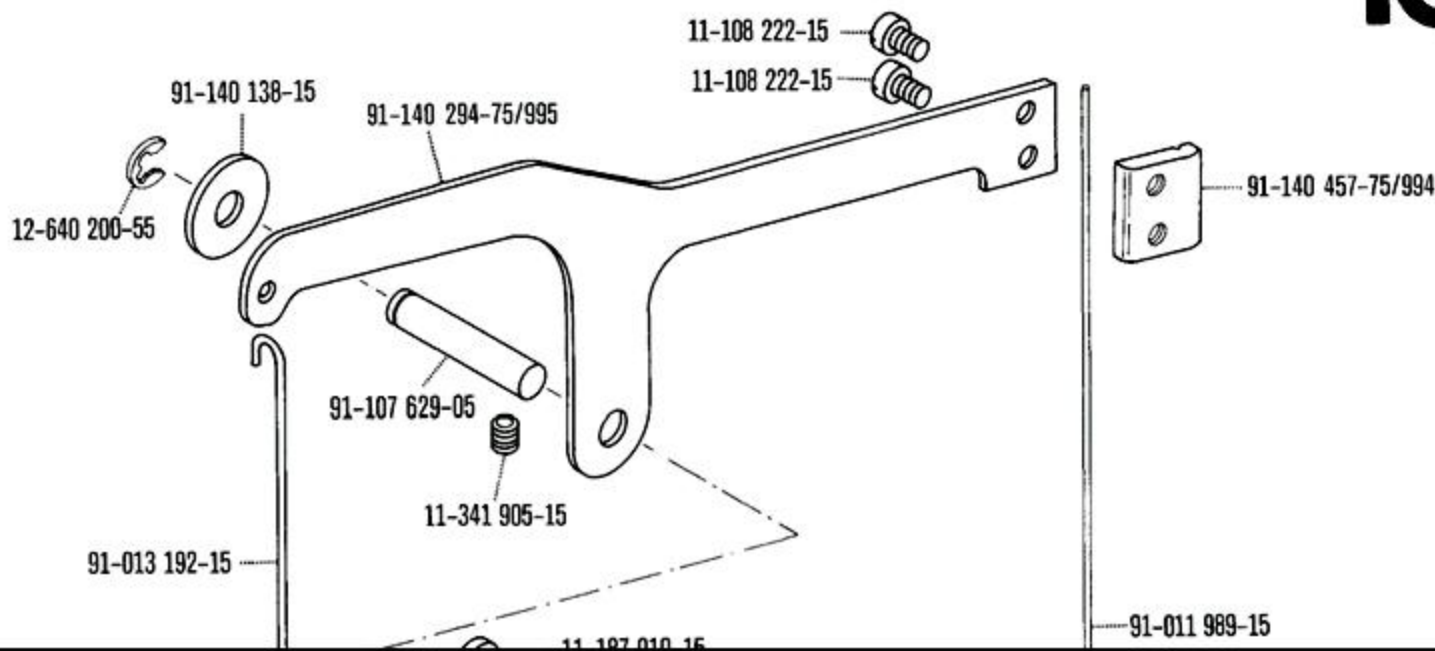


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

91-011 950-15

12-303 144-15

siehe Seite 39
see page 39
voir page 39
véase la página 39

91-140 068-75/951

91-700 029-15

www.promelectroavtomat.ru

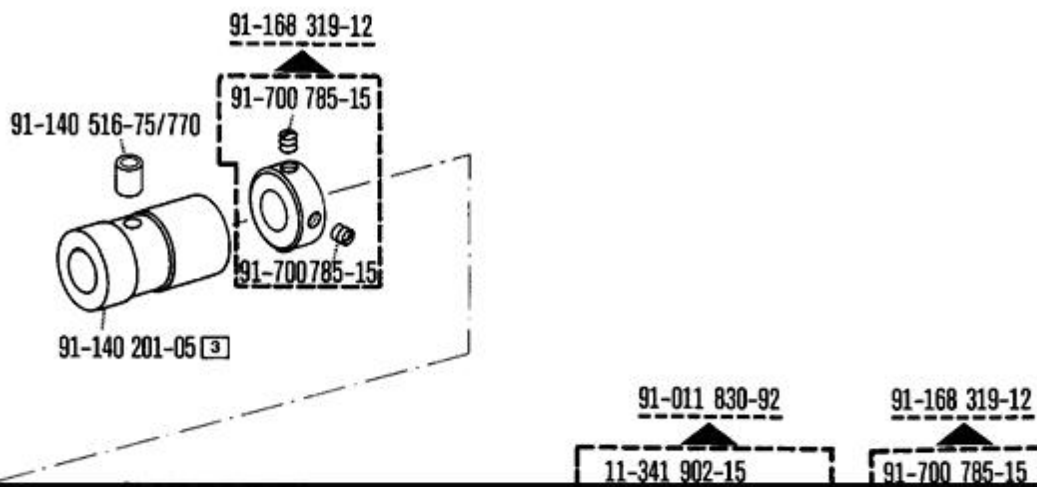
Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

Nr. 93-513 120-91, siehe Seite 59

Nr. 93-513 120-91, see page 59

n° 93-513 120-91, voir page 59

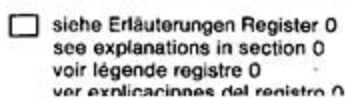
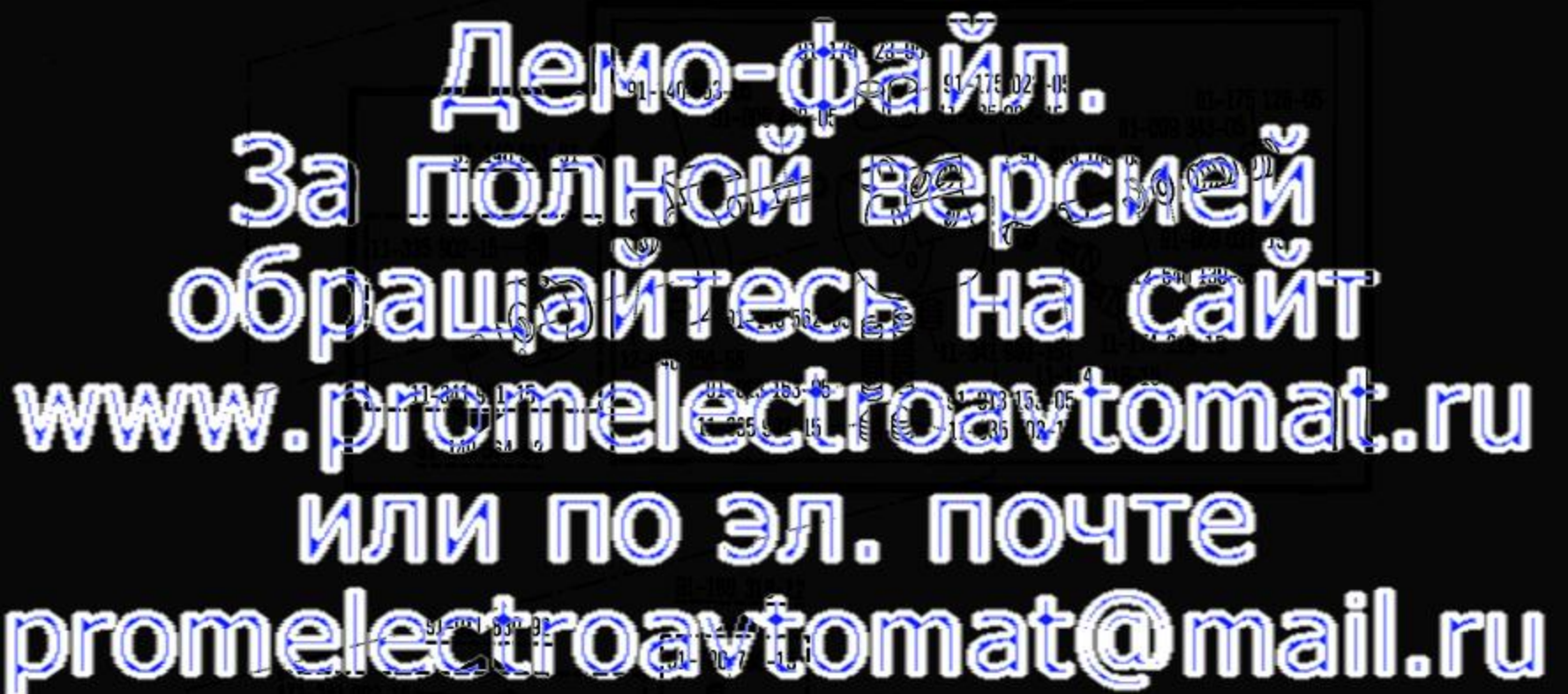
No 93-513 120-91, véase la pág. 59

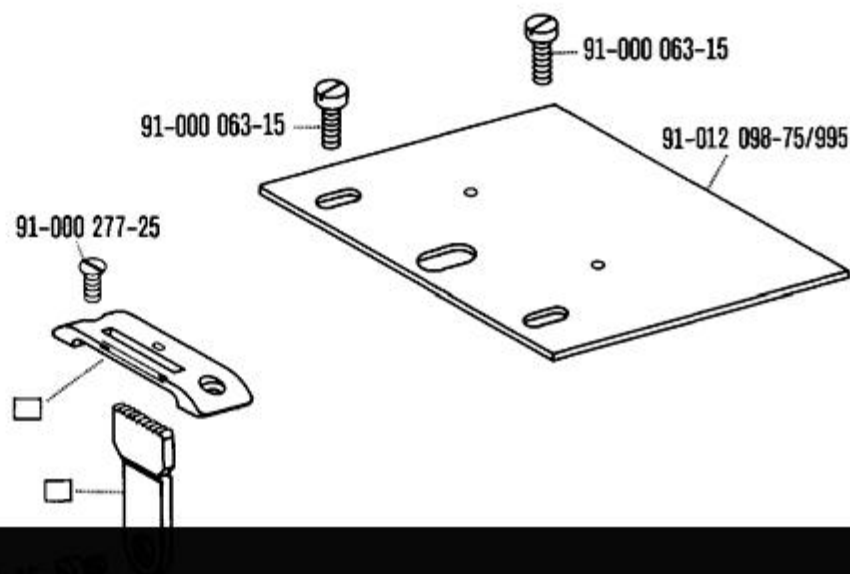


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

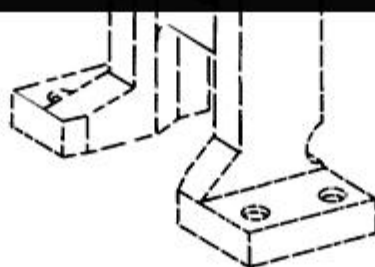
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



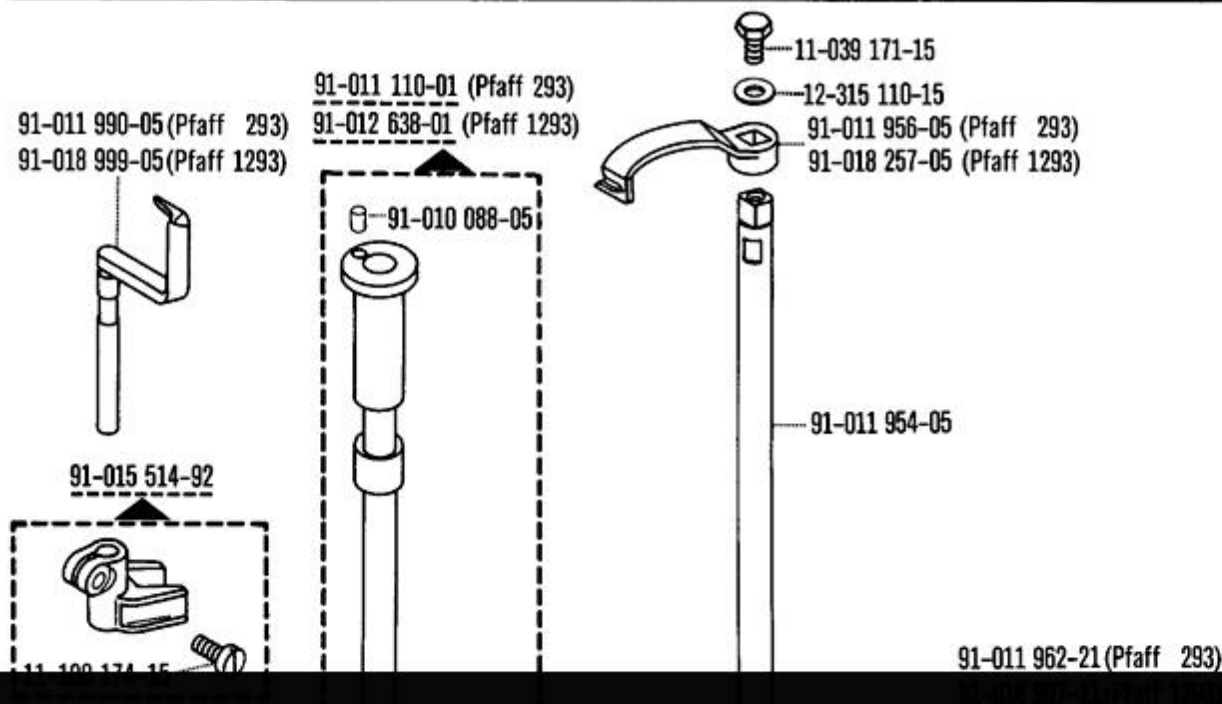


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

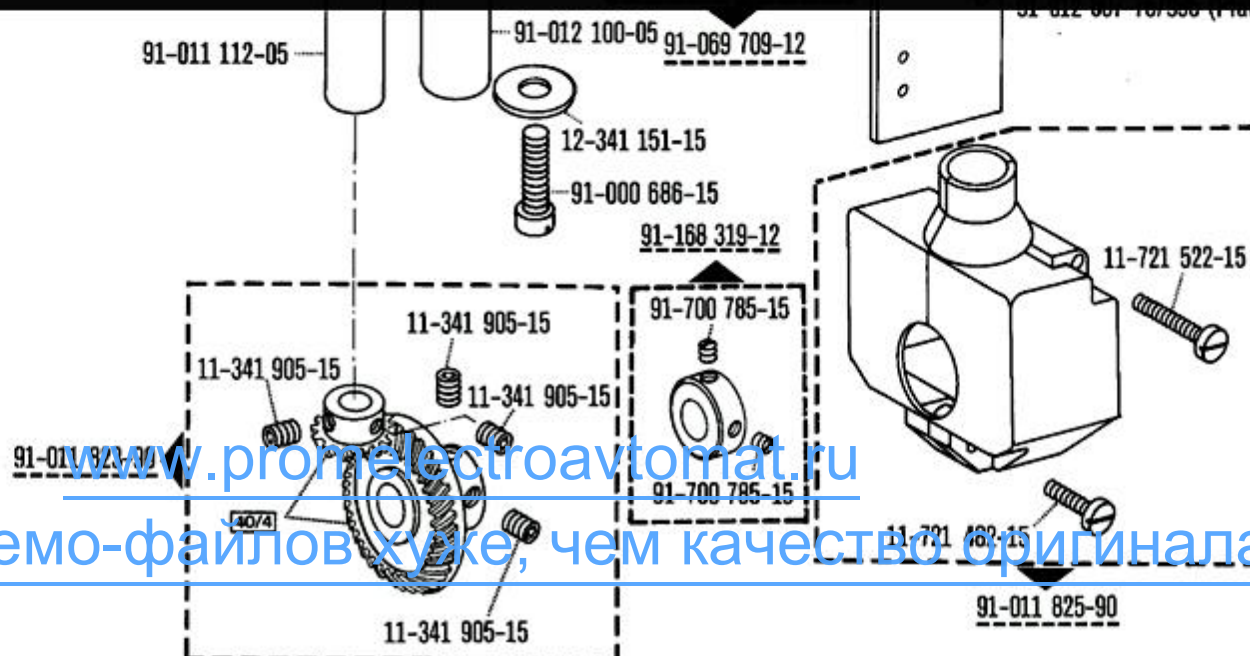


www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

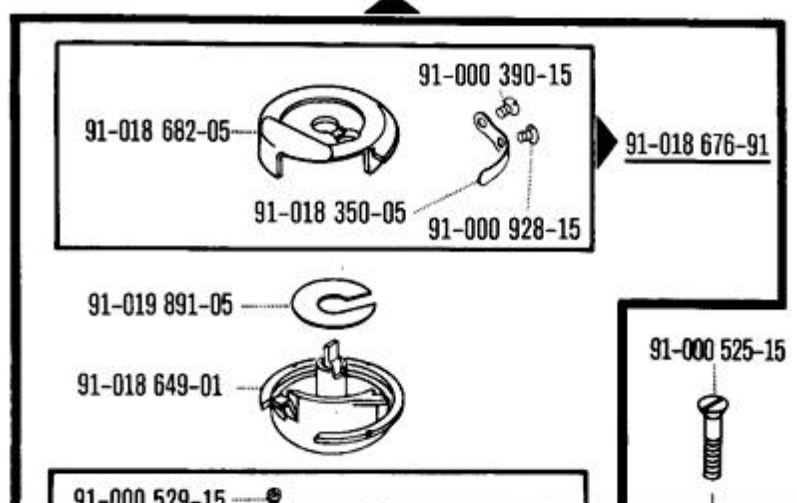
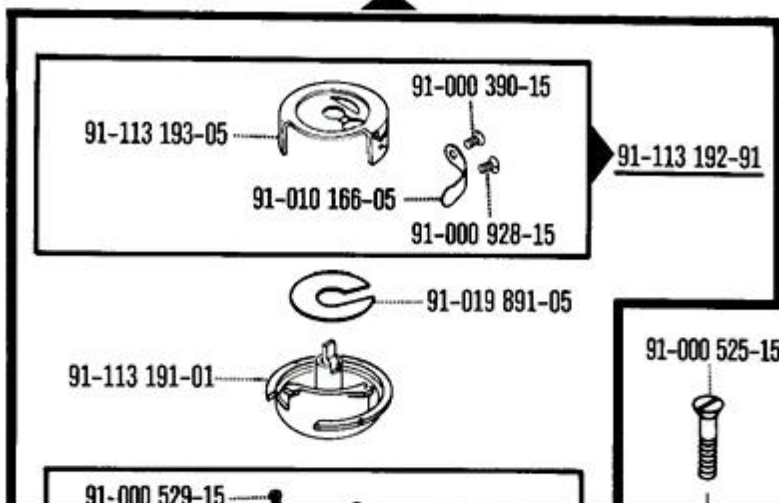


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

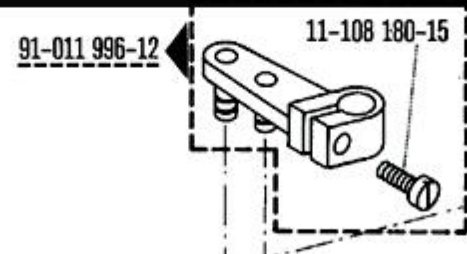


91-012 781-91 (Pfaff 293)

91-018 285-91 (Pfaff 1293)

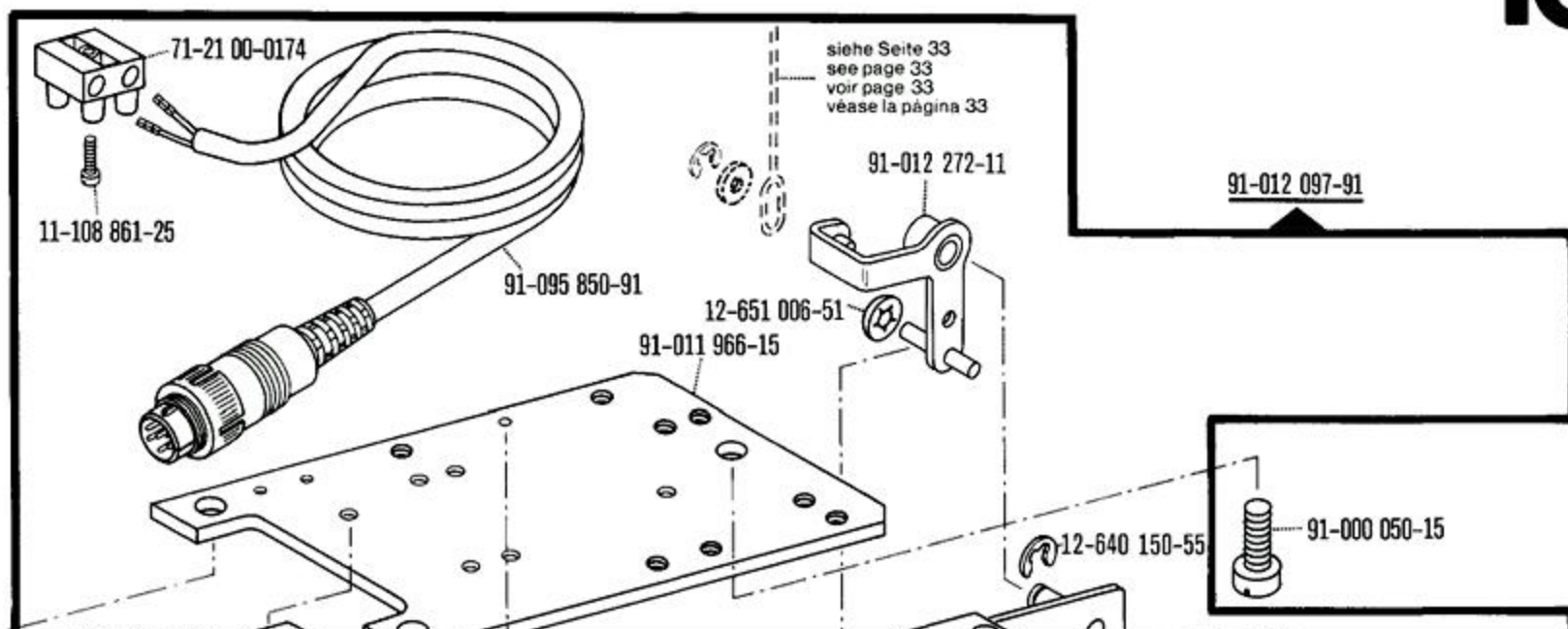


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

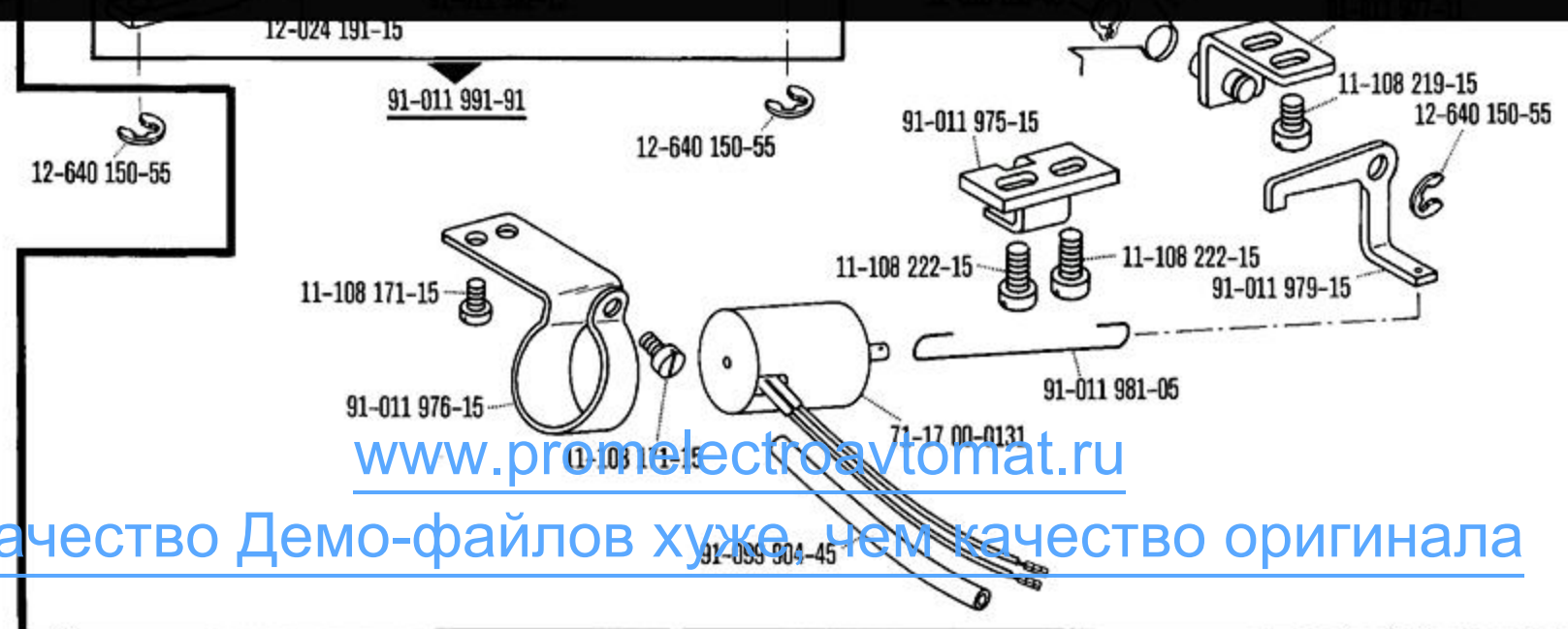


www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

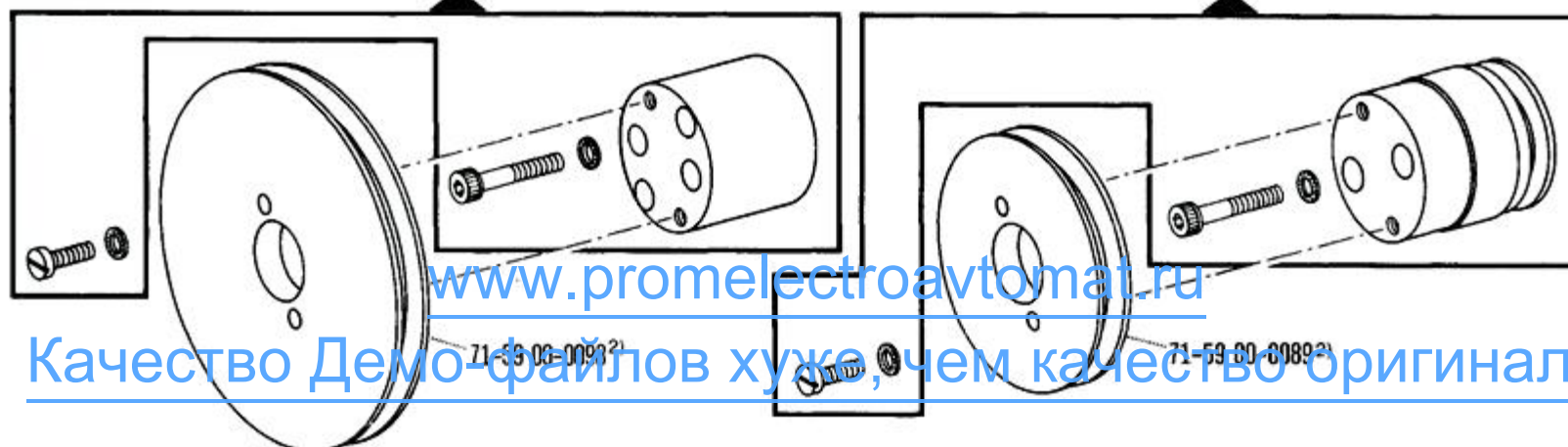


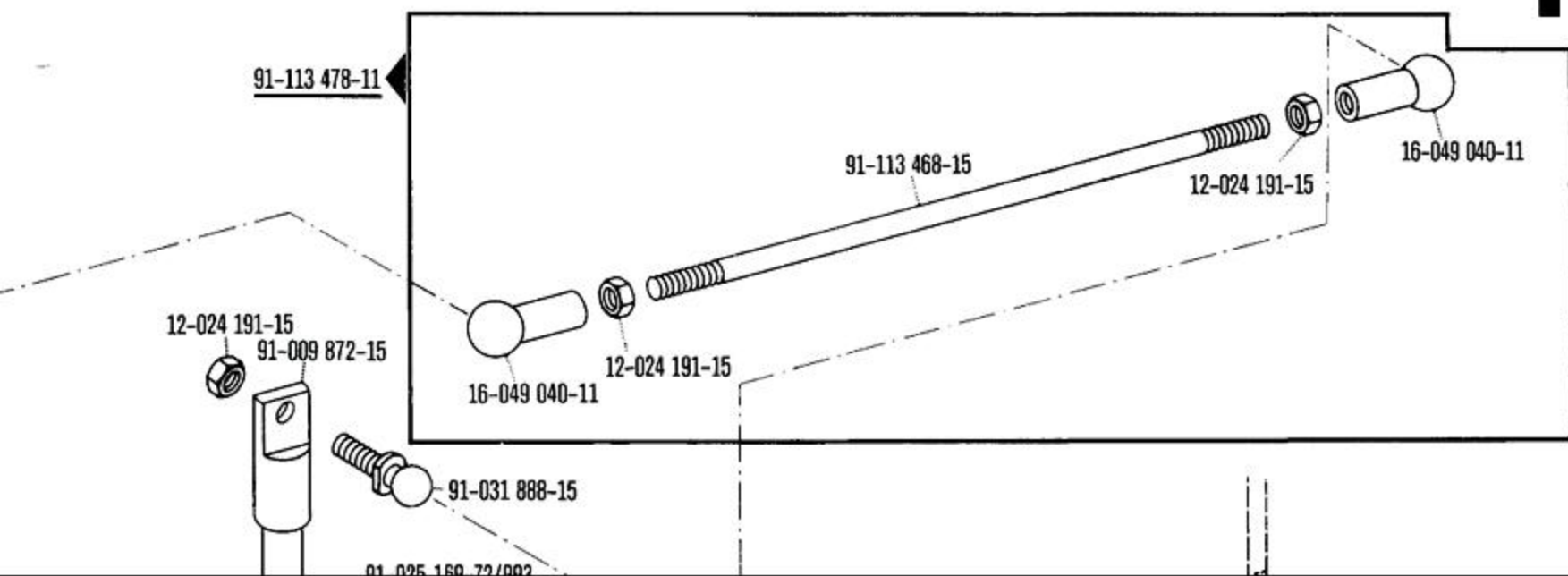
71-59 00-0242 (Quick-PFA 54)



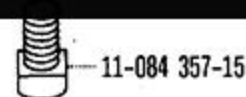
71-59 00-0265 (Quick)

71-59 00-0264 (Pfaff)





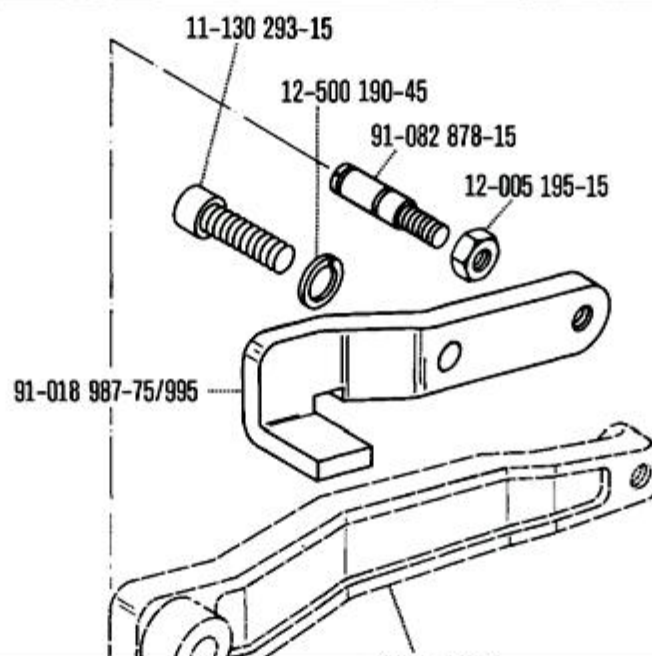
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



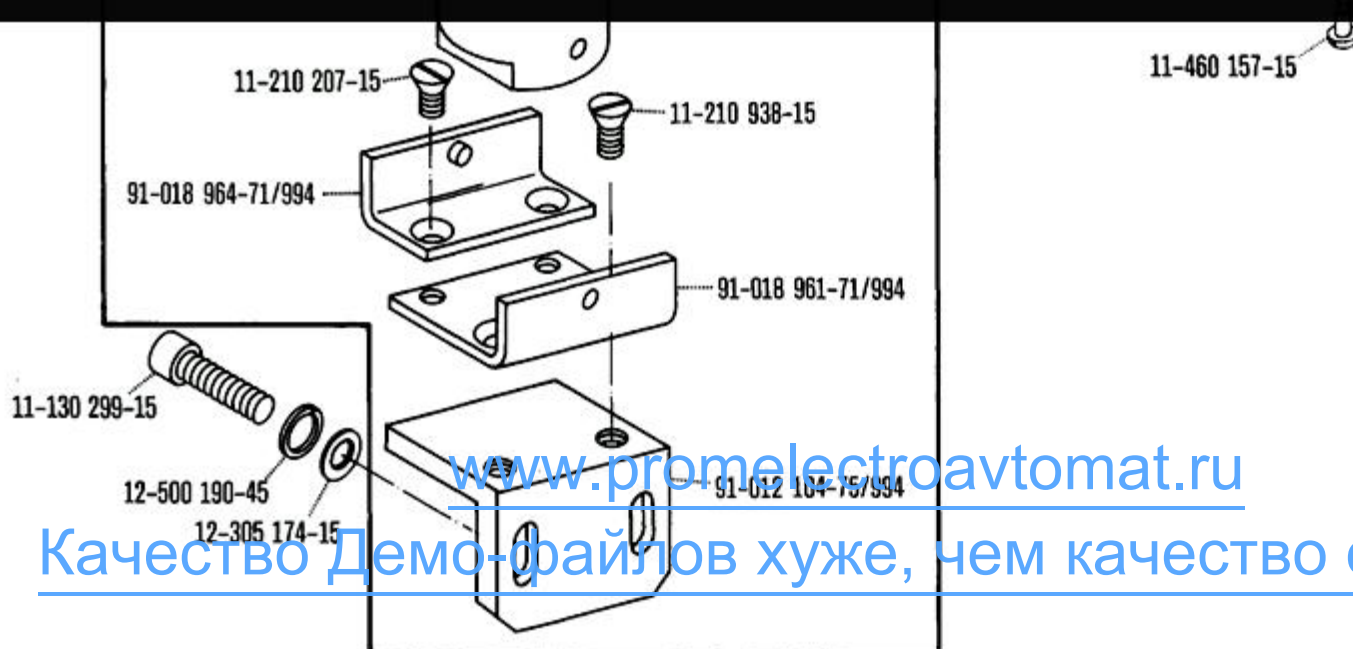
Schnurscheiben-Tabelle · Table of Pulleys

Tableau des poulies à gorge · Tabla de poleas acanaladas

Teilenummer Part number Numéros des pièces № de las piezas	Motordrehzahl U/min. Motor speed (r.p.m.) Régime moteur trs/mn Régimen del motor en r.p.m.	Frequenz Frequency Fréquence Frecuencia	Schnurscheiben-Durchmesser ¹⁾ in mm Pulley dia. ¹⁾ (mm) Diamètre effectif de la poulie en mm Diámetro efectivo de la polea en mm
71-59 00-0098	1400	50 Hz (c/s)	86
	1700	60 Hz (c/s)	86
71-59 00-0089	2800	50 Hz (c/s)	56
	3400	60 Hz (c/s)	56

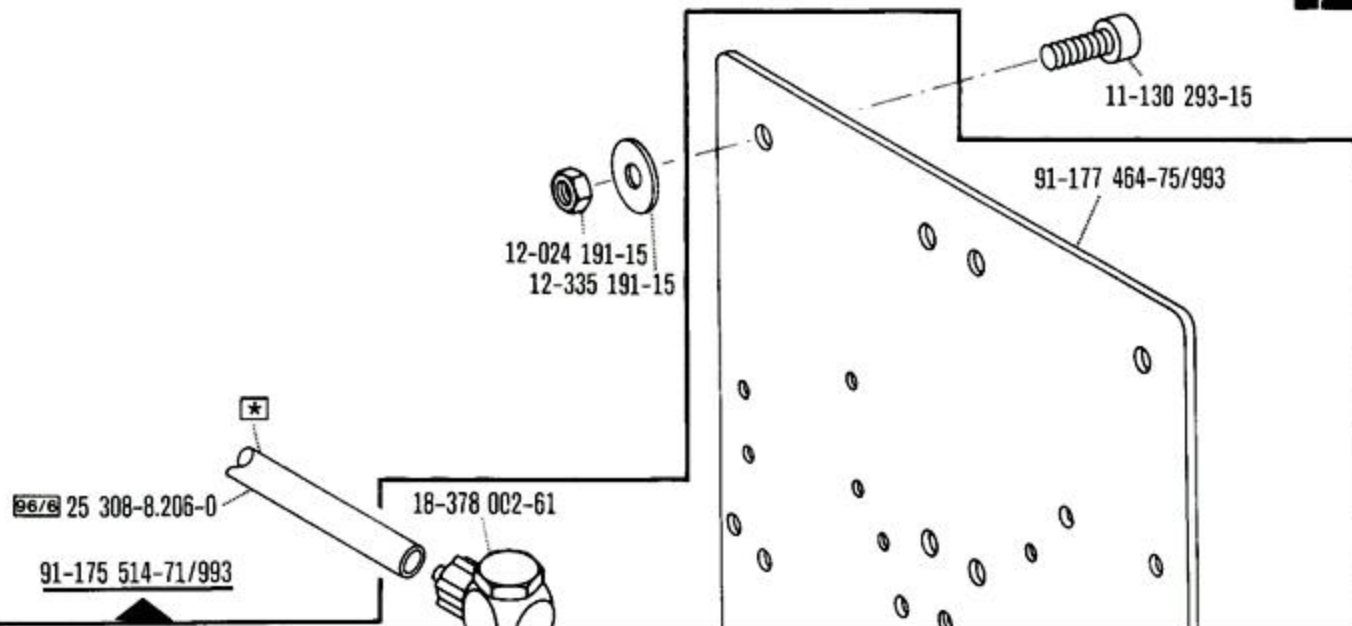


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



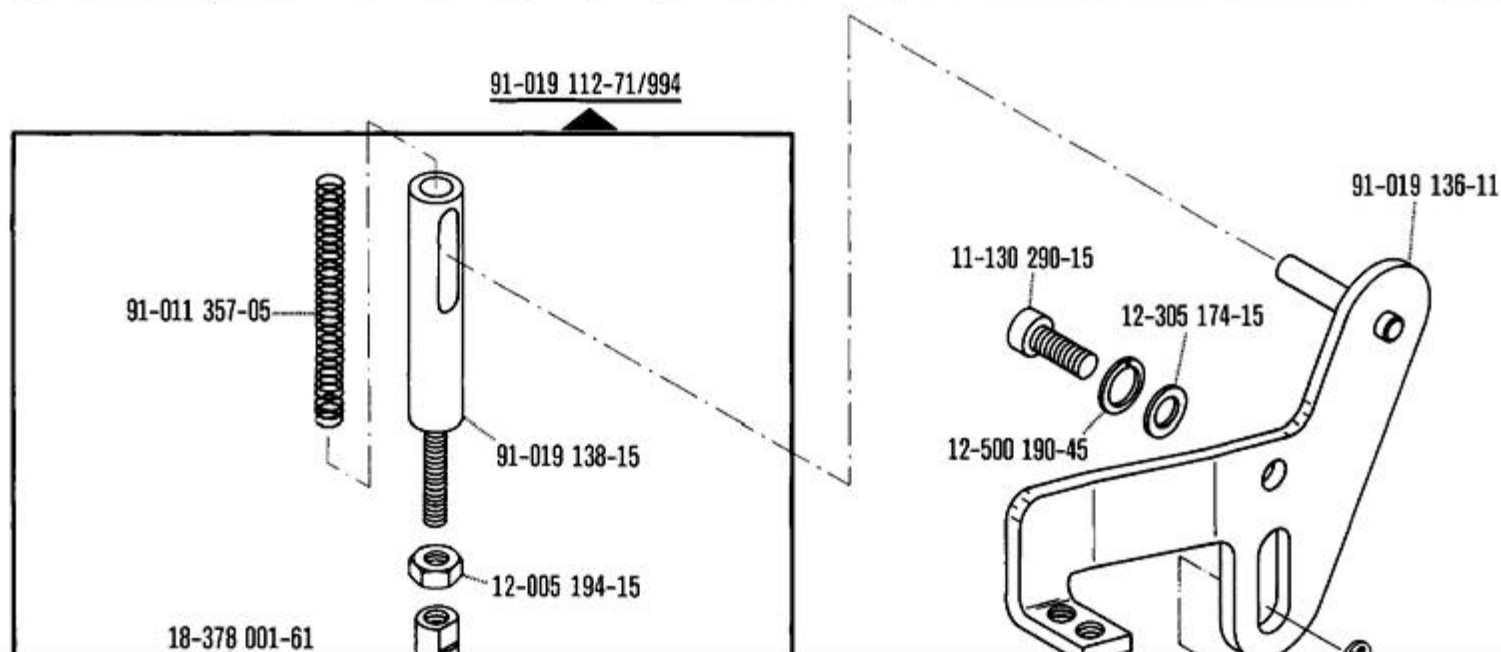
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

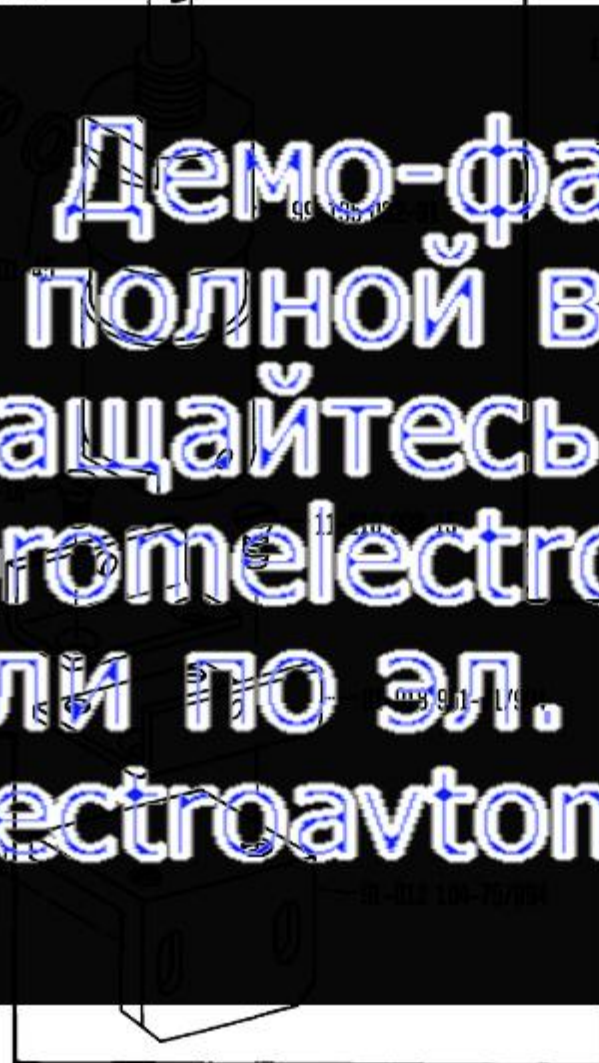


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru





Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



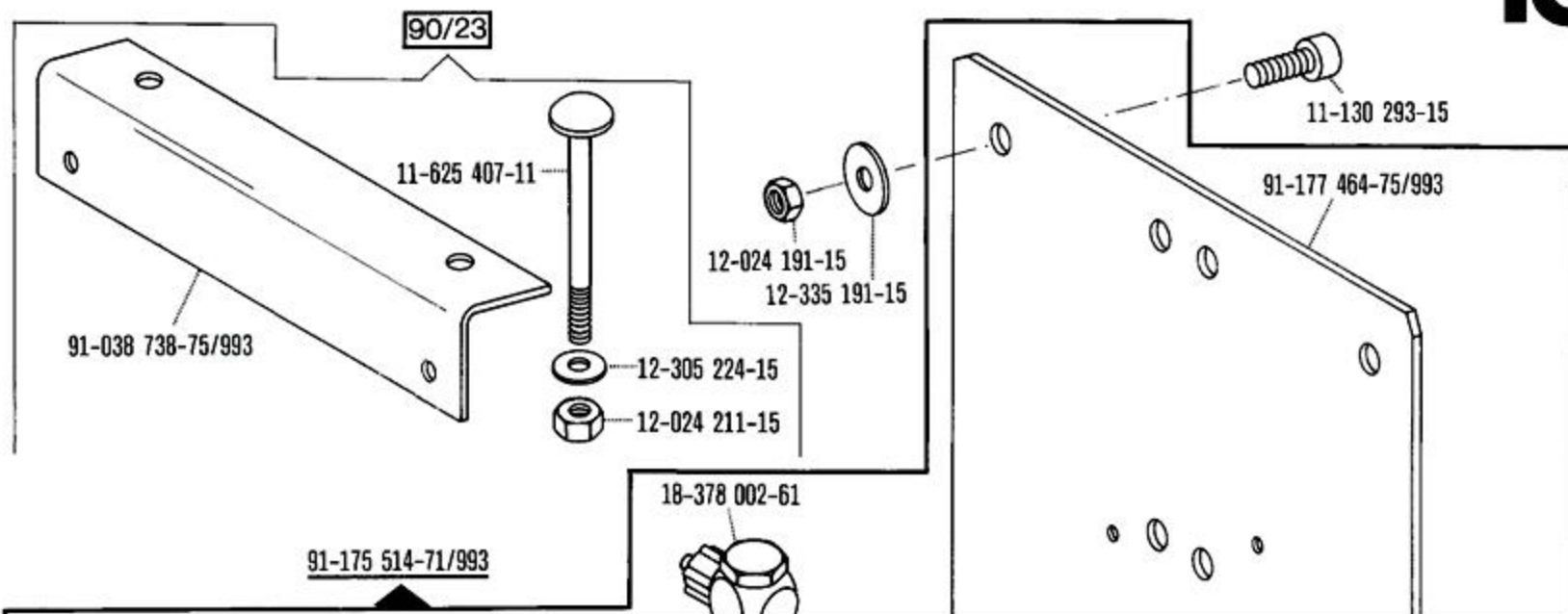
91-140 068-75/951

91-700 029-15

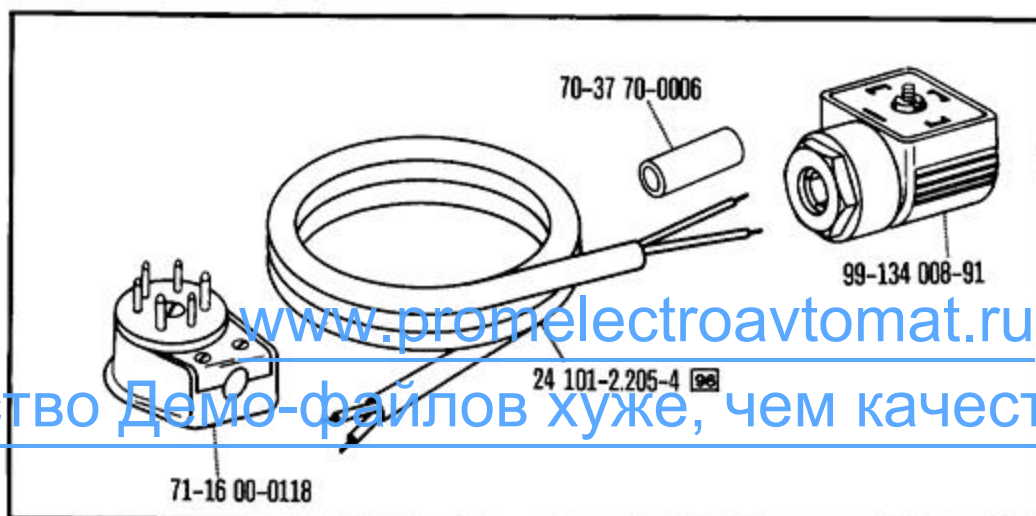
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

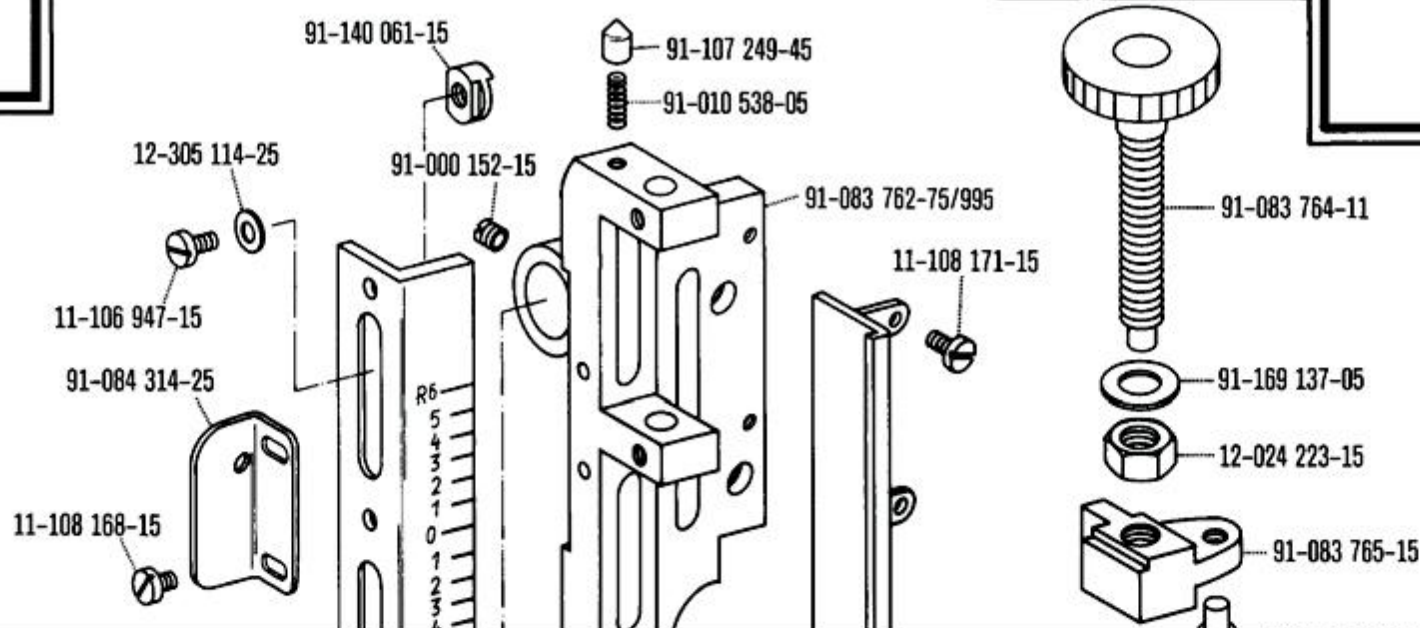
Nr 93-513 120-91, siehe Seite 59
No. 93-513 120-91, see page 59
n° 93-513 120-91, voir page 59
No 93-513 120-91, véase la pág. 59



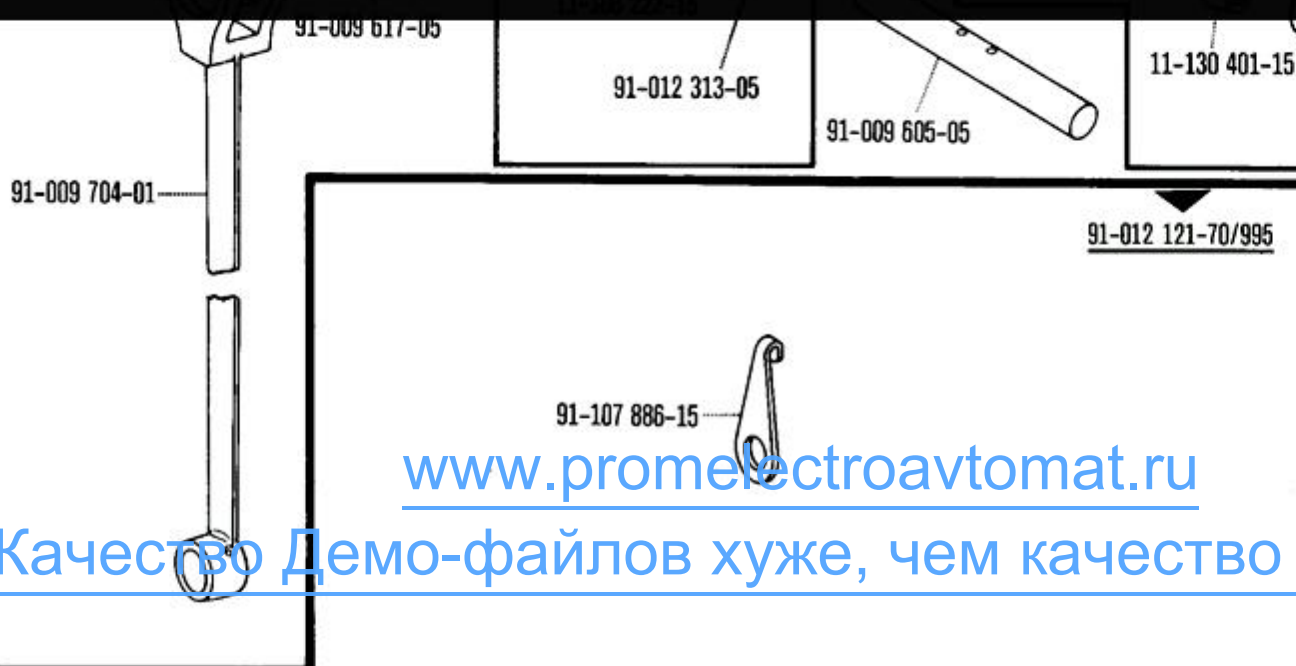
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



91-095 829-91



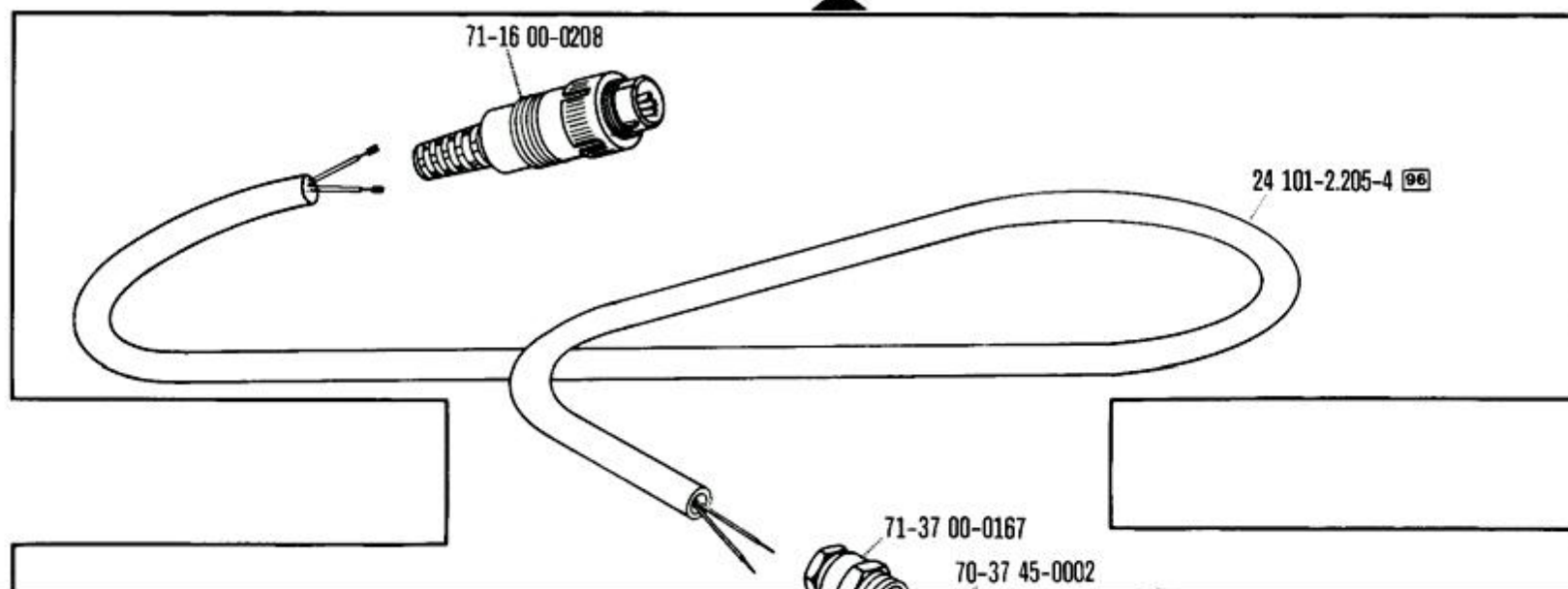
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

91-092 210-91 (24 V) 30/2 90/11



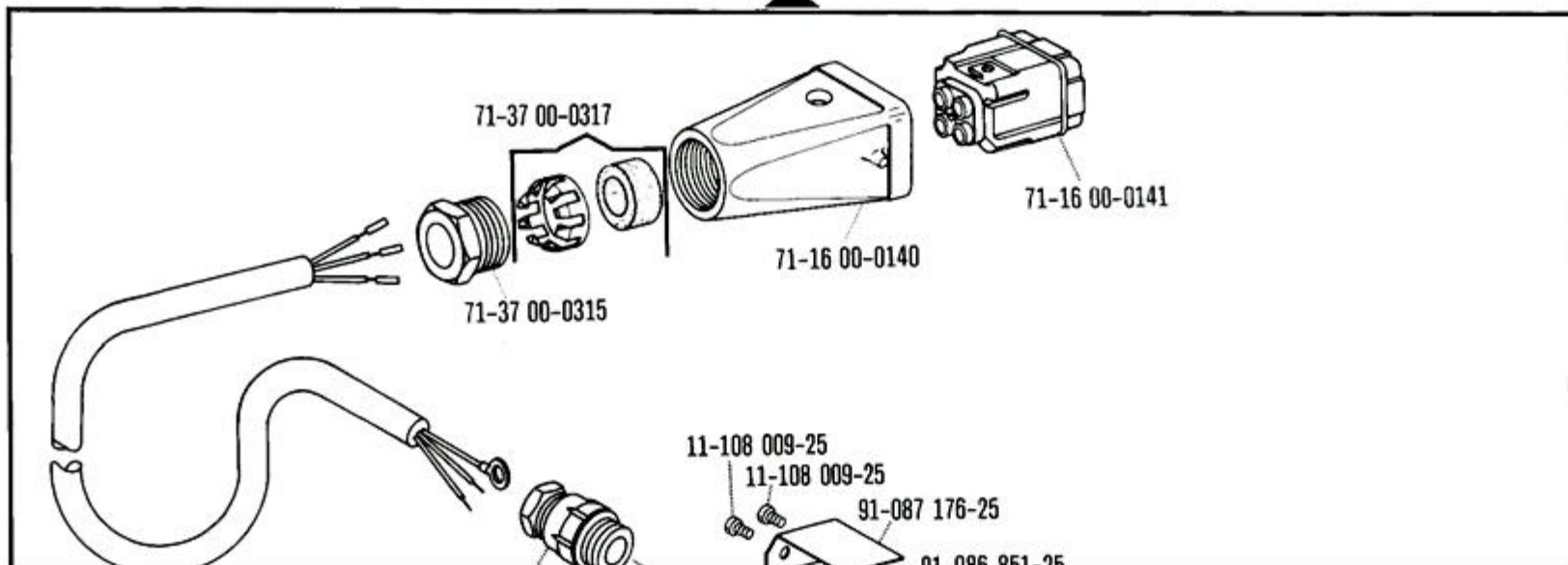
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



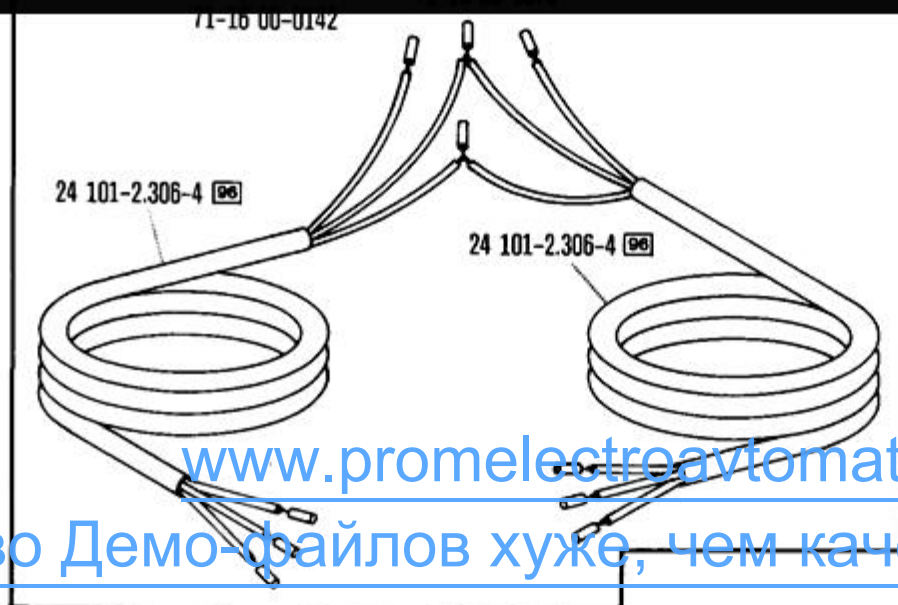
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

91-087 913-71/798 (220 V) [90/12]



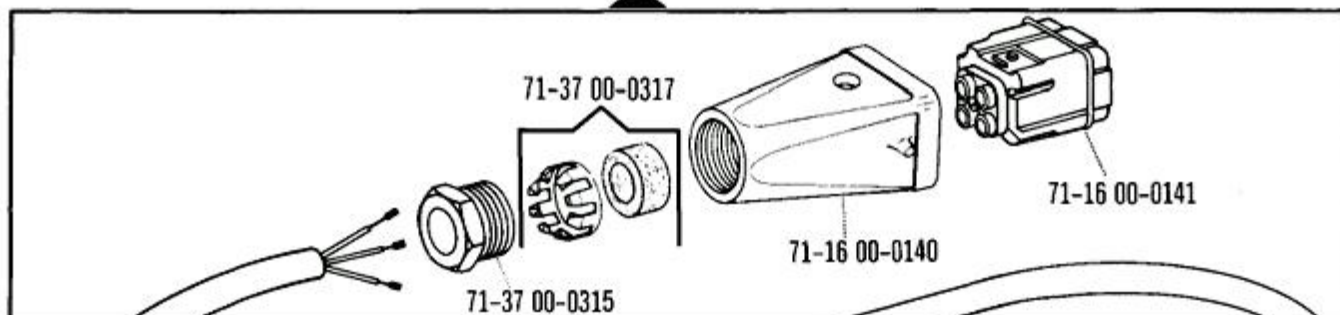
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

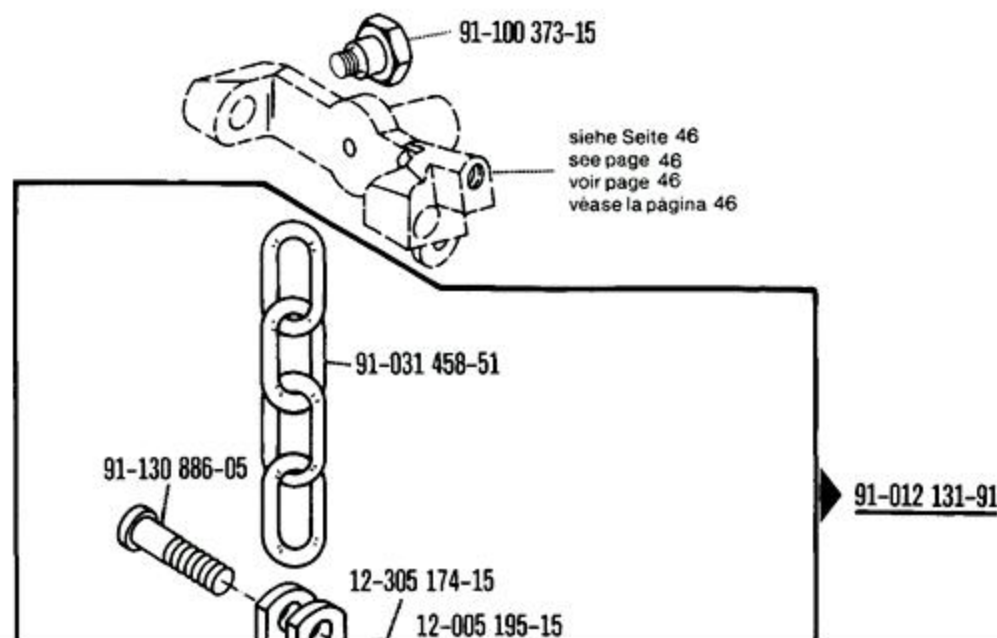
91-092 231-91 (220 V) 30/3 90/12



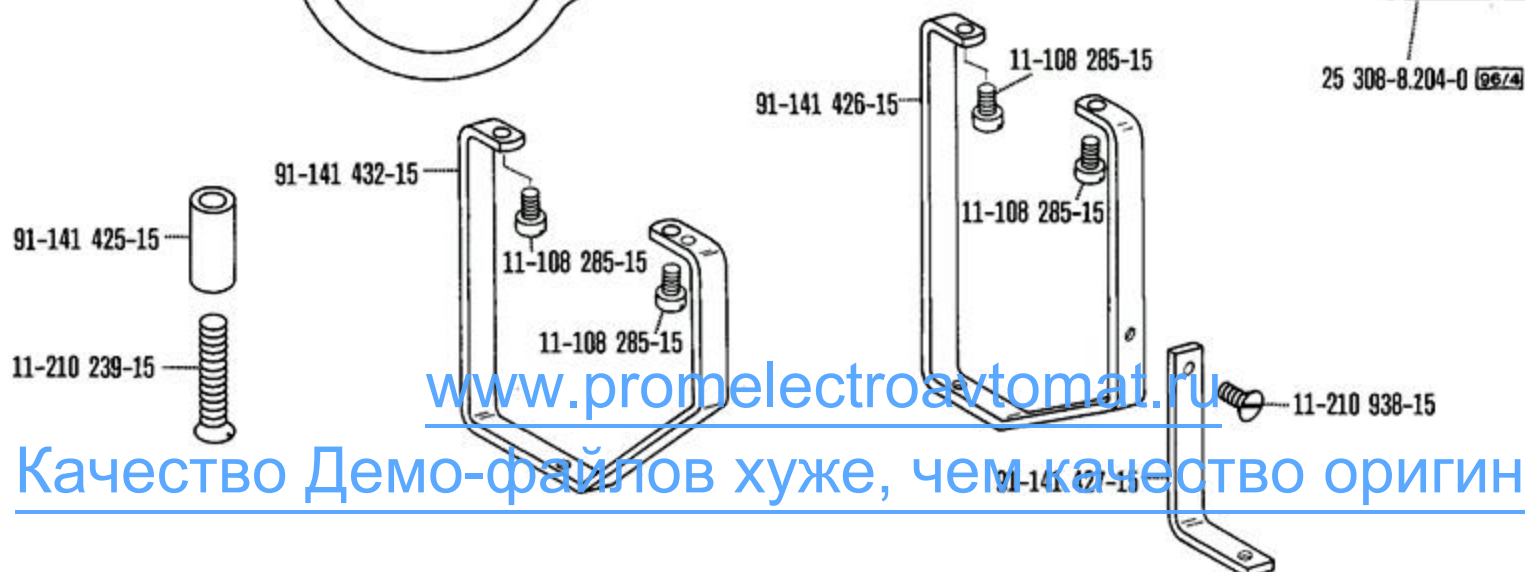
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

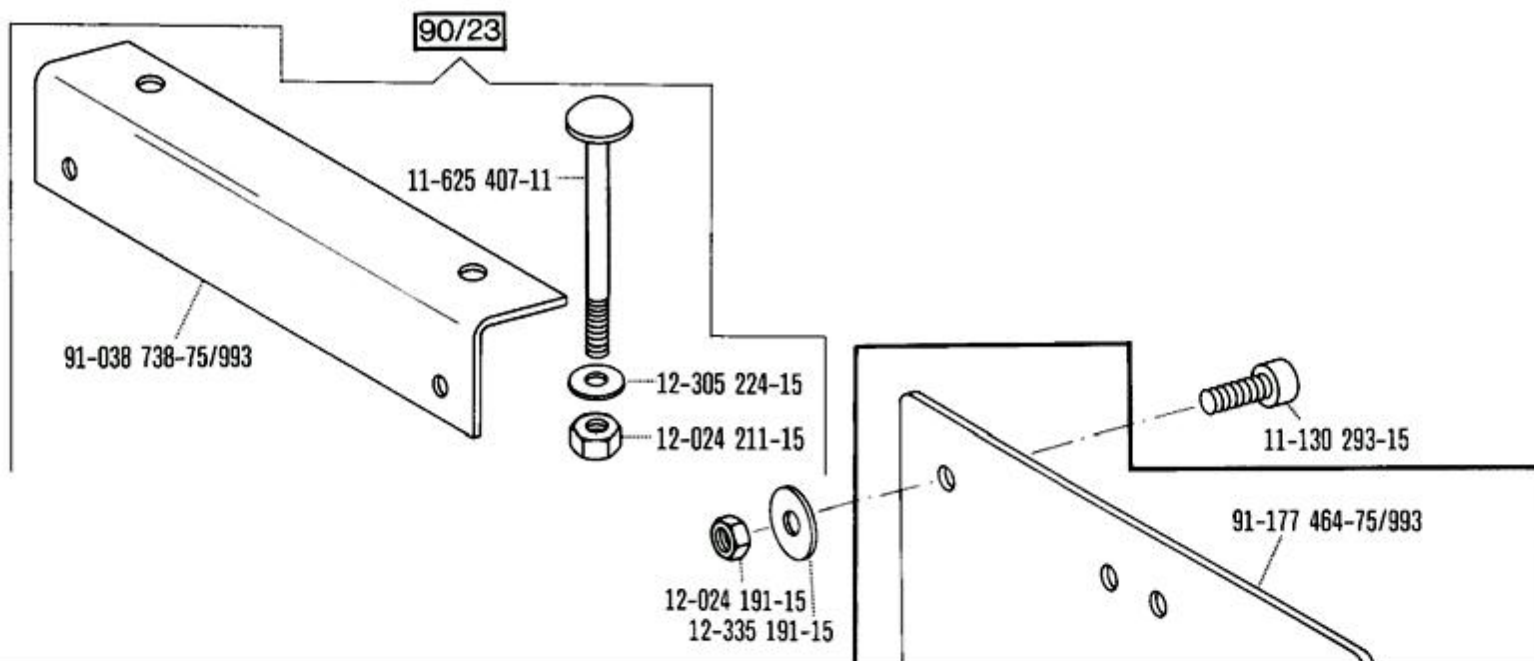
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

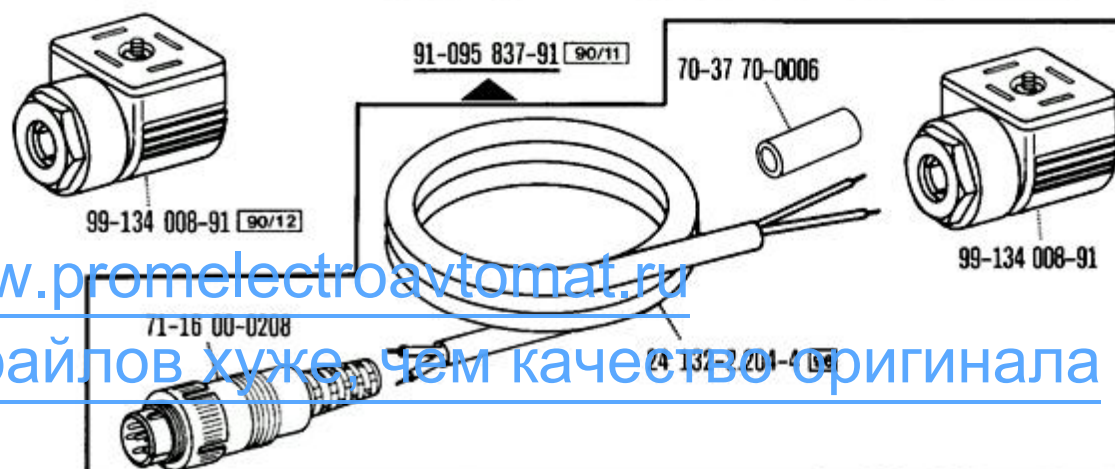
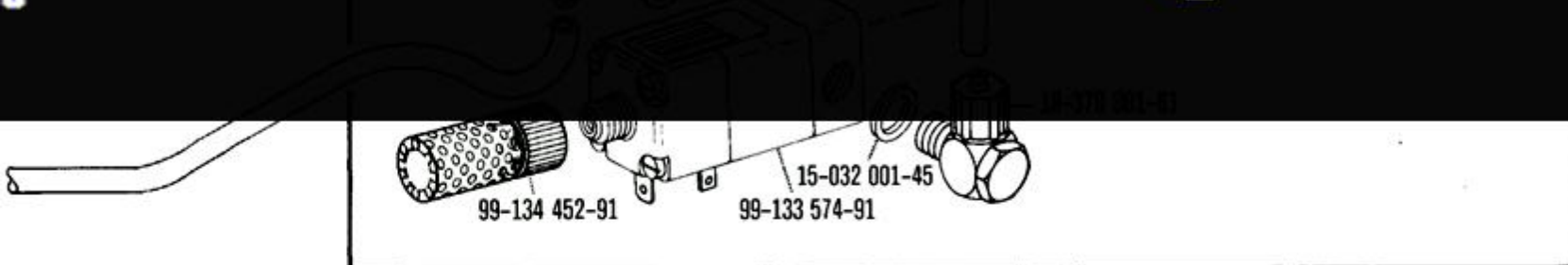


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



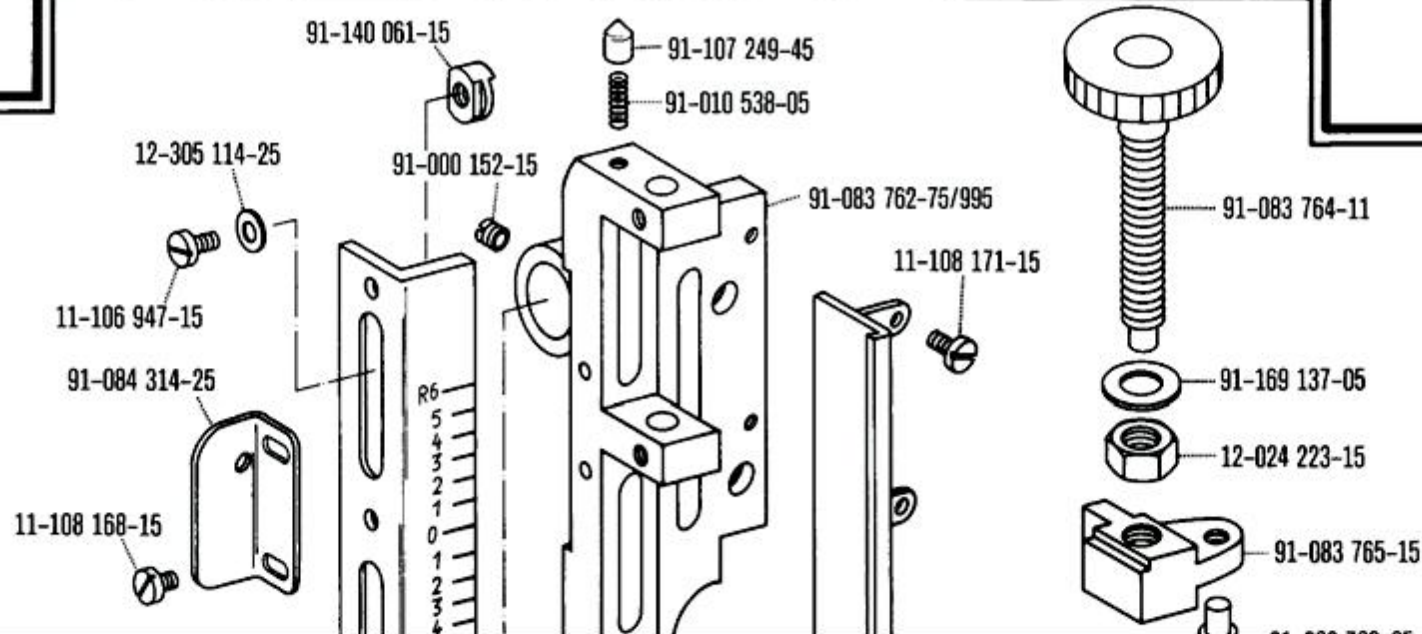


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

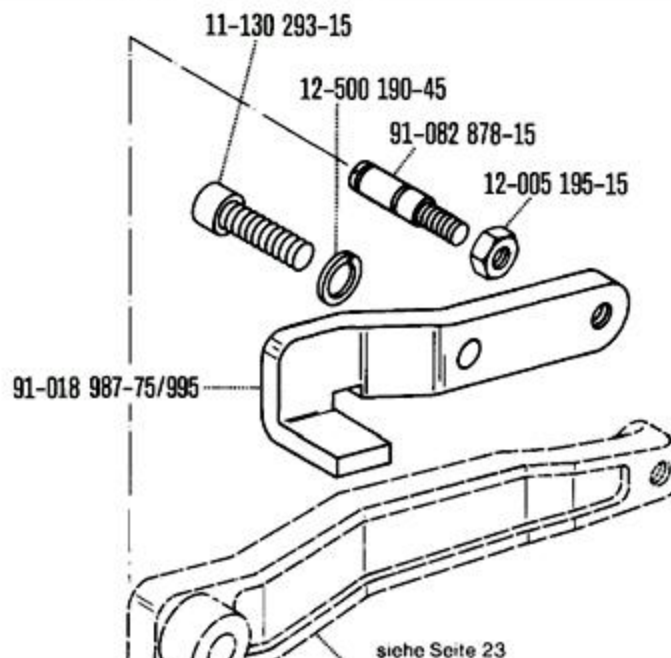


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

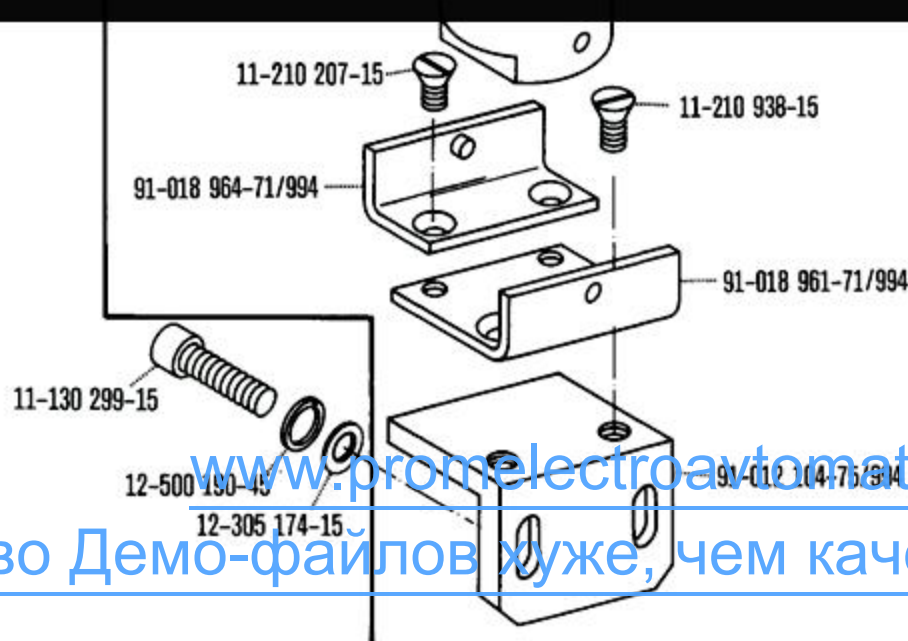


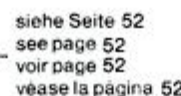
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



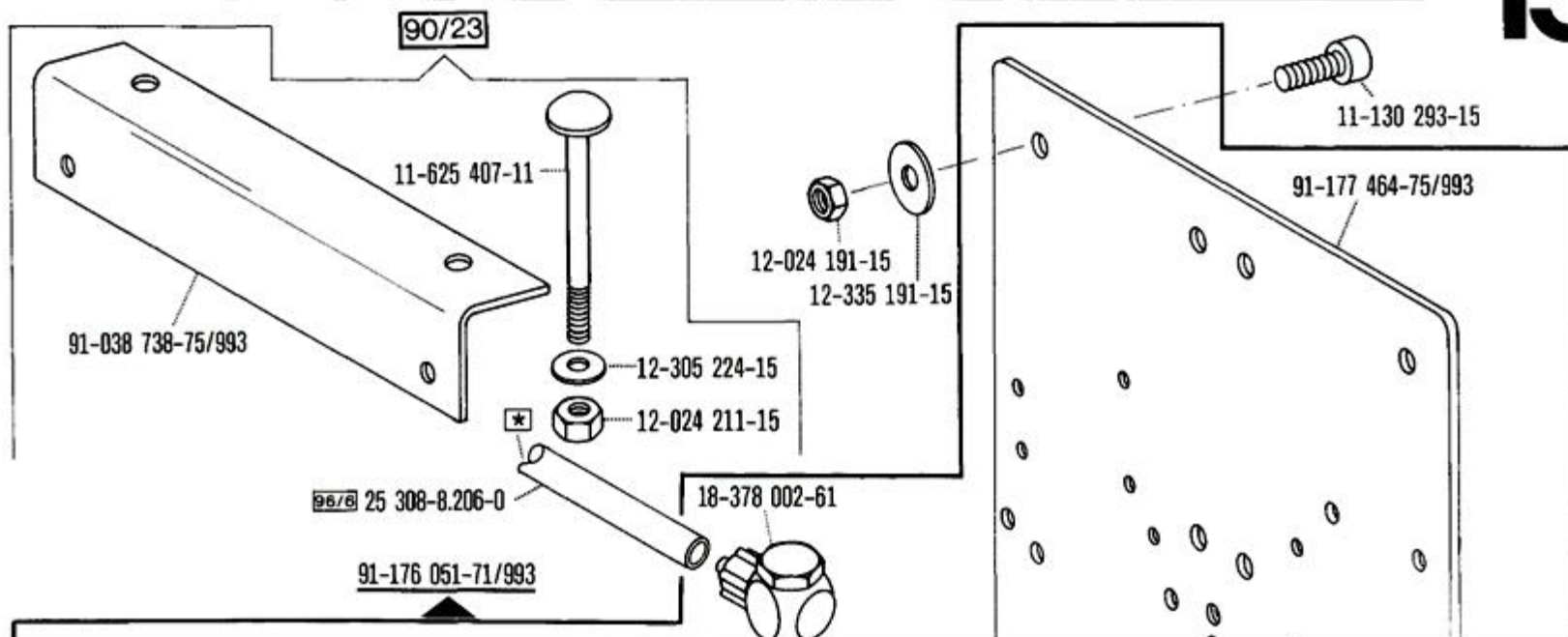
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



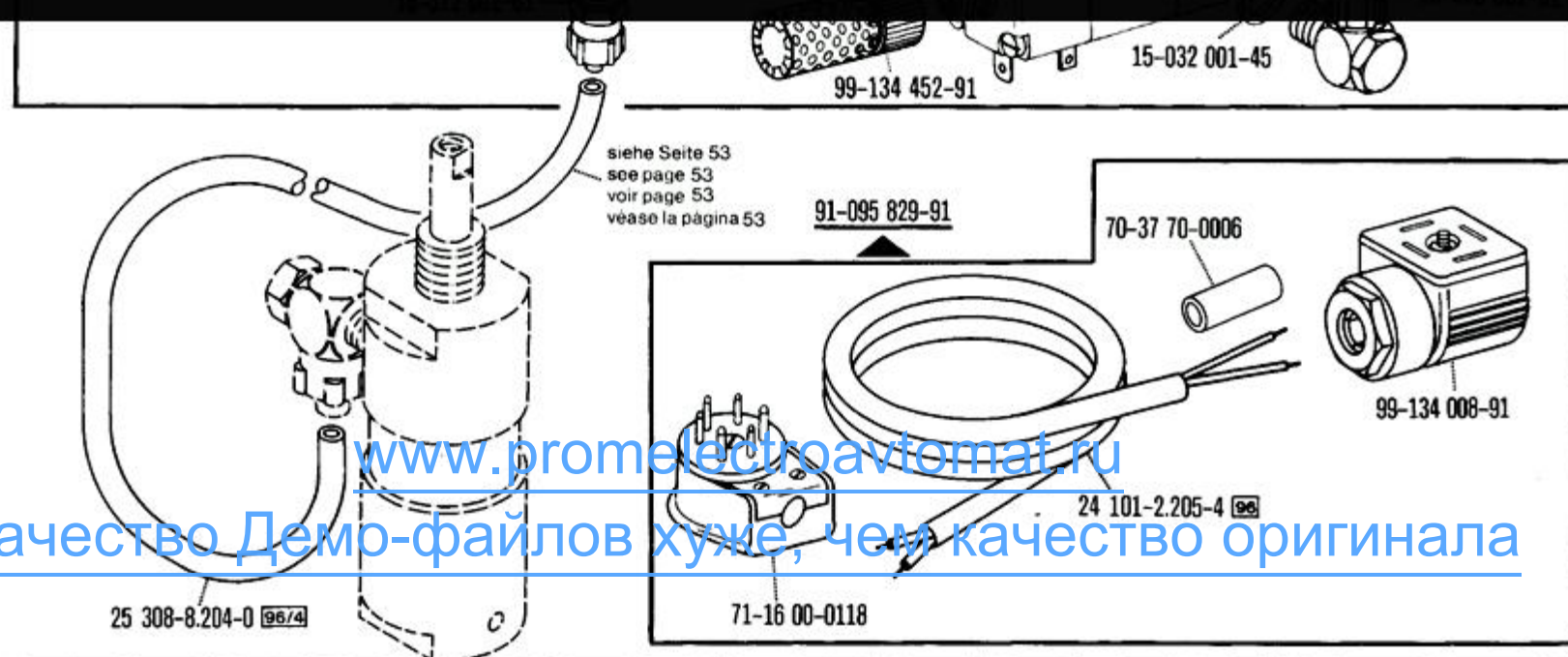


promelectroavtomat@mail.ru

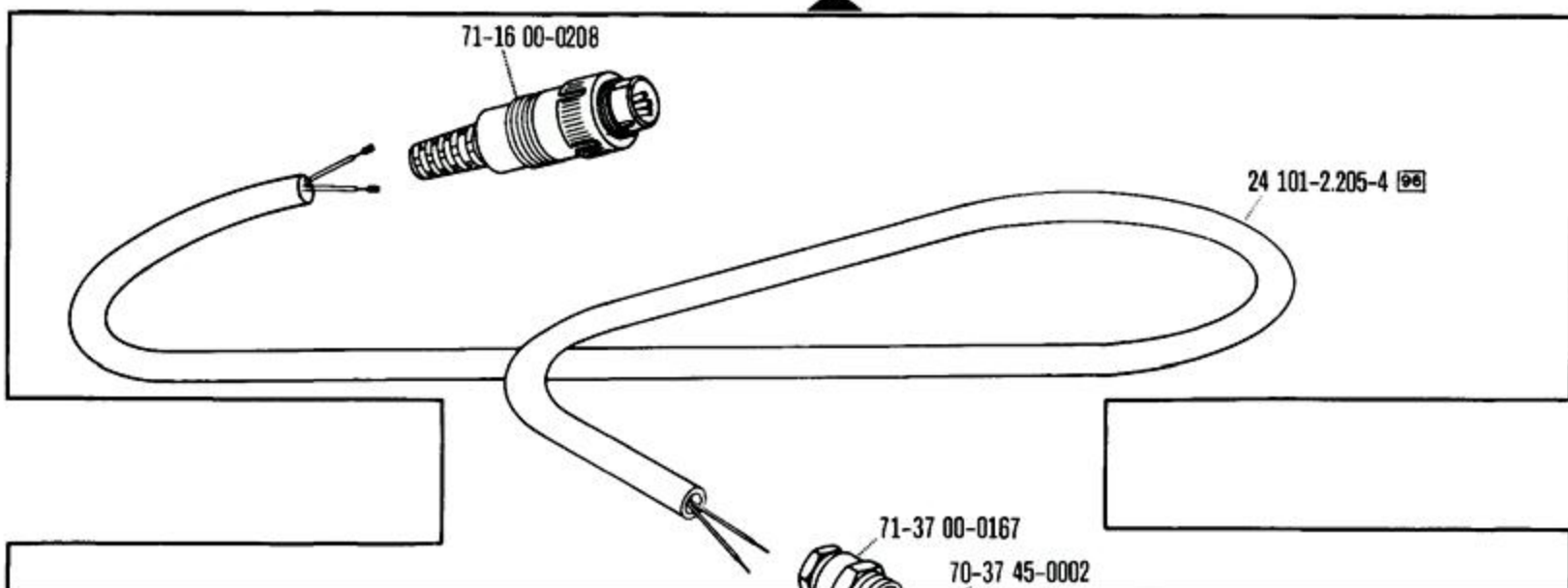




Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



91-092 210-91 (24 V) 30/2 90/11



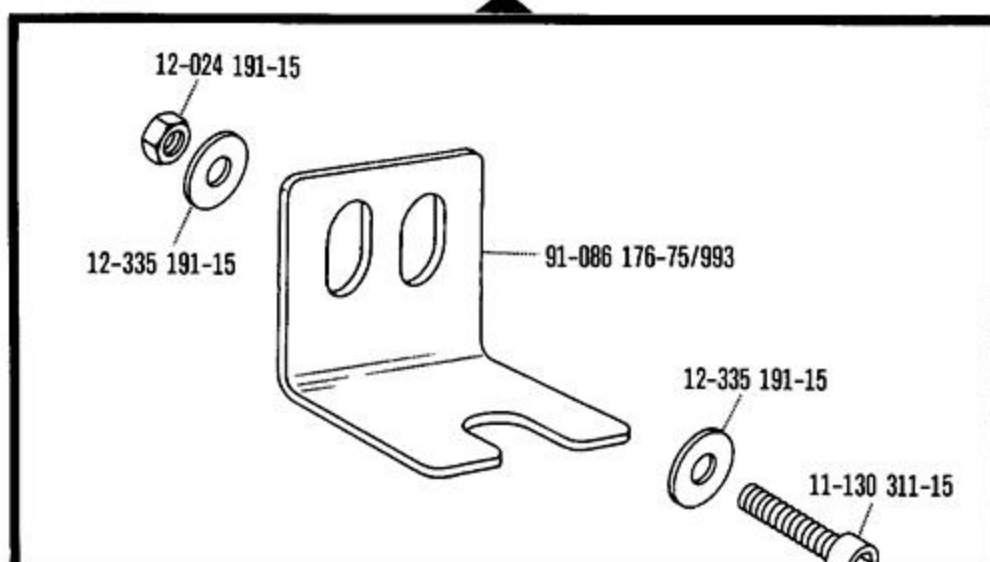
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



www.promelectroavtomat.ru

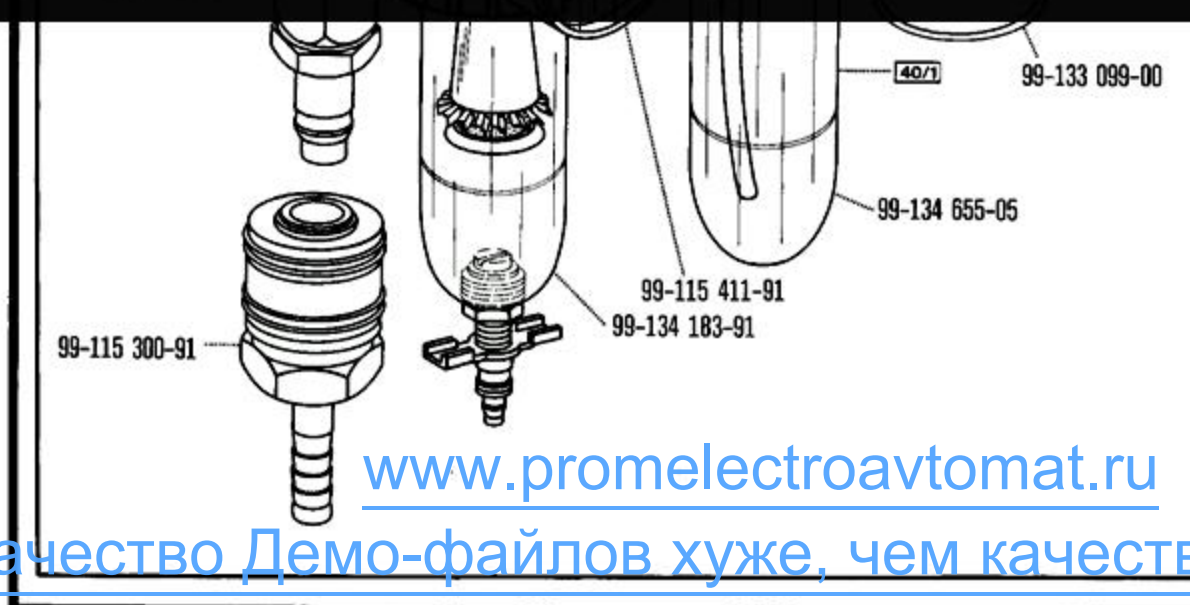
Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

91-171 462-70/993



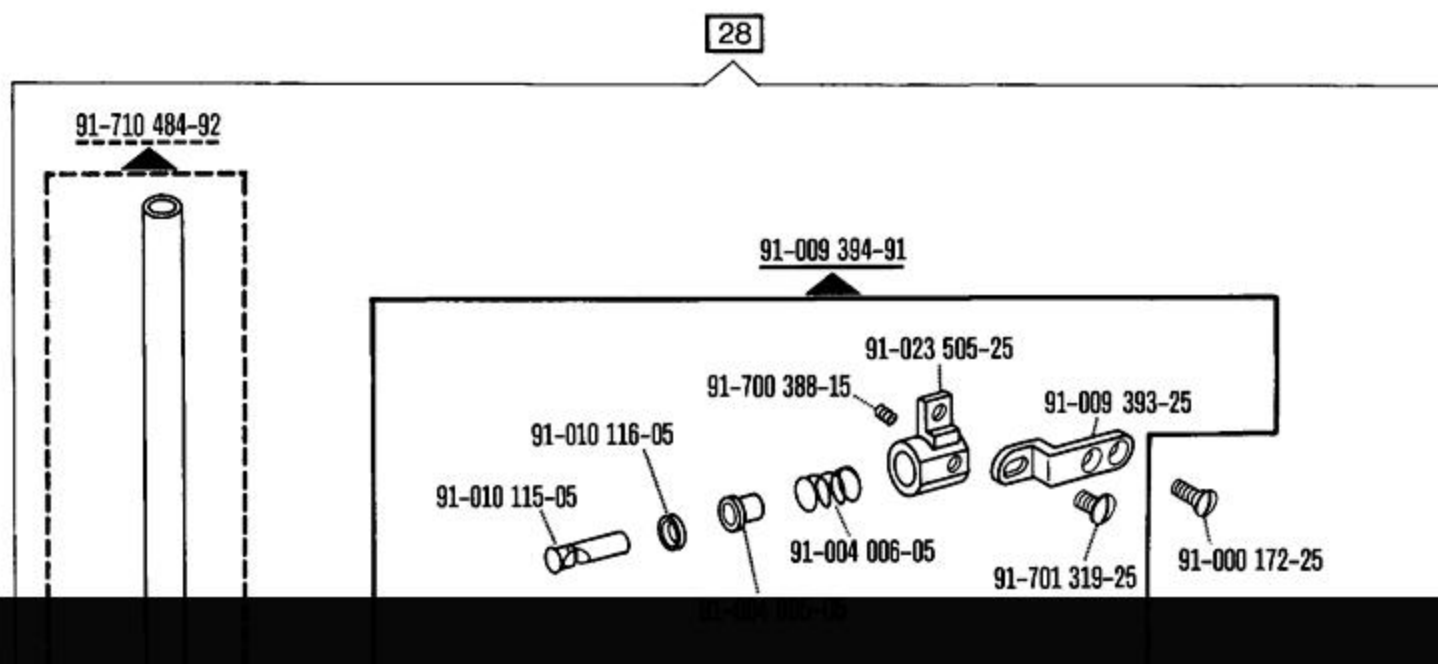
25 308-8.204-0 96/4

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

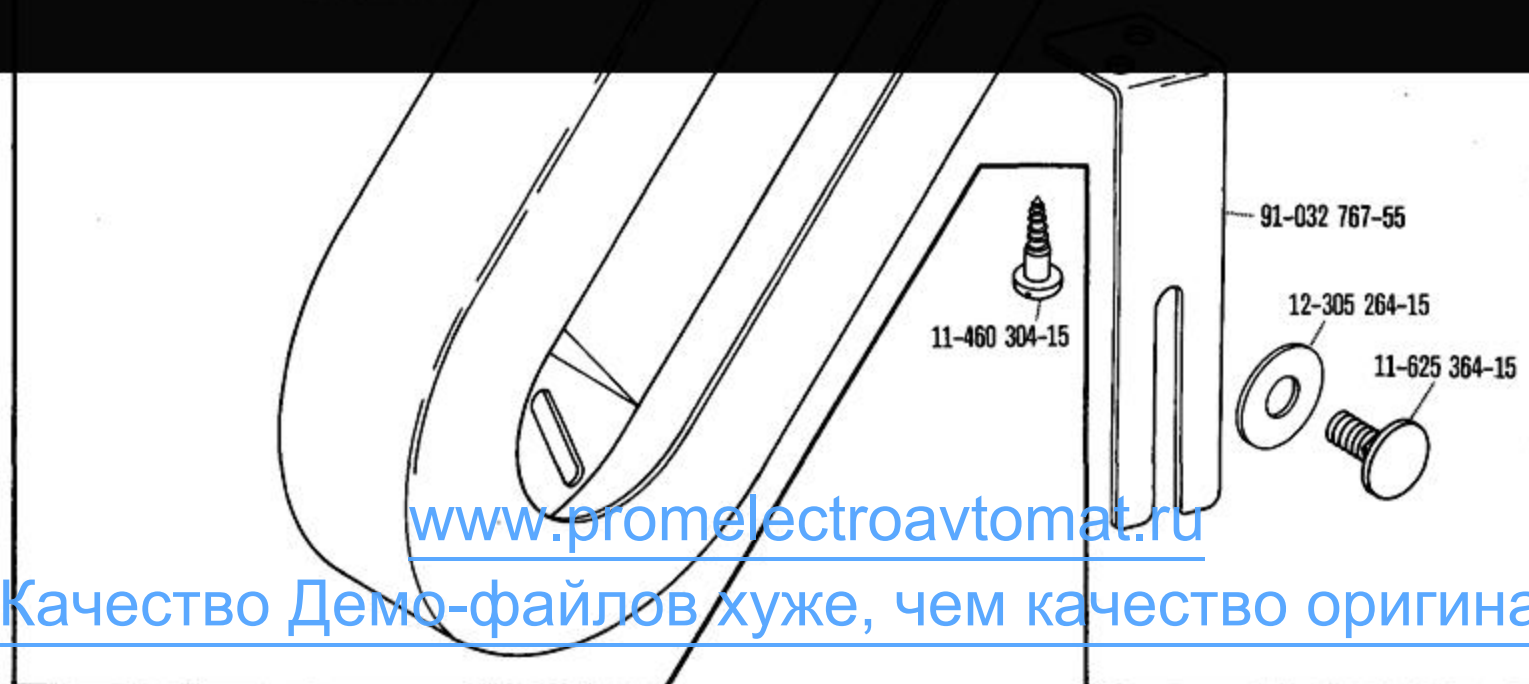


www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



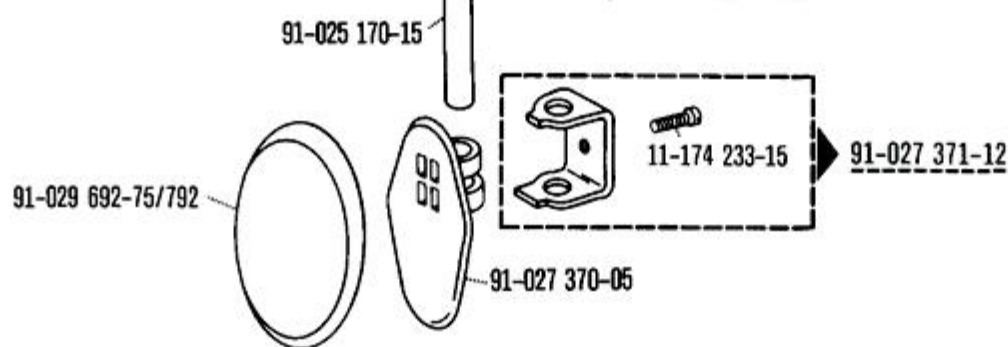
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

siehe Seite 33
see page 33
voir page 33

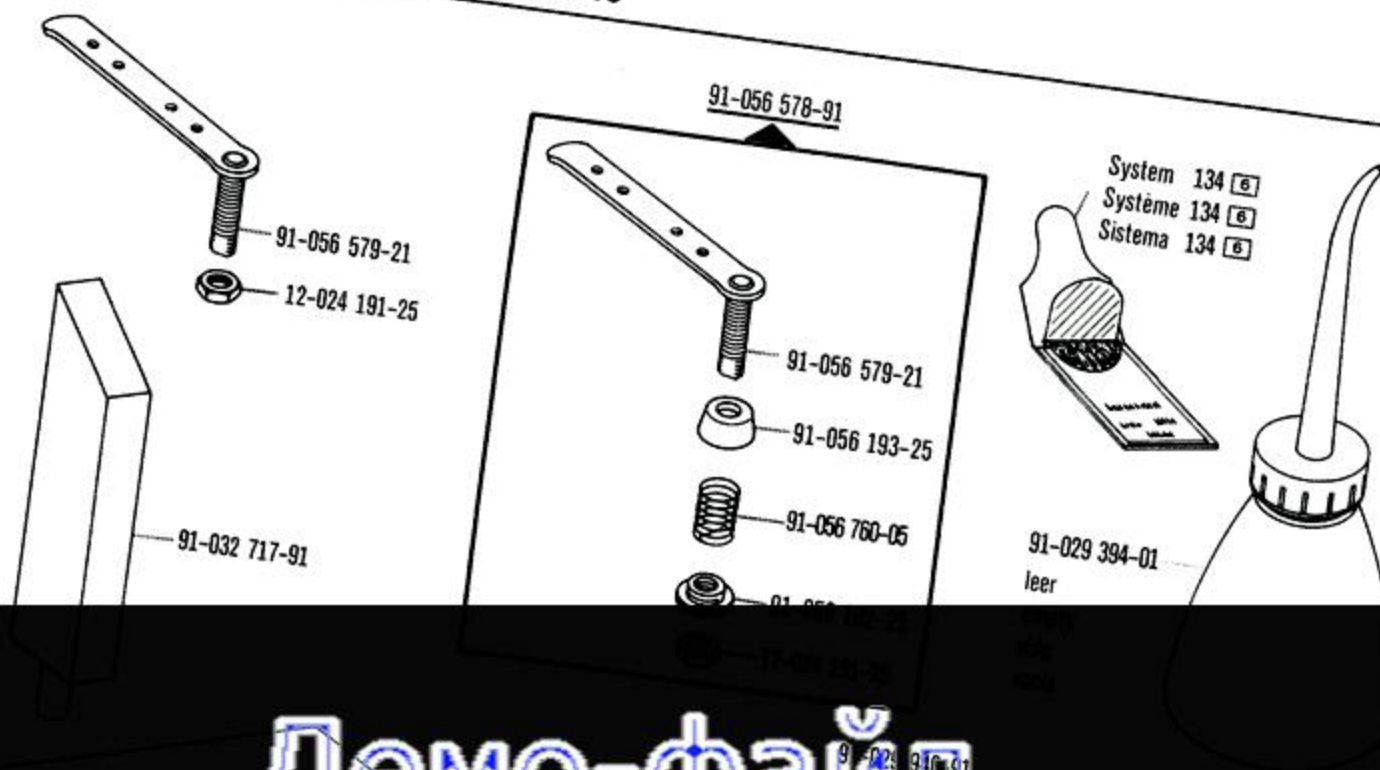


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

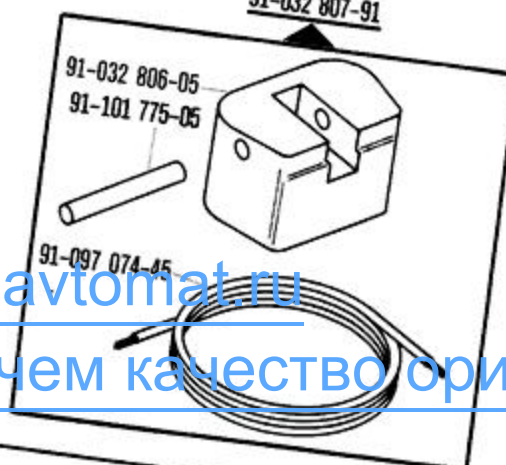
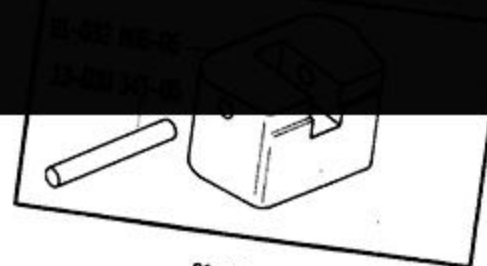
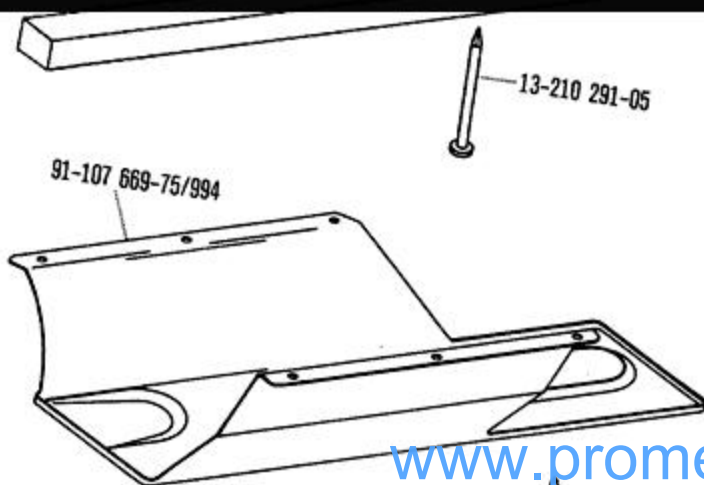


www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

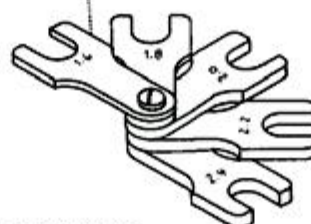


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



Für Schlingenhub
For needle bar rise
Pour la remontée de l'aiguille
Para la puesta a punto de la aguja

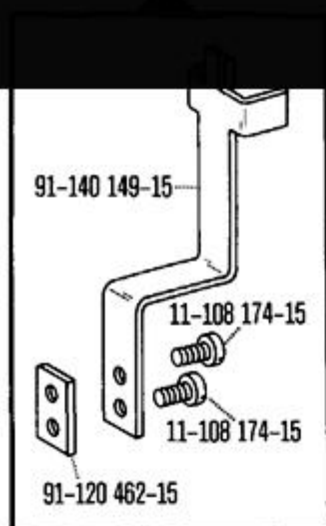
08-880 136-01



08-880 137-00

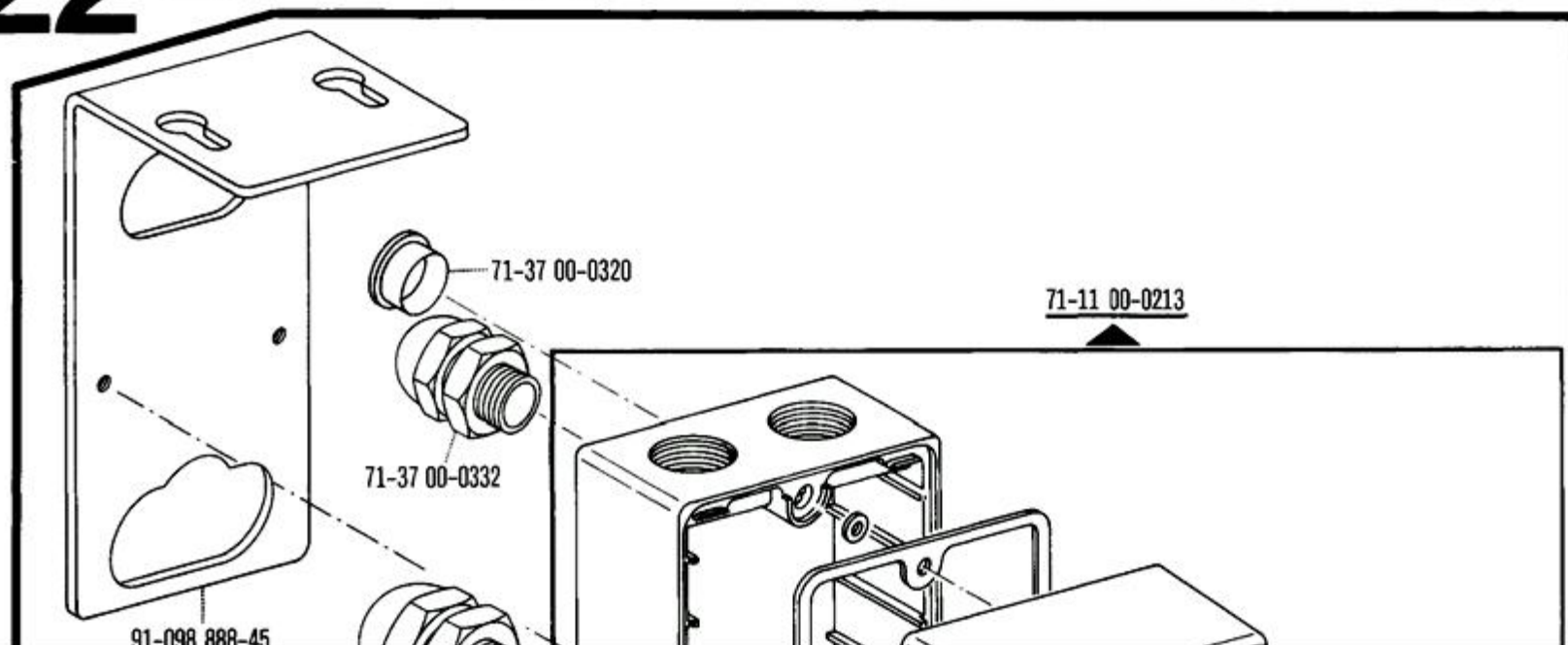


Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

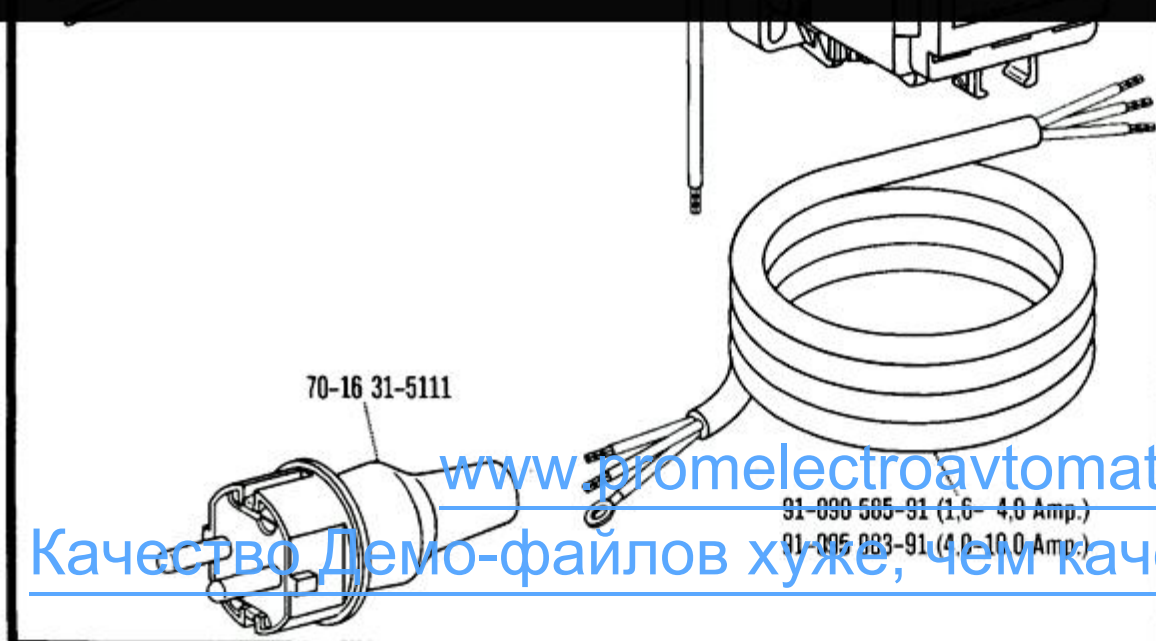


www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



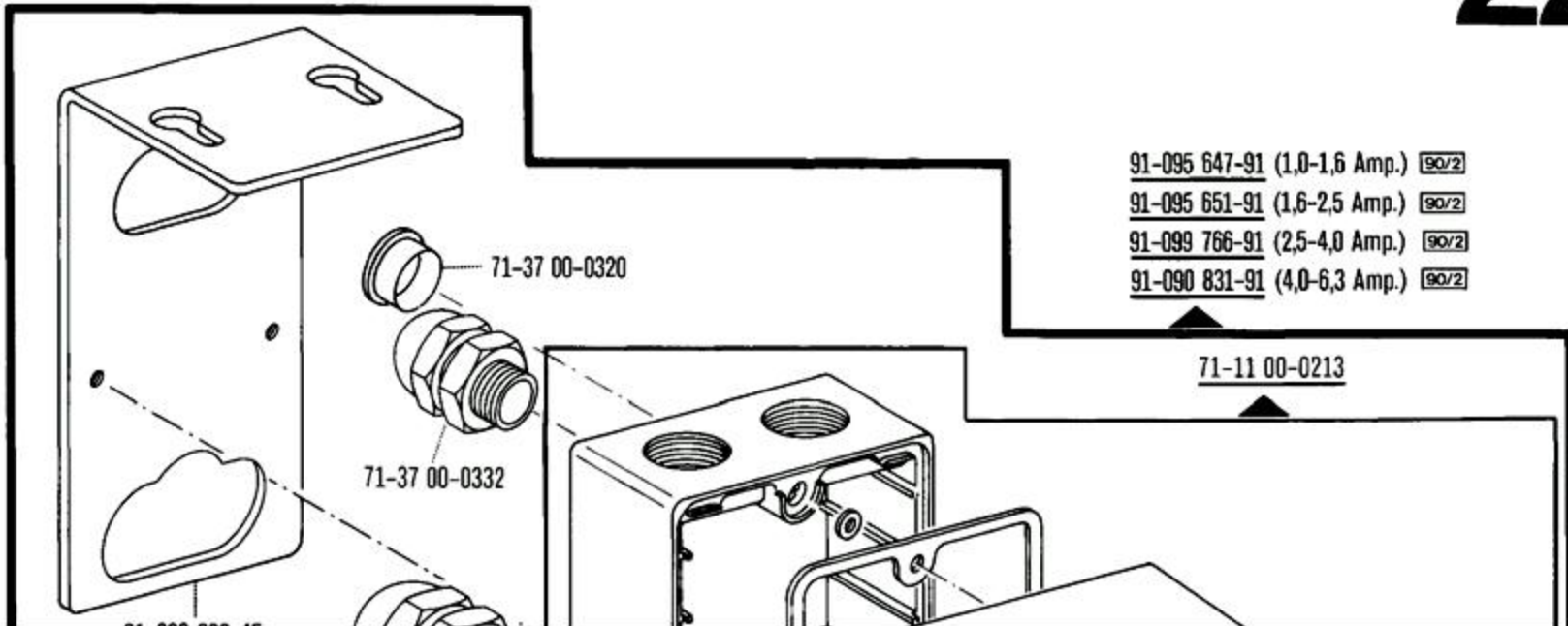
Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



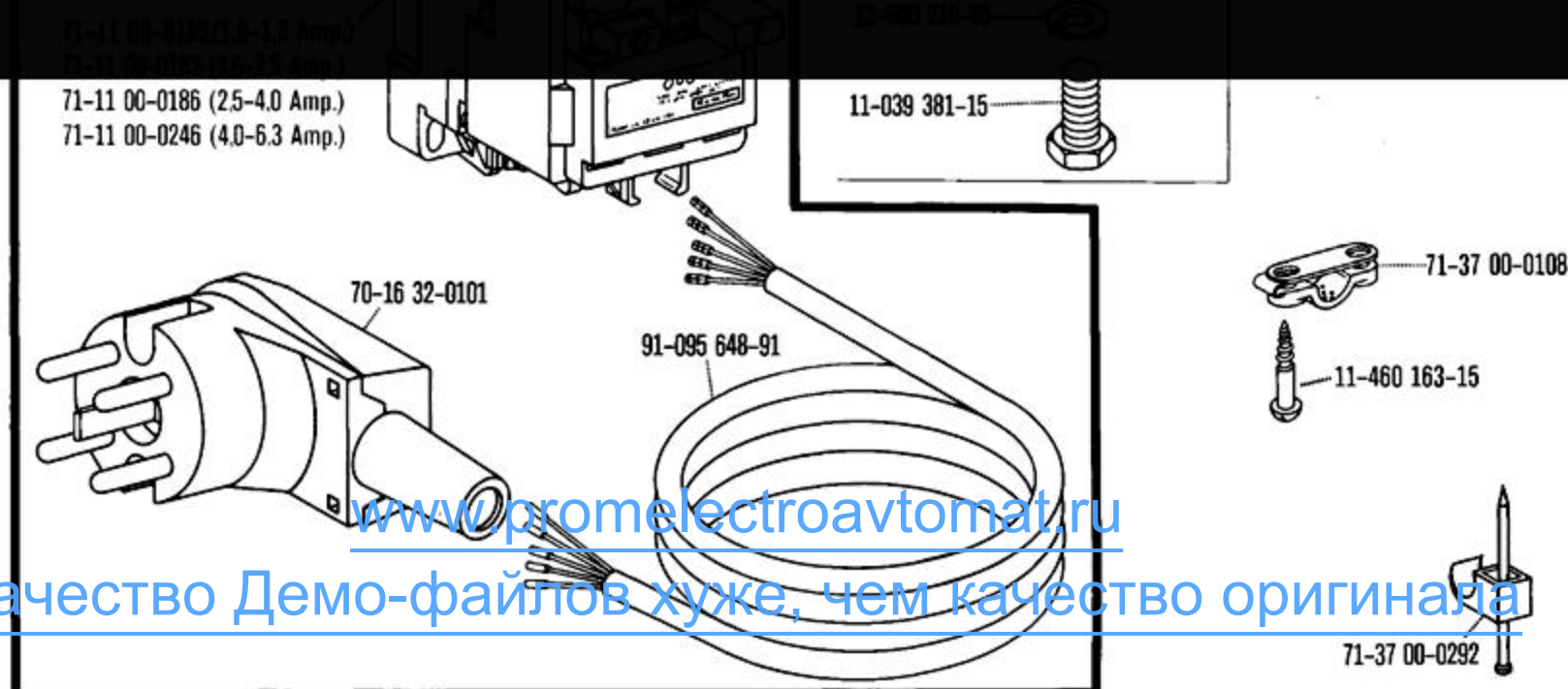
91-090 585-91 (1,6 - 4,0 Amp.) [90/1]
91-090 584-91 (2,5 - 4,0 Amp.) [90/1]
91-095 982-91 (4,0 - 6,3 Amp.) [90/1]
91-095 997-91 (6,3-10,0 Amp.) [90/1]

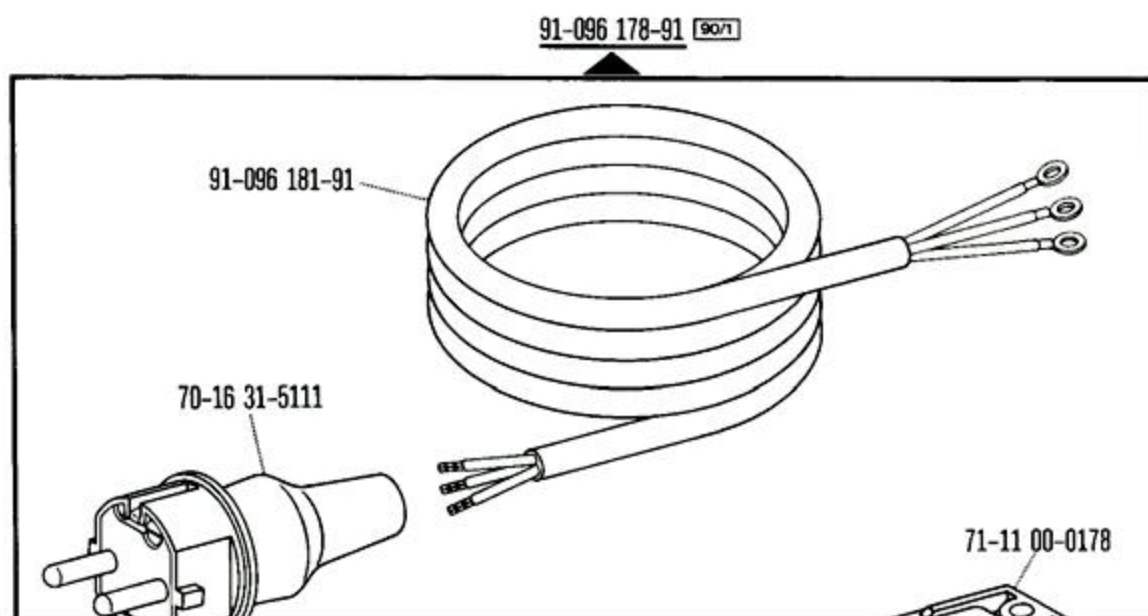
www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru





Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts- Viskosität bei: Mean viscosity of: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:		Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can containing: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:			
	°C	mm ² /s	°C	g/cm ³ (g/ml)	Liter Litre Litros			
280-1-120 144	40	22,0	15	0,865	0,09	91-129 138-91		
					0,25		91-129 916-91	
					1		91-129 917-91	
					5			91-129 919-91
					10			91-129 920-91

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Fett Graisse Grasa	Penetration Pénétration Penetración	Tropfenpunkt Drop-point Point de suintement Punto de goteo	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can containing: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:			
						
	mm/10	°C	kg			
280-1-120 243	375 – 405	150	0,5	280-1-120 243		
			1			
280-1-120 247	220 – 250	185	0,5			
			1		280-1-120 247	
280-1-120 205			0,5			
			1			280-1-120 205

www.promelectroavtomat.ru
Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

[illegible]

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
12-610 290-45	30	16-437 090-55	66	71-13 00-0439	47, 56	71-59 00-0265	40
12-618 190-45	39	16-437 100-55	66	71-13 00-0440	47, 56	71-59 00-0331	40
12-640 090-55	33	16-437 130-55	66	71-14 00-0010	61	71-59 00-0332	40
12-640 130-55	12, 20, 26, 30, 35, 39	16-437 904-55	66	71-14 00-0025	61	71-59 00-0333	9, 40
12-640 150-55	26, 35, 38, 39	17-019 012-91	31	71-14 00-0029	61	71-59 00-0334	40
12-640 170-55	39	18-277 001-91	43, 45, 55	71-14 00-0032	61	71-59 00-0336	40
12-640 190-55	39, 44	18-278 005-91	43, 45, 55	71-16 00-0118	43, 45, 55	71-59 00-0368	40

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

14-640 104-05	30	71-11 00-0183	62, 63	71-37 00-0315	48, 49	91-000 277-25	9, 17, 25, 36
14-755 043-01	42, 53	71-11 00-0185	63	71-37 00-0317	48, 49	91-000 278-15	18
15-032 001-45	31, 42, 43, 44, 45, 50, 51, 53, 54, 55	71-11 00-0186	62, 63	71-37 00-0320	62, 63	91-000 290-15	15, 27, 38
15-032 002-45	57	71-11 00-0213	62, 63	71-37 00-0332	62, 63	91-000 324-15	10, 18
15-120 004-05	57	71-11 00-0246	62, 63	71-37 00-0333	62, 63	91-000 335-25	11, 19
16-049 040-11	41	71-11 00-0262	62	71-59 00-0089	40, 41	91-000 366-15	11, 19
16-437 030-55	66	71-12 00-0024	9, 48	71-59 00-0098	40, 41	91-000 390-15	8, 16, 24, 38
16-437 060-55	66	71-12 00-0025	9, 47, 49, 56	71-59 00-0242	40	91-000 405-15	12, 16, 20, 21, 31
		71-12 00-0577	9, 40	71-59 00-0264	40	91-000 412-15	10, 18, 30

[illegible]

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-010 820-45	29	91-011 945-71/995	14, 22	91-012 097-91	39	91-012 611-71/995	25
91-010 821-25	29	91-011 950-15	13, 33	91-012 098-75/995	36	91-012 612-05	9, 25
91-010 825-05	14, 22	91-011 951-71/995	28	91-012 100-05	37	91-012 638-01	25, 37
91-010 888-15	18, 30	91-011 952-75/995	37	91-012 104-75/994	42, 44, 53	91-012 644-05	24
91-010 893-05	16	91-011 954-05	37	91-012 108-91	39	91-012 658-91	30
91-010 895-91	16	91-011 956-05	9, 37	91-012 112-15	38	91-012 781-91	8, 38
91-010 896-91	8, 16	91-011 957-15	9, 36, 60	91-012 113-05	38	91-013 040-92	12, 20
Демо-файл. За полной версией обращайтесь на сайт www.promelectroavtomat.ru или по эл. почте promelectroavtomat@mail.ru							
91-011 830-92	34, 35	91-011 982-11	39	91-012 491-05	9, 17	91-018 136-12	27
91-011 836-71/995	28	91-011 985-15	39	91-012 492-25	14, 22, 31	91-018 140-05	15, 26, 34, 35
91-011 845-91	11	91-011 989-15	33	91-012 539-71/995	28	91-018 257-05	9, 37
91-011 846-91	32	91-011 990-05	9, 37	91-012 604-75/995	24	91-018 285-91	8, 38
91-011 878-74	16	91-011 991-91	39	91-012 605-74	24	91-018 293-05	16, 24, 38
91-011 879-74	16	91-011 992-15	39	91-012 606-74	24	91-018 339-05	9, 24, 60
91-011 880-75/995	17, 37	91-011 993-15	39	91-012 607-75/995	25, 37	91-018 340-91	8, 24
91-011 929-25	18	91-011 996-12	38	91-012 608-75/995	24	91-018 341-91	24, 38
91-011 944-70/995	14, 22	91-012 096-15	36	91-012 609-25	25	91-018 344-05	24, 38

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-018 346-01	24	91-021 283-05	39	91-032 767-55	58	91-084 116-15	29
91-018 348-91	8, 24	91-021 486-41	23	91-032 805-01	60	91-084 134-70/789	29
91-018 349-05	24	91-022 672-05	12, 14, 20, 22	91-032 806-05	60	91-084 314-25	46, 52
91-018 350-05	8, 24, 38	91-023 505-25	58	91-032 807-91	60	91-085 195-15	47, 49, 56
91-018 358-75/770	12, 20	91-025 055-15	59	91-032 808-05	60	91-086 176-75/993	57
91-018 415-92	20, 32	91-025 060-72/993	41, 59	91-032 809-05	60	91-086 850-25	48
91-018 439-05	24, 38	91-025 075-75/798	59	91-038 738-75/993	45, 51, 55	91-086 851-25	48
Демо-файл. За полной версией обращайтесь на сайт www.promelectroavtomat.ru или по эл. почте promelectroavtomat@mail.ru							
91-019 093-15	44	91-029 946-91	60	91-082 878-15	42, 53	91-092 210-91	47, 56
91-019 112-71/994	44	91-031 009-75/993	41	91-083 762-75/995	46, 52	91-092 231-91	49
91-019 136-11	44	91-031 409-12	41	91-083 763-11	46, 52	91-093 063-05	47, 56
91-019 138-15	44	91-031 411-70/798	59	91-083 764-11	46, 52	91-095 103-91	64
91-019 676-05	11, 12, 14, 19, 20, 22, 32	91-031 458-51	50, 54	91-083 765-15	46, 52	91-095 645-91	63
91-019 735-15	13, 23, 33	91-031 888-15	41	91-083 766-15	46, 52	91-095 647-91	63
91-019 846-92	10, 18	91-032 362-75/799	58	91-083 789-05	46, 52	91-095 648-91	63
91-019 891-05	38	91-032 717-91	60	91-084 100-71/789	29	91-095 651-91	63
91-021 202-05	37	91-032 765-70/799	58	91-084 115-05	29	91-095 829-91	43, 45, 55

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-095 837-91	51, 54	91-107 889-15	47, 49, 56	91-129 456-91	65	91-140 127-05	13, 21
91-095 850-91	39	91-107 890-05	47, 49, 56	91-129 541-91	65	91-140 128-75/995	28
91-095 982-91	62	91-107 891-15	47, 49, 56	91-129 569-91	65	91-140 129-72/995	28
91-095 983-91	62	91-107 893-45	47, 49, 56	91-129 805-90	61	91-140 130-72/993	13, 21
91-095 984-91	62	91-108 015-02	12, 20	91-129 916-91	65	91-140 137-72/995	13, 23, 33
91-095 985-91	62	91-113 030-25	8, 11, 19	91-129 917-91	65	91-140 138-15	13, 23, 33
91-095 997-91	62	91-113 191-01	38	91-129 919-91	65	91-140 148-05	26, 35

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

91-101 775-05	60	91-118 939-21	12, 20	91-140 093-75/993	28	91-140 425-75/995	28
91-105 447-25	11, 19	91-118 940-05	12, 20	91-140 101-05	12, 20	91-140 457-75/994	33
91-107 249-45	46, 52	91-120 462-15	61	91-140 102-05	12, 20	91-140 516-75/770	12, 15, 20, 26, 34, 35
91-107 629-05	13, 23, 33	91-122 718-05	30	91-140 104-05	15, 26, 34, 35	91-140 528-91	20
91-107 669-75/994	60	91-129 138-91	65	91-140 106-75/951	9, 10, 18, 30	91-140 529-05	20
91-107 695-91	13, 21	91-129 179-70/993	28	91-140 117-72/798	28	91-140 560-90	26, 35
91-107 696-15	13, 21	91-129 180-70/993	28	91-140 120-05	13, 21	91-140 561-91	26, 35
91-107 886-15	46, 52	91-129 326-45	28	91-140 123-91	13, 21	91-140 562-05	26, 35
91-107 886-15	47, 49, 50	91-129 452-91	65	91-140 124-11	13, 21	91-140 563-05	26, 35

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-140 564-92	26, 35	91-141 272-71/995	31	91-169 137-05	30, 46, 52	95-627 480-15	50, 54
91-140 617-75/995	13, 33	91-141 274-71/995	31	91-171 042-05	12, 20	97-30 189-655	60
91-140 619-15	50, 54	91-141 307-05	10, 18	91-171 049-05	8, 12, 20	99-115 300-91	57
91-140 622-15	50, 54	91-141 327-71/951	10, 18	91-171 462-70/993	57	99-115 411-91	57
91-141 079-05	15, 34	91-141 328-75/951	9, 10, 18	91-171 653-05	39	99-133 099-00	57
91-141 087-05	26, 35	91-141 361-91	31	91-173 222-15	11, 19	99-133 574-91	51
91-141 191-75/951	15, 27	91-141 425-15	50, 54	91-173 664-15	58	99-133 752-01	31, 43, 45, 51, 55
91-141 222-15	30	91-141 426-15	50, 54	91-173 665-15	30, 35	99-134 655-91	43, 45, 51, 54, 55
91-141 227-91	30	91-141 427-15	50, 54	91-173 175-05	22, 35	99-134 689-00	29
91-141 229-91	30	91-141 249-91	28	91-171 511-70/993	4, 19	99-134 693-05	29
91-141 231-05	30	91-141 301-30	28	91-171 042-71/993	51	99-134 695-91	57
91-141 233-15	30	91-141 431-15	50, 54	91-171 051-70/993	0	99-134 697-91	57
91-141 235-15	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 699-91	57
91-141 236-15	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 701-91	57
91-141 237-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 703-91	57
91-141 238-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 705-91	57
91-141 239-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 707-91	57
91-141 240-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 709-91	57
91-141 241-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 711-91	57
91-141 242-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 713-91	57
91-141 243-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 715-91	57
91-141 244-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 717-91	57
91-141 245-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 719-91	57
91-141 246-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 721-91	57
91-141 247-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 723-91	57
91-141 248-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 725-91	57
91-141 249-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 727-91	57
91-141 250-05	30	91-141 444-15	11, 19	91-171 051-70/993	0	99-134 729-91	57
91-141 251-91	30	91-155 353-05	10, 18	91-700 785-15	15, 17, 25, 26, 34, 35, 37	99-135 188-85	46, 52
91-141 253-75/993	31	91-157 813-91	10, 18	91-700 961-15	14, 22, 31	99-135 350-91	45, 55
91-141 254-71/993	31	91-157 814-91	10, 18	91-701 319-15	30	99-135 585-05	8, 13, 21
91-141 255-75/993	31	91-157 885-15	10, 18	91-701 319-25	58	99-135 822-91	30
91-141 256-70/995	31	91-168 154-05	39	91-701 344-15	9, 36	99-135 823-91	30
91-141 257-71/995	31	91-168 319-12	15, 17, 25, 26, 34, 35, 37	91-709 310-01	10, 18	99-135 911-91	30
91-141 258-75/995	31	91-168 480-15	13, 21	91-710 481-02	53	280-1-120 122	65
91-141 259-15	31	91-169 132-15	30	93-513 120-91	13, 33, 41, 44, 59	280-1-120 144	65
91-141 260-15	31			95-602 137-05	30	280-1-120 205	65

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
280-1-120 217	65						
280-1-120 243	65						
280-1-120 247	65						
24 101-2.205-4	43, 45, 47, 55, 56						
24 101-2.306-4	48, 49						
24 132-2.204-4	51, 54						
24 163-2.035-7	48						

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала



293

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Unterklassen-Ausstattung

Subclass parts

Composition des sous-classes

Composición de las subclases

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

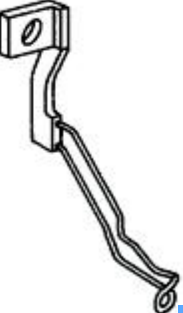
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Ausführung Model Version Tipo de máquina	Nadeistange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	Stoffschieber Feed dog Griffe Transportador inferior	Stichplatte Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	Nähfuß Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	Fingerschutz Finger guard Protege-dolts Salvados
750/01-4/01	BN	91-009 678-91	91-046 440-04	91-045 600-04	91-141 232-13	91-012 658-91
750/01-4/01-900/56	BN	91-009 678-91	91-059 186-04	91-158 225-04	91-141 232-13	91-012 658-91
944/01	BN	91-009 678-91	91-046 440-04	91-045 600-04	91-051 255-93	91-157 813-91
944/01-900/56	BN	91-009 678-91	91-059 186-04	91-158 225-04	91-051 255-93	91-157 813-91

4 = Ausführung angeben
= Indicate model
= Préciser la version
= Indíquese el tipo de máquina

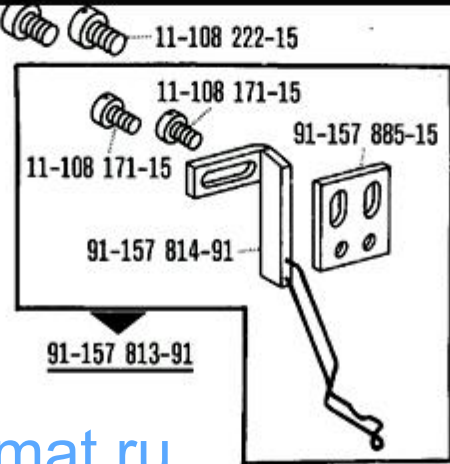
Unterklassen-Übersicht/Table of subclasses/Table des sous-classes/Tabla de subclases

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

-750/01-4/01
-750/01-4/01-900/56
-944/01
-944/01-900/56



91-012 658-91



11-108 222-15
11-108 171-15
91-157 885-15
91-157 814-91
91-157 813-91

-944/01
-944/01-900/56

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

Pfaff, D 6750 Kaiserslautern, Postfach 3020/3040, Telefon (0631) 200-0, Telex: 45753, Telefax (0631) 17202

Verlag Technische Dokumentation Lahr GmbH & Co. KG. - 7630 Lahr/Schw.

Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland
Printed in West Germany · Imprimé en R.F.A. · Impreso en la R.F.A.



1293

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Unterklassen-Ausstattung

Subclass parts

Composition des sous-classes

Composición de las subclases

www.promelectroavtomat.ru

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала

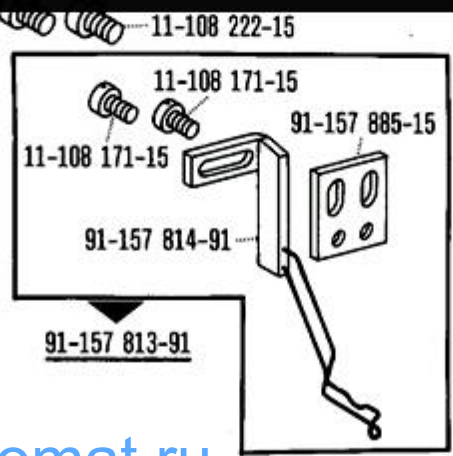
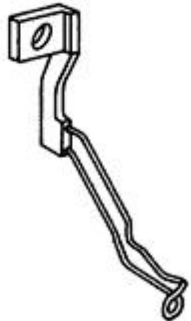
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Ausführung Model Version Tipo de máquina	Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	Stoffschieber Feed dog Griffe Transportador	Stichplatte Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	Nähfuß Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	Fingerschutz Finger guard Protège-doigts Salvadedos
-750/01-4/01	CN; DN	91-009 678-91	91-045 599-04	91-048 321-04	91-141 232-13	91-012 658-91
-750/01-4/01-900/56	CN; C/DN	91-009 678-91	91-059 186-04	91-158 087-04	91-141 232-13	91-012 658-91
-944/01	CN; DN	91-009 678-91	91-045 599-04	91-048 321-04	91-051 255-93	91-157 813-91
-944/01-900/56	CN; C/DN	91-009 678-91	91-059 186-04	91-158 087-04	91-051 255-93	91-157 813-91

4 = Ausführung angeben
= Indicate model
= Préciser la version
= Indiquese el tipo de máquina

Unterklassen-Übersicht/Table of subclasses/Table des sous-classes/Tabla de subclases

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

-750/01
-750/01-4/01-900/56
-944/01
-944/01-900/56



www.promelectroavtomat.ru

-750/01-4/01
-750/01-4/01-900/56

-944/01
-944/01-900/56

Качество Демо-файлов хуже, чем качество оригинала